

**TÄNAME, ET SOETASITE HOTPOINTI TOOTE.**

Täielikuma tugiteenuse saamiseks registreerige oma toode aadressil [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

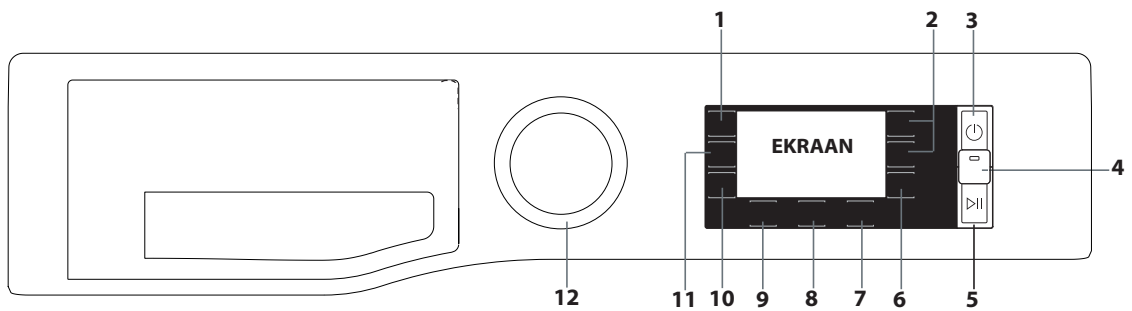


**Enne seadme kasutamist lugege need tervishoiu- ja ohutusnõuded põhjalikult läbi.**

Enne seadme kasutamist tuleb transpordipoldid kindlasti eemaldada. Täpsemaid juhiseid nende eemaldamiseks vt paigaldusjuhendist.

**JUHTPANEEL**

1. KIIRE / ROHELINE nupp
2. ÜLES/ALLA nupp
3. SEES/VÄLJAS nupp
4. ACTIVE CARE nupp ja näidikutuli
5. START/PAUS nupp KINNITA/NUPULUKK nupp VIITSTART nupp
8. TSENTRIFUUGI nupp
9. TEMPERAATUURI nupp VALIKUTE/SEADETE nupp
11. AURUTAMISE/LEMMIKUTE nupp
12. PESEMISPROGRAMMI VALIMISE NUPP



**PESEMISPROGRAMMIDE TABEL**

Max pesukogus 9 kg  
Voolutarve, kui on välja lülitatud 0,5 W / ooterežiimil 8 W

Pesemisprogramm	Temperatuur		Max tsentrifuugikiirus (p/min)	Max pesukogus (kg)	Kestus (h : m)	ACTIVE CARE	Lisa rõivaid	Pesuvahendid ja lisandid			Soovituslik pesuvahend		Jääkniskus % (****)	Energiakulu kWh	Vee kogus l	Pesu temperatuur °C		
	Seadistus	Vahemik						Eelpesu	Pesemine	Kangapuhendaja	Pulber	Vedelik						
																	1	2
Eco 40-60	40 °C	40 °C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32		
			1351	4,5	2:50	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,395	52	27		
			1351	2,5	2:20	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,193	41	22		
Puuvillane (2)	40 °C	● - 60 °C	1400	9,0	3:55	-	●	-	●	○	✓	✓	49	1,100	97	45		
Sünteeiline (3)	40 °C	● - 60 °C	1200	4,5	2:55	-	●	●	○	✓	✓	✓	35	0,800	55	43		
Segapesu	40 °C	● - 40 °C	1400	9,0	**	●	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
Örn pesu	40 °C	● - 40 °C	1000	4,5	**	●	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
Plekieemaldus 40°	40 °C	● - 40 °C	1000	4,5	**	●	●	-	○	✓	-	-	-	-	-	-		
Kiire 30 min	30 °C	● - 30 °C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	-	○	-	✓	-	71	0,178	37	27		
<b>Eriprogrammid</b>																		
• Valge	40 °C	● - 90 °C	1400	9,0	2:00	●	●	●	○	✓	✓	-	55	0,890	89	42		
• Voodipesu ja rätikud	60 °C	● - 60 °C	1400	9,0	**	●	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-	-		
• Särgid	40 °C	● - 40 °C	1200 (4)	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Ärirovad	30 °C	● - 30 °C	400	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Beebi	40 °C	● - 40 °C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Tekid	30 °C	● - 30 °C	1000	3,5	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Siid ja kardinad	30 °C	● - 30 °C	600 (4)	1,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Teksad	40 °C	● - 40 °C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Kiire 15 min	30 °C	● - 30 °C	1200 (4)	4,5	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
• Pehmeid mänguajad	30 °C	● - 30 °C	-	1,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
Tsentrifuug ja tühendus*	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Loputus ja tsentrifuug	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-		
Auruvärskendus	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
20°C	20 °C	● - 20 °C	1400	9,0	1:50	-	●	-	○	-	✓	-	55	0,138	78	22		
Villane	40 °C	● - 40 °C	800	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	-		
Antiallergiline	60 °C	40 °C - 60 °C	1400	5,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-	-		

★ Lemmikud: võimaldab salvestada soovitud pesemistsüklid

● Nõutav kogus ○ Valikuline kogus

! Nupu keeramine asendisse □ tagab juurdepääsu menüüle, kus saab seada täiendavaid pesemisprogramme.

Näidikule kuvatud või kasutusjuhendisse märgitud pesemisprogrammi kestus on standardtingimustel põhinev arvutuslik väärtus. Tegelik väärtus sõltub mitmest tegurist, nagu sissetuleva vee temperatuur ja surve, ümbritsev temperatuur, pesuvahendi kogus, pesukogus ja -tüüp, pesu tasakaalustamine ja valitud lisafunktsioonid. Programmide (v.a Eco 40-60) jaoks antud väärtused on ainult suunavad.

1) Eco 40-60 - ELi ökodisaini direktiivi 2019/2014 kohane testpesemisprogramm.

Kõige tõhusam programm energia- ja veekulu seisukohast keskmiselt määratud puuvillase pesu pesemiseks.

Märkus: näidikule kuvatud pöörlemiskiirused võivad tabelis toodud väärtustest veidi erineda.

**Kõikidele testimisinstiitutele:**

2) Pikaajaline pesemisprogramm puuvillasele pesule: seadistage programm □ temperatuurile 40 °C.

3) Pikaajaline pesemisprogramm sünteetiliselle pesule: seadistage programm □ temperatuurile 40 °C.

4) Ekraanil kuvatakse soovitud tsentrifuugimiskiirus vaikeväärtusena.

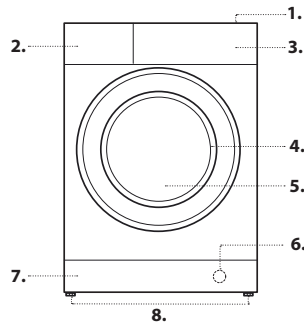
\* Kui valite □ programmi ja keelate tsentrifuugimise, laseb pesumasin ainult vee välja.

\*\* Pesemisprogrammi kestus kuvatakse näidikule.

\*\*\* Kui programm lõpeb ja toimub tsentrifuugimine maksimaalsel kiirusel vastavalt programmi vaikeasätele.

## TOOTE KIRJELDUS

1. Ülemine
2. Pesuvahendi dosaatori sahtel
3. Juhtpaneel
4. Käepide
5. Pesumasina uks
6. Väljavoolupump (plaadi taga)
7. Plaat (eemaldatav)
8. Reguleerjalad (2)



## PESUVAHENDI DOSAATORI SAHTEL

**lahter 1: Eelpesu pesuvahend (pulber)**  
**lahter 2: Üldpesu pesuvahend (pulber või vedelik)**

Kui kasutate vedelat pesuvahendit, soovime paigaldada eemaldatava plastist vaheosa A (komplektis), mis võimaldab pesuvahendit õigesti doseerida.

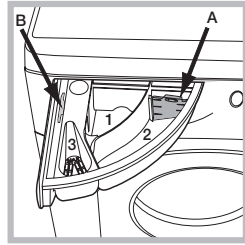
Kui kasutate pesupulbrit, pange vaheosa pilusse B.

**lahter 3: Lisandid (kangapehmedaja jt)**

Kangapehmedaja ei tohi voolata üle resti.

! Kasutage pesupulbrit, mis on mõeldud valge puuvillase pesu pesemiseks, eelpesuks ja pesemiseks temperatuuridel üle 60 °C.

! Järgige pesuvahendi pakendile märgitud juhiseid.



## PESEMISPROGRAMMID

Järgige rõiva hooldussildil toodud sümboleid. Sümbolil olev väärtus näitab rõiva pesemiseks lubatud maksimaalset temperatuuri.



### Eco 40-60

Möödukalt määratud puuvillaste rõivaste pesemiseks, mida on lubatud pesta temperatuuril 40 °C või 60 °C koos sama programmi kasutades. See on standardpesuprogramm puuvillaste rõivaste pesemiseks ning ühtlasi kõige tõhusam, kui arvestada vee- ja elektrikulu.

! Programm töötab regulatsiooni kohaselt ainult 40 °C-ga.

### Puuvillane

Keskmiselt kuni väga määratud tugevast puuvillast rõivaste pesemiseks.

### Sünteeiline

Sünteeilistest kiududest (nt polüester, polüakrüül, viskoos jms) või segakiududest (sünteeilised-puuvillased kiud) rõivaste pesemiseks, mis on möödudalt määratud.

### Segapesu

Kergelt kuni keskmiselt määratud vastupidavast puuvillast, linasest, sünteeilistest ja segakiududest rõivaste pesemiseks.

### Õrn pesu

Väga õrnade rõivaste pesemiseks. Enne pesemist soovime pöörata rõivad pahupidi. Parimate tulemuste saavutamiseks kasutage õrnade rõivaste pesemiseks vedelat pesuvahendit.

### Plekieemaldus 40°

See programm sobib vastupidavate värvidega väga määratud rõivaste pesemiseks. Tagab standardsest klassist (klass A) kõrgema pesemisklassi. Kui kasutate seda programmi, ärge peske koos erinevat värvi rõivaid. Soovime kasutada pesupulbrit. Raskestieemaldatavate plekkide puhul soovime eeltötlust spetsiaalsete lisanditega.

### Kiire 30 min

Kergelt määratud rõivaste kiireks pesemiseks. See programm kestab vaid 30 minutit, säästes seeläbi aega ja energiat.

### Eriprogrammid

#### Valge

Keskmiselt kuni väga määratud vastupidavast puuvillast ja linasest käterätide, aluspesu, laudlinade, voodipesu jms pesemiseks.

#### Voodipesu ja rätikud

Kodutekstiili pesemiseks ühte programmi kasutades. Optimeerib kangapehmedaja kasutamist, võimaldab säästa aega ja energiat. Soovime kasutada pesupulbrit.

#### Särgid

Särgide parimaks võimalikuks hoolduseks mõeldud spetsiaalne pesemisprogramm erinevast kangast ja erinevat värvi särgide pesemiseks.

#### Ärirõivad

Harva või ainult kergelt määratud rõivaste pesemise programm (ärge kasutage rõivaste pesemiseks, mille puhul on lubatud ainult keemiline puhastus).

Järgige rõiva hooldussildil toodud juhiseid.

#### Beebi

Spetsiaalne pesemisprogramm beebide poolt tekitatud mustuse eemaldamiseks, samas puhastatakse mähkmed täielikult pesuvahendi jääkidest, et vältida allergilist reaktsiooni beebi õrnal nahal. Programm

on mõeldud bakterite minimeerimiseks. Selleks kasutatakse suuremat veekogust ja optimeeritakse pesuvahendisse lisatud spetsiaalsete desinfitseerivate manuste mõju.

#### Tekid

Mõeldud sulgedega voorderatut esemete nagu kahe- või üheinimese suletekid, padjad ja anorakid, pesemiseks. Soovime panna esemed trumliisse nii, et servad on volditud sissepoole ja et maht ei ületaks 3/4 trumli mahust. Optimaalseks puhastamiseks soovime kasutada vedelat pesuvahendit.

#### Siid ja kardinad

Kasutage seda programmi siidist esemete ja kardinade pesemiseks. Soovime kasutada spetsiaalset pesuvahendit, mis on mõeldud õrna pesu pesemiseks.

Kardinade pesemiseks voltige need kokku ja pange need padjapüüri või võrkkotti.

#### Teksad

Enne pesemist pöörake rõivad pahupidi ja kasutage vedelat pesuvahendit.

#### Kiire 15 min

Kergelt määratud rõivaste kiireks pesemiseks. Ei sobi villase ja siidi pesemiseks ning rõivaste pesemiseks, mis vajavad käsipesu.

#### Pehmed mänguajad

See programm võimaldab eemaldada hõlpsamalt tolmu ja pesta paremini pehmeid mänguajad.

#### Tsentrifuug ja tühjendus

Tsentrifuugib pesu ja laseb seejärel vee välja. Vastupidavate rõivaste jaoks. Kui tsentrifuugimine ära jätta, laseb masin ainult vee välja

#### Loputus ja tsentrifuug

Loputab ja seejärel tsentrifuugib. Vastupidavate rõivaste jaoks.

#### Auruvärskendus

See programm värskendab rõivaid, eemaldades ebameeldivad lõhnad ja pehmed kiude (2 kg on umbes 3 eset). Värskendage ainult kuivi esemeid (mis ei ole määratud) ja valige programm **Auruvärskendus**. Pärast programmi lõppemist on rõivad veidi niisked ja on kantavad mõne minuti pärast. Programmi **Auruvärskendus** kasutamine hõlbustab triikimist.

! Ei sobi villaste või siidist rõivaste värskendamiseks.

! Ärge lisage pehmedajaid ega pesuvahendeid.

#### 20°C

Kergelt määratud puuvillaste rõivaste pesemiseks temperatuuril 20 °C.

#### Villane – Wool Care

The Woolmark Company on selle masina villapesuprogrammi heaks kiitnud masinpesu kannatavate villaste esemete pesemiseks, eeldusel et pesimine vastab rõiva sildil olevatele ja selle pesumasina tootja antud juhistele. Woolmarki sümbol on paljudes riikides sertifitseerimismärk. (M2225)

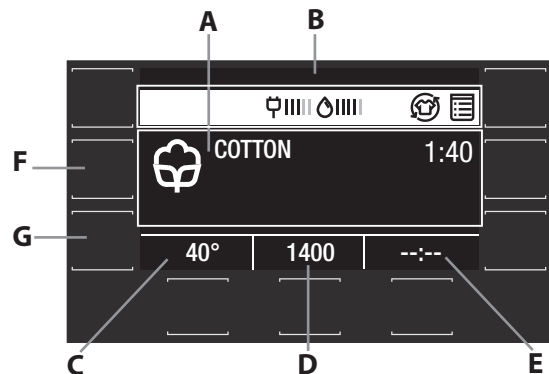


#### Antiallergiline

Mõeldud enamlevinud allergeenide nagu õietolmu, lestade ning koera- ja kassikarvade eemaldamiseks.

## EKRAAN

Ekraani kasutatakse pesumasina programmeerimiseks ja see edastab palju olulist teavet.



Kui vajutate nupule  $\triangle$  ja  $\nabla$ , saate valida soovitud lisafunktsiooni. Kinnitamiseks vajutage nupule  $\square$ .

Pesumasina esmakordsel sisse lülitamisel palutakse teil valida keel ja ekraanile kuvatakse automaatselt keele valiku menüü.

Soovitud keele valimiseks vajutage nupule  $\triangle$  ja  $\nabla$ ; valiku kinnitamiseks vajutage nupule  $\square$ .

Alale **A** kuvatakse ikoon ja valitud pesemisprogramm, pesemise etapid ning pesemisprogrammi lõpuni jäänud aeg.

Alale **B** kuvatakse valitud lisafunktsioonid, valitud programmi energia- ja veekulu ning nupu luku sümbol.

Alale **C** kuvatakse seadistatud programmi vaiketemperatuur; kui programm ei sisalda temperatuuri seadmist, kuvatakse alale sümbol "-- °".

Alale **D** kuvatakse seadistatud programmi vaikimisi tsentrifuugi kiirus; kui programm ei sisalda tsentrifuugi kiiruse seadmist, kuvatakse alale sümbol "--".

Alale **E** kuvatakse valitud programmi käivitumiseni järelejäänud aeg, kui VIITSTARDI funktsioon oli seatud.

Kui hoiate all nuppu **F** 3 sekundit, salvestate mällu üks või rohkem eelistatud pesemisprogrammi.

Mällu salvestatud programmide kasutamiseks keerake nupp asendisse ☆. Nupu keeramine asendisse **G** tagab juurdepääsu menüüle, kus saab seada täiendavaid pesemisprogramme.

Kui hoiate all nuppu **G** 3 sekundit, pääsete juurde seadistuste menüüle:

- Keel: kui vajutate nupule △ ja ▽, saate valida soovitud keele.

Kinnitamiseks vajutate nupule ✓.

- Heli: kui vajutate nupule △ ja ▽, saate aktiveerida või inaktiveerida nuppude heli. Kinnitamiseks vajutate nupule ✓.

- Ekraani eredus: kui vajutate nupule △ ja ▽, saate valida ekraani ereduse. Kinnitamiseks vajutate nupule ✓.

- Tehaseseadete taastamine: nupule ✓ vajutamine 2 sekundit taastab tehaseseaded.

! Kui pesemisprogrammi ajal ja kui VIITSTART on lubatud, ei ole kasutaja ekraanil ühe minuti jooksul ühtegi toimingut teinud, aktiveerub EKRAANISÄÄSTJA. Eelmisesse aknasse naasmiseks vajutate lihtsalt ükskõik millisele nupule.

#### EKRAANI MÄRGUTULED

Tõrge: Helistage hoolduskeskusesse ☎

Vt osa "Veotsing"

Tõrge: Ummistunud veefilter 🧼

Vett ei saa välja lasta. Veefilter võib olla ummistunud

Tõrge: Vett ei tule 🚰

Sissetulev vesi puudub või see on ebapiisav.

Tõrke korral vt osa "Veotsing".

#### ➡ Nupulukk

Juhtpaneeli luku aktiveerimiseks vajutate nupule ➡ ja hoidke seda umbes 3 sekundit all. Kui ekraanile kuvatakse "NUPULUKK", on juhtpaneel lukus (v.a nupp SEES/VÄLJAS ☹). Nii on ennetatud pesemisprogrammide juhuslik muutmine, eriti kui kodus on lapsed. Juhtpaneeli luku inaktiveerimiseks vajutate nupule ➡ ja hoidke seda umbes 3 sekundit all.

#### ☑ Lukustatud ukse märgutuli

Kui see sümbol põleb, on uks lukus. Kahjustuste vältimiseks ärge avage ust enne, kui see sümbol on välja lülitunud.

Ukse avamiseks käimasoleva pesemisprogrammi ajal vajutate nupule START/PAUS ▷◻. Ukse saab avada siis, kui sümbol ☑ on kustunud.

### ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast pesumasina paigaldamist viige üks pesemisprogramm läbi ilma pesu ja pesuvahendita. Selleks valige pesemisprogramm "**Valge**" (60").

### IGAPÄEVAKASUTUS

Sortige pesu vastavalt osas "SOOVITUSED JA NÕUANDED" toodud juhistele.

- Vajutage nupule SEES/VÄLJAS ☹; "HOTPOINT-ARISTON" kuvatakse ekraanile.

- Avage uks. Pange pesu masinasse, veendudes sealjuures, et te pole ületanud maksimaalset lubatud koormust, mis on märgitud pesemisprogrammide tabelis.

- Tõmmake välja pesuvahendi dosaator ning pange pesuvahend vastavasse lahtrisse nii, nagu seda on kirjeldatud osas "PESUVAHENDI DOSAATORI SAHTEL".

- Sulgege uks.

- Pesumasin valib automaatselt vaiketemperatuuri ja tsentrifuugi kiiruse valitud pesemisprogrammi jaoks.

- Valige soovitud pesemisprogramm.

- Valige soovitud lisafunktsioonid.

#### TSÜKLIPESEMISPROGRAMMI ALUSTAMINE

Vajutage nupule START/PAUS ▷◻.

Masin lukustab ukse (sümbol ☑ süttib) ja trummel hakkab pöörlema; lukk avaneb (sümbol ☑ kustub) ja seejärel lukustub uuesti (sümbol ☑ süttib), kui iga pesemisprogrammi ettevalmistusetapp. Klõpsatav heli kuulub ukse lukustamise mehhanismi juurde. Kui usk on lukustatud, hakkab trumlisse vesi voolama ja pesuetapp käivitub.

### PROGRAMMI PEATAMINE

Pesemisprogrammi peatamiseks vajutate nupule START/PAUS ▷◻.

Pesemistsükli käivitamiseks samast kohast, kus see katkestati, vajutage uuesti nupule START/PAUS ▷◻.

### LUUGI AVAMINE VAJADUSEL

Pesemisprogrammi käivitamisel süttib sümbol ☑, mis näitab, et ust ei saa avada. Luuk on lukus kogu pesemisprogrammi ajal. Ukse avamiseks pesemisprogrammi ajal, näiteks rõivaste lisamiseks või eemaldamiseks, vajutate nupule START/PAUS ▷◻. Ukse võib avada siis, kui sümbol ☑ kustub. Programmi jätkamiseks vajutate uuesti nupule START/PAUS ▷◻.

### RÕIVASTE LISAMINE 🧺

Ekraanil on ikoon, mis näitab, millal on võimalik pesumasinasse rõivaid juurde lisada ilma pesemisomadusi vähendamata. Rõivaste lisamiseks peatage esmalt pesumasina töö, vajutades selleks nupule START/PAUS ▷◻

ning seejärel avage uks ja pange rõivad trumlisse.

Pesemisprogrammi jätkamiseks katkestatud kohast vajutage uuesti nupule START/PAUS ▷◻.

### VALITUD PESEMISPROGRAMMI MUUTMINE

Valitud pesemisprogrammi vahetamiseks siis, kui see on juba käimas, peatage pesumasin, vajutades nupule START/PAUS ▷◻, seejärel valige uus pesemisprogramm ja vajutage uuesti nupule START/PAUS ▷◻.

! Juba alanud pesemisprogrammi tühistamiseks vajutage nupule SEES/VÄLJAS ☹ ja hoidke seda all. Pesemisprogramm peatatakse ja pesumasin lülitub välja.

### PESEMISPROGRAMMI LÕPPEMINE

Sellest annab märku ekraanile kuvatud sõna "CYCLE END" (lõpp). Luugi saab avada siis, kui sümbol ☑ kustub. Avage luuk, võtke pesu välja ja lülitage pesumasin välja. Kui te ei vajuta nupule SEES/VÄLJAS ☹, lülitub pesumasin umbes 10 minuti pärast automaatselt välja.

### LISAFUNKTSIOONID

- Kui valitud lisafunktsioon ei ühildu seatud pesemisprogrammiga või mõne teise eelnevalt valitud lisafunktsiooniga, kuvatakse ühildamatu lisafunktsiooni menüü nimi halli värviga ja ekraanile kuvatakse tekst "**Pole saadaval**", millega kaasneb signaal, ja lisafunktsiooni ei aktiveerita.

#### 🔊 Aurutamine

See lisafunktsioon parandab pesemisomadusi, tekitades pesemisprogrammi ajal auru, et eemaldada kiududest võimalikud bakterid. Pange pesu trumlisse, valige ühilduv programm ja valige Aurutamine lisafunktsioon.

! Pesumasina töötamise ajal tekkiv aur võib muuta ukse uduseks.

#### 🕒 Viitstart

Viitstarti seadistamiseks valitud pesemisprogrammile vajutage korduvalt vastavale nupule, kuni soovitud viitaeg on saavutatud. Kui see valik on aktiveeritud, kuvatakse ekraanile viitstarti valitud väärtused. Viitstarti valiku tühistamiseks vajutage sellele nupule seni, kuni ekraanile kuvatakse --- (väljas).

#### 🌿 Active Care

Veega eelnevalt segatud pesuvahend moodustab ainulaadse emulsiooni, mis tungib tõhusamalt rõivaste kiududesse, puhastades plekid isegi madalatel temperatuuridel, säästes samas nii värve kui kangaid. Sellistele tulemustele aitavad kaasa ka trumli paljud erinevad liikumised, mis tagavad rõivaste parima hoolduse.

Selle režiimi puhul on soovitatav kasutada pesupulbrit või vedelat pesuvahendit.

#### 🧺 Järeelhooldatus

Pesumasin käivitab õrna trummelkuivatuse läbi trumli aeglase pöörlemise. Viimase hoolduse lisafunktsioon käivitub pärast programmi lõppu maksimaalselt kuueks tunniks. Selle katkestamiseks mistahes ajahetkel vajutage ükskõik millisele nupule juhtpaneelil või keerake nuppu.

#### 🌀 Kiire/Roheline

Pärast esimest vajutust nupule aktiveeritakse kiirrežiim ja programmi kestus väheneb.

Pärast teist vajutust nupule aktiveeritakse Rohelinerežiim, mis võimaldab säästa rohkem energiat.

#### 🧺 Mitmetasandiline loputamine

See funktsioon suurendab loputamise tõhusust, tagades pesuvahendi optimaalse eemaldamise. See on eriti kasulik tundliku naha korral. Vajutage nupule üks, kaks või kolm korda, et valida, kas tavalisele loputustsüklile järgneb üks, kaks või kolm lisaloputust, et eemaldada kõik pesuvahendi jäägid. Tavalise loputustsükli juurde naasmiseks vajutage uuesti nupule.

#### 🧺 Kerge triikimine

Selle funktsiooni valimisel kohandatakse pesemise ja tsentrifuugimise tsükleid nii, et minimeerida kortsude tekkimist.

#### 🧺 Külmpesu

Selle valiku puhul säästetakse energiat nii, et ei kuumutata pesupesemisel kasutatavat vett – hea nii keskkonnale kui ka teie elektriarvele. Suurepärase pesutulemused tagatakse hoopis intensiivsema pesutoiminguga ja vee optimeerimisega ning seda sama keskmise ajaga kui tavaprogrammi puhul.

Parimate pesutulemuste saamiseks soovime kasutada vedelat pesuvahendit.

#### 🧺 Eelpesu

Võimaldab eelpesu.

#### Temperatuur

Igal pesemisprogrammil on eel määratud temperatuur. Temperatuuri muutmiseks vajutage "🌡" nupule. Väärtus kuvatakse ekraanile.

#### Tsentrifuugimine

Igal pesemisprogrammil on eel määratud pöörlemiskiirus. Pöörlemiskiiruse muutmiseks vajutage "🌀" nupule. Väärtus kuvatakse ekraanile.

## KATLAKIVI EEMALDAMINE JA PUHASTAMINE

Näidikul olev meeldetuletus **i** tuletab kasutajale regulaarselt (umbes iga 50 tsükli järel) meelde, et on aeg käivitada hooldusprogramm, mille vältel pesumasin puhastatakse, eemaldatakse katlakivi ja ebameeldivad lõhnad.

Katlakivi hoiatuse kustutamiseks keerake nuppu või vajutage ükskõik millisele nupule (sh nupule SISSE/VÄLJA).

Optimaalse hoolduse tagamiseks soovitame kasutada WPRO katlakivi- ja rasvaemaldit. Järgige pakendil olevad juhiseid.

Selle toote soetamiseks pöörduge tehnilise toe poole või vaadake veebilehele [www.whirlpool.ee](http://www.whirlpool.ee).

Whirlpool ei võta mingit vastutust seadme kahjustuste eest, mille on põhjustanud kaubandusvõrgus saadaolevate muude pesumasina puhastamiseks mõeldud vahendite kasutamise eest.

## SOOVITUSED JA NÕUANDED

### Sortige pesu vastavalt

Kanga tüübile/hooldussildile (puuvill, segakangas, sünteetika, villane, käsipesu). Värviline (eraldage värviline ja valge pesu, peske värskest värvitud esemed eraldi). Õrnad esemed (peske väikesi esemeid, nt nailonsukad, ja haakidega esemeid, nt rinnahoidjad, riidekotis või lukuga suletava padjapüüri sees).

### Tühjendage taskud

Sellised esemed nagu mündid ja välgumihklid võivad rikkuda nii teie pesu kui ka trumlit.

### Järgige doseerimissoovitusi / lisaained

See optimeerib pesemistulemust, aidates vältida pesuaine ärritavate jääkide jäämist pesusse ja säästab raha, hoides ära liigse koguse pesuvahendi kasutamist.

### Kasutage madalamat temperatuuri ja pikemat tööaega

Kõige tõhusamad programmid energiakulu seisukohast on üldjuhul need, milles kasutatakse madalamaid temperatuure ja mille tööaeg on pikem.

### Jälgige koguseid

Vee- ja energiakulu vähendamiseks järgige tabelis PESEMISPROGRAMMIDE TABEL soovitatud pesukoguseid.

### Müra ja järelejäänud niiskusesisaldus

Neid mõjutab tsentrifuugimise kiirus: mida suurem on tsentrifuugimise kiirus tsentrifuugimise etapis, seda suurem on müra ja väiksem järelejäänud niiskusesisaldus.

## PUHASTUS JA HOOLDUS

*Enne puhastus- ja hooldustöid tuleb pesumasin välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada. Ärge kasutage pesumasina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke! Puhastage ja hooldage oma pesumasinat regulaarselt (vähemalt neli korda aastas).*

### Vee- ja elektritoite katkestamine

Keerake veekraan pärast igat pesu kinni. Sel viisil vähendate pesumasina veetorustiku kulumist ning väldite võimalikke lekkeid.

Alati enne pesumasina puhastamist või mistahes hooldustoimingute tegemist eemaldage toitepistik vooluvõrgust.

### Pesumasina puhastamine

Puhastage masina välimisi ja kummist osi leiges seebivees niisutatud pehme lapi abil. Ärge kasutage selleks lahusteid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

### Pesuvahendi dosaatori puhastamine

Pesuvahendi dosaatori eemaldamiseks tõstke see üles ja tõmmake väljapoole. Peske dosaatorit jooksva vee all. Seda toimingut tuleb teha regulaarselt.

### Luugi ja trumli hooldamine

Trumlisse ebameeldiva lõhna tekke vältimiseks jätke alati pesumasina luuk pooleldi avatuks.

### Pumba puhastamine

Pumba puhastamine Pesumasin on varustatud isepuhastuva pumbaga, mis ei vaja hooldust. Siiski võivad mõnikord pisesemed (mündid, nõõbid) kukkuda eeskambrisse, mis kaitseb pumpa ja mis paikneb pumba alumises osas.

! Veenduge eelnevalt, et pesemisprogramm on lõppenud ja võtke pistik vooluvõrgust välja.

Eeskambrile ligipääsemiseks:

1. eemaldage pesumasina esipaneel. Selleks pange kruvikeeraja paneeli keskele ja külgedele, kasutades seda tõstekangina;
2. pange veefiltrit alla madal ja lai anum jääkvee kogumiseks;
3. keerake tühjenduspumba kate lahti, pöörates seda vastupäeva. Väheses koguses vee väljavoolamine on normaalne nähtus;
4. puhastage filtri sisemus hoolikalt;
5. keerake kaas uuesti kinni;
6. paigaldage esipaneel tagasi, olles eelnevalt veendunud, et konksud on asetunud õigesti oma aasadesse.

### Täitevooliku kontrollimine

Kontrollige täitevoolikut vähemalt kord aastas. Kui see on pragunenud või purunenud, tuleb see asendada. Pesemisprogrammi ajal tekkiv suur surve võib vooliku ootamatult lahti paisata.

! Ärge kunagi kasutage vanu, varem kasutuses olnud voolikuid.

## MIKROOBIDEVASTANE TIHEND

Ukse ümber olev tihend on valmistatud spetsiaalsest segust, mis tagab mikroobidevastase kaitse, vähendades bakterite levikut kuni 99,99%.

Tihend sisaldab tsinkpüritiooni. See biotsiid vähendab kahjulikke mikroobe (\*) nagu bakterid ja hallitus, mis tekitavad plekke, ebameeldivad lõhnu ja kahjustavad toodet.

### (\*) Vastavalt Itaalias asuva Perugia ülikoolis tehtud katsetele

**järgmiste mikroobidega:** *Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum*

Väga harvadel juhtudel võib tekkida allergiline reaktsioon pikemaajalise kontakti korral tihendi ja nahaga.

## TARVIKUD

*Pöörduge meie tehnilise toe poole, et teada saada, kas allpool loetletud tarvikud on saadaval selle pesumasina mudeli jaoks.*

### Paigalduskomplekt

Selle tarviku abil saate kinnitada kuivati pesumasina peale, et säästa aega ning hõlbustada kuivati täitmist ja tühjendamist.

## TRANSPORT JA TEISALDAMINE

*Pesumasina tõstmisel ärge võtke kinni selle ülemises osast.*

Tõmmake seadme pistik välja ja sulgege veekraan. Veenduge, et pesumasina luuk ja pesuvahendi dosaatori sahtel on korralikult kinni. Ühendage vee sisselaskevoolik veekraanist lahti, seejärel ühendage väljavoolutoru lahti. Tühjendage voolikud veest ja kinnitage need nii, et oleks välistatud nende kahjustumine transportimise ajal. Paigaldage transpordipoldid tagasi. Transpordipoldide eemaldamiseks toimige jaoises "Paigaldusjuhised" toodud protseduurile vastupidises järjekorras.

## VEAOTSING

Mõnikord võib pesumasinal tekkida talitlushäire. Enne tehnilise toe poole pöördumist veenduge, et probleemi ei ole võimalik lahendada veaotsingus toodud juhiseid järgides.

Veaotsing	Võimalikud põhjused / Lahendus
<b>Pesumasin ei hakka tööle</b>	Toitepistik ei ole pistikupespa täielikult sisestatud või on halvasti sisestatud. Tegemist võib olla voolukatkestusega majas.
<b>Pesemisprogramm ei käivitu</b>	Pesumasina ukseeluk on halvasti suletud. Pole vajutatud SEES/VÄLJAS ⏻ nupule. Pole vajutatud START/PAUS ▶ nupule. Vee sisselaskekraan on suletud. Oli programmeeritud käivituse edasilükkamine. Demorežiim on lubatud (vt allpool, kuidas see keelata).
<b>Pesumasin ei võta vett sisse (ekraanil vilgub "E1")</b>	Masina täitevoolik ei ole veekraaniga ühendatud. Voolik on keerdus. Vee sisselaskekraan on suletud. Majas puudub vesi. Veevärgi surve on liiga madal. Pole vajutatud START/PAUS ▶ nupule.
<b>Pesumasin võtab katkematult vett sisse ja laseb selle kohe välja</b>	Väljavooluvoolik ei ole paigutatud põrandapinnast 65-100 cm kõrgusele. Väljavooluvooliku ots on sattunud vette. Äravoolumisüsteemis puudub rõhutasandustoru. Kui peale ülaltoodud kontrolli teostamist riket ei õnnestu kõrvaldada, tuleb sulgeda veekraan, pesumasin välja lülitada ja pöörduda tehnilise toe poole. Kui teie korter asub hoone viimastel korrustel, tuleb arvestada sellega, et kõrgematel korrustel võib tekkida "sifooniefekt", mille puhul masin võtab üheaegselt vett sisse ja laseb välja. Sellise efekti vältimiseks tuleb paigaldada poes müügil olev spetsiaalne vaheventiil (antisifoon).
<b>Pesumasin ei tühjene veest ja ekraanil on sümbol (F9E1).</b>	Puhastage pumba filter (vt osa "Hooldus") Väljavooluvoolik on keerdus. Väljavooluava on ummistunud.
<b>Pesumasin vibreerib tugevalt tsentrifuugimistsükli ajal</b>	Transpordipoldid ei ole paigaldamise ajal korralikult eemaldatud. Pesumasin on halvasti tasakaalustatud. Pesumasin on surutud seinale ja mööbli vahele.
<b>Pesumasin lekib</b>	Täitevoolik on halvasti kinnitatud. Pesuvahendi dosaator on ummistunud. Väljavooluvoolik on halvasti kinnitatud.
<b>Süttib sümbol ja ekraanile kuvatakse veakood (nt: F1E1, F4...).</b>	Lülitage pesumasin välja ja võtke voolujuhe pistikust välja, oodake umbes 1 minut ja lülitage pesumasin uuesti sisse. Probleemi jätkumisel pöörduge tehnilise toe poole .
<b>Tekib liiga palju vahtu</b>	Tarvitatakse pesumasinate jaoks sobimatut pesuvahendit (pesuvahendi pakendil peab olema märgitud "pesemiseks pesumasinas", "käsipesuks ja masinpesuks" või midagi sarnast). Kasutati liiga palju pesuvahendit.
<b>"Tsentrifuug ja tühjendus" etapi ikoon vilgub, ekraanile kuvatakse pöörlemiskiirus "0".</b>	Kuna pesu ei olnud tasakaalus, siis pesumasina kaitsmiseks lülitati pöörlemistsükkel välja. Kui soovite tsentrifuugida märga pesu, lisage rohkem erineva suurusega pesu ja käivitage programm "Tsentrifuugimine ja vee väljalaskmine" (Spin&Drain). Vältige väikeseid pesukoguseid, mis koosnevad mõnest suurest, imavast pesuesemest / peske korraga erineva suurusega esemeid.

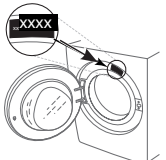
**DEMORŽIIMI keelamine** Järgnevad toimingud tuleb teha järgemööda ilma katkestuseta. Lülitage pesumasin SISSE ja seejärel uuesti VÄLJA. Hoidke nuppu START/PAUS ▶ all seni, kuni kostab helisignaali. Lülitage pesumasin uuesti sisse. Märgutuli "DEMO" vilgub ja seejärel LÜLITUB VÄLJA.

### Poliitika, standardite dokumentatsioon ja toote lisateave on saadaval järgmiselt.

- Küllastades meie veebisaiti [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) ja [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)
- QR-koodi kasutamine
- Teine võimalus on **võtta ühendust teenindusega** (telefoninumbri leiate garantiivoldikust). Kui võtate ühendust müügi järgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Teavet parandamise ja hoolduse kohta vt [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu)

Teabe saamiseks mudeli kohta kasutage energiamärgisel olevat QR-koodi. Märgiselt leiate ka mudeli numbrit, mille abil saate lisateavet toodete registreerimise portaalist aadressil <https://eprel.ec.europa.eu>.



# PUHASTAMINE JA HOOLDUS

**Puhastamise ja hoolduse tarbeks lülitage pesumasin välja ja ühendage vooluvõrgust lahti.  
Ärge kasutage pesumasina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke.**

## PESUMASINA PUHASTAMINE VÄLJAST

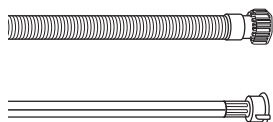
Pesumasina välimiste osade puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi.

Ärge kasutage juhtpaneeli puhastamiseks klaasi- ega üldpuhastusvahendeid, küürimispulbrit vms – need ained võivad märgistust kahjustada.

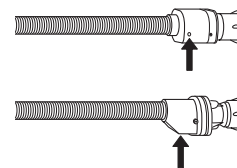
## VEEVARUSTUSVOOLIKU KONTROLLIMINE

Kontrollige regulaarselt, ega sisselaskevoolik pole muutunud rabadaks ja et selles poleks pragusid. Kui voolik on kahjustatud, asendage see uue voolikuga, mille saate hankida meie müügi järgse hoolduse või spetsialiseerunud edasimüüja kaudu.

Sõltuvalt vooliku tüübist:



Kui sisselaskevoolik on läbipaistva pealispinnaga, kontrollige regulaarselt, kas mõnes kohas on värv intensiivistunud. Kui jah, võib voolikus olla leke ja voolik tuleks välja vahetada.

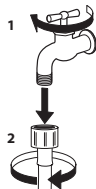


Üleujutuskaitsega veevoolikud: kontrollige väikest kaitseklapi kontrollakent (vt noolt). Kui see on punane, on käivitunud veevoolu sulgemise funktsioon ja voolik tuleb asendada uuega.

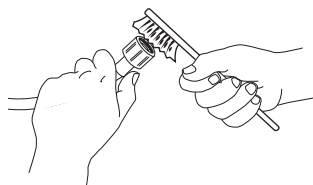
Vooliku lahtikeeramiseks vajutage vooliku lahtikeeramise ajal vabastusnuppu (kui see on olemas).

## VEEVARUSTUSVOOLIKU VÕRKFILTRITE PUHASTAMINE

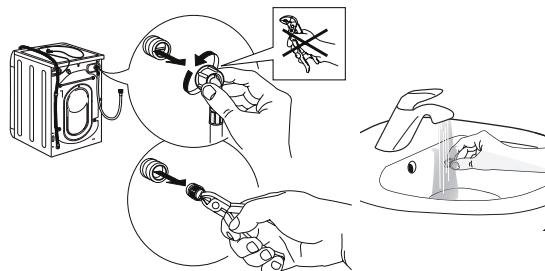
1. Sulgege veekraan ja keerake sisselaskevoolik lahti.



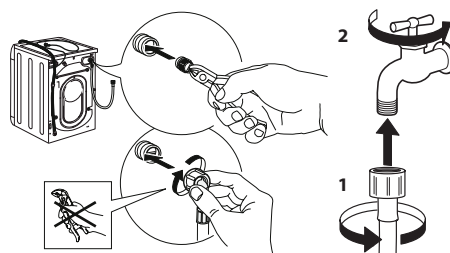
2. Puhastage vooliku otsas olevat võrkfiltrit hoolikalt peente harjastega harjaga.



3. Nüüd keerake käsitsi lahti pesumasina tagaküljel olev sisselaskevoolik. Tõmmake tangide abil pesumasina tagaküljel olevast klapist välja võrkfilter ja puhastage see ettevaatlikult.



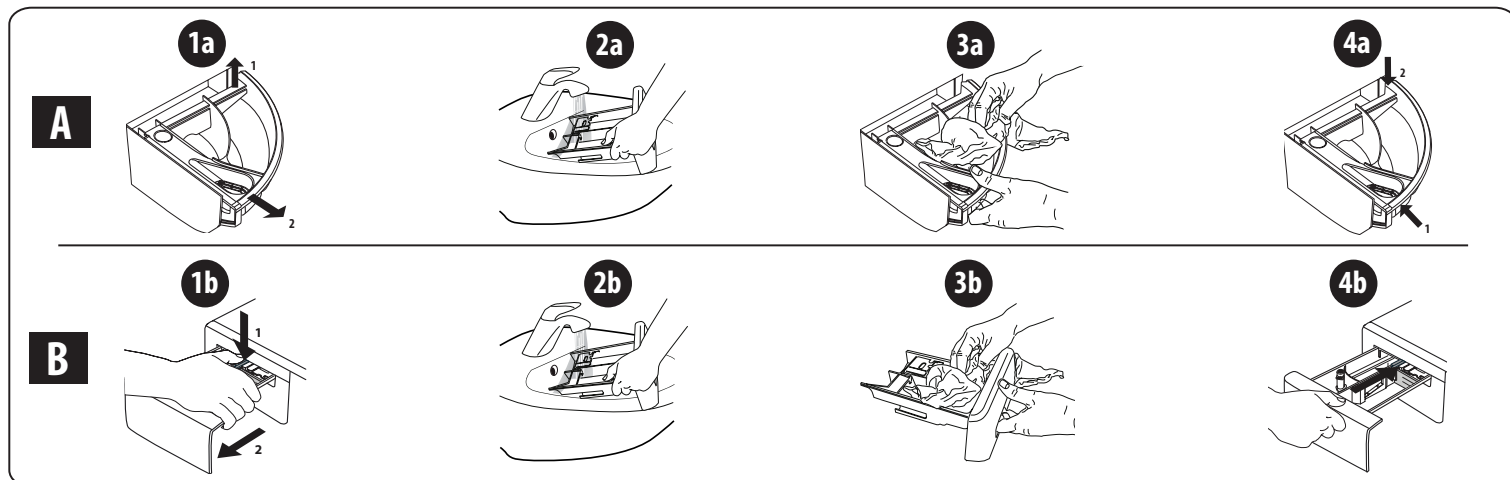
4. Asetage võrkfilter tagasi oma kohale. Ühendage sisselaskevoolik uuesti veekraani ja pesumasinaga. Ärge kasutage sisselaskevooliku ühendamiseks tööriistu. Avage veekraan ja kontrollige, kas kõik ühendused on tihedad.



# PESUVAHENDI DOSAATORI SAHTLI PUHASTAMINE

Eemaldage sahtel, seda tõstes ja välja tõmmates (vt joonis).

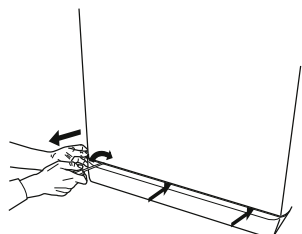
Peske pesuvahendi dosaatori sahtlit sooja veega. Seda toimingut tuleb teha regulaarselt.



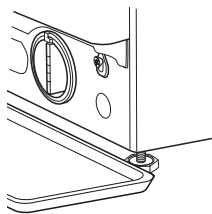
## VEEFILTRI PUHASTAMINE / JÄÄKVEE VÄLJALASKMINE

Enne veefiltri puhastamist või jääkvee väljalaskmist lülitage pesumasin välja ja tõmmake pistik vooluvõrgust välja. Kui kasutate kuuma veega programmi, oodake enne vee väljalaskmist, et see maha jahtuks. Puhastage veefiltrit regulaarselt iga 3 kuu tagant, vältimaks olukorda, kus vesi ei saa pärast pesemist filtri ummistumise tõttu ära voolata. Kui vesi ei voola välja, kuvatakse ekraanile märguanne, et veefilter võib olla ummistunud.

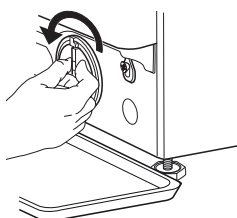
1. Eemaldage kaitsepaneel. Kruvikeeraja abil tehke nii, nagu näidatud järgmisel joonisel.



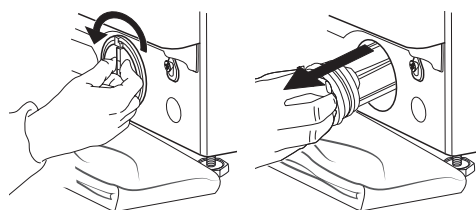
2. Jääkvee kogumisanum. Jääkvee kogumiseks asetage veefiltri alla madal ja lai anum.



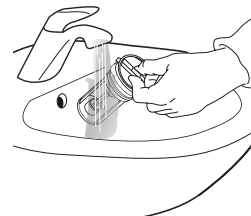
3. Vee väljalaskmine. Keerake filtrit aeglaselt vastupäeva, kuni kogu vesi on välja voolanud. Laske veel filtrit eemaldamata välja voolata. Kui anum on täis, sulgege veefilter, keerates seda päripäeva. Tühjendage anum. Korrake protseduuri, kuni kogu vesi on välja voolanud.



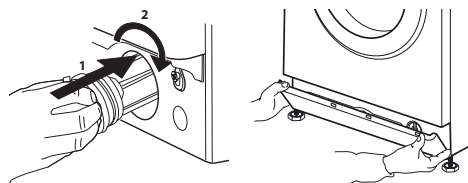
4. Eemaldage filter. Pange filtri alla puuvillane riidetükk, mis suudab imada väikese koguse jääkvett. Seejärel eemaldage veefilter, keerates seda vastupäeva.



5. Puhastage veefilter: eemaldage jäägid filtrist ja puhastage seda jooksva vee all.



6. Sisestage veefilter ja paigaldage kaitsepaneel tagasi oma kohale: sisestage veefilter uuesti, pöörates seda päripäeva. Veenduge, et keerate selle lõpuni kinni; filtri käepide peab olema vertikaalses asendis. Veefiltri tiheduse katsetamiseks võite valada umbes 1 liitrit vett pesuvahendi dosaatori sahtlisse. Seejärel paigaldage uuesti kaitsepaneel.



# TRANSPORT JA TEISALDAMINE

## Ärge kunagi tõstke masinat tööpinnast hoides.

1. Tõmmake toitepistik välja ja sulgege veekraan.
2. Veenduge, et uks ja pesuvahendi dosaatori sahtel oleksid korralikult suletud.
3. Eemaldage sisselaskevoolik veekraani küljest ja tühjendusvoolik tühjenduskohast. Tühjendage voolikud allesjäänud veest ja kinnitage need nii, et need ei saaks transportimise ajal kahjustada.

4. Paigaldage transpordipoldid tagasi. Järgige „paigaldusjuhendis“ toodud transpordipoltide eemaldamise juhiseid vastupidises järjekorras.

**Tähtis!** Pesumasina transportimiseks tuleb kindlasti paigaldada transpordipoldid.

## MÜÜGIJÄRGNE TEENINDUS

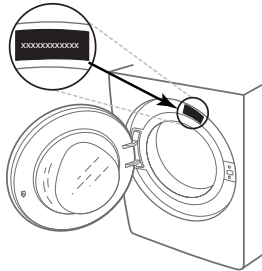
### ENNE MÜÜGIJÄRGESSE TEENINDUSSE HELISTAMIST

1. Vaadake, kas saate probleemi **VEAOTSINGUS** antud soovitude abil ise lahendada.

### KUI PÄRAST SELLIST KONTROLLIMIST RIKE PÜSIB, VÕTKE ÜHENDUST LÄHIMA MÜÜGIJÄRGSE TEENINDUSEGA.

Abi saamiseks helistage garantiiraamatus näidatud numbril. Meie klientide müügijärgse teenindusega ühenduse võtmisel andke alati teada järgmist:

- rikke lühikirjeldus;
- seadme tüüp ja täpne mudel;



2. Lülitage seade välja ja uuesti sisse, et näha, kas rike püsib.

- hooldusnumber (tüübisildil pärast sõna „Service“ olev number);

**SERVICE** 0000 000 00000



- oma täielik aadress;
- oma telefoninumber.

Kui vajalik on remont, pöörduge volitatud müügijärgse teeninduse poole (et tagada originaalvaruosade kasutamine ja korrektne remont).



**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА HOTPOINT.**

За по-качествено обслужване регистрирайте уреда на [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

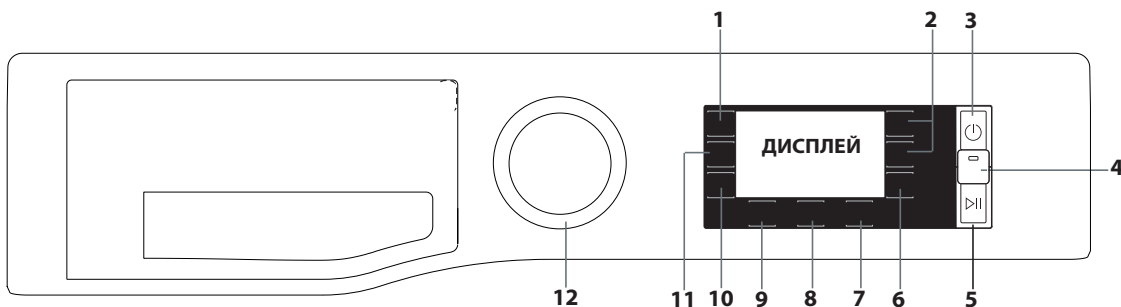


**Преди да пристъпите към употреба на уреда прочетете внимателно тези инструкции за здраве и безопасност.**

**!** Преди да започнете да използвате машината, задължително трябва да отстраните транспортните болтове. За подробни инструкции как да направите това вижте ръководството за монтаж.

**ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

1. Бутон БЪРЗА / ИКОНОМ.
2. Бутони НАГОРЕ/НАДОЛУ
3. Бутон ON/OFF
4. Бутон АКТИВНА ГРИЖА и светлинен индикатор
5. Бутон СТАРТ/ПАУЗА
6. Бутон ПОТВЪРДИ/БУТОН ЗАКЛ.
7. Бутон ОТЛОЖЕН СТАРТ
8. Бутон ЦЕНТРОФУГА
9. Бутон ТЕМПЕРАТУРА
10. Бутон ОПЦИИ/НАСТРОЙКИ
11. Бутон ХИГИЕНИЗИРАЩА ПАРА/ЛЮБИМИ
12. СЕЛЕКТОР НА ПРОГРАМИ



**ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ**

Програма за пране		Температура		Макс. обороти на центрофугата (об./мин)	Макс. зареждане (кг)	Продължителност (ч:м)	Active Care	Добавяне на дрехи	Препарати и добавки			Препоръчителен препарат		Остатъчна влажност % (***)	Разход на енергия kWh	Общ разход на вода lt	Температура на пране °C
		Настройка	Обхват						Пред-пране	Пране	Омекотител за дрехи	Прахообразен	Течен				
									1	2	3						
Eco 40-60	<b>Есо 40-60 (1)</b>	40°C	40°C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32
				1351	4,5	2:50	-	●	-	○	✓	✓	53	0,395	52	27	
				1351	2,5	2:20	-	●	-	○	✓	✓	53	0,193	41	22	
	<b>Памук (2)</b>	40°C	❄ - 60°C	1400	9,0	3:55	-	●	-	○	✓	✓	49	1,100	97	45	
	<b>Синтетични (3)</b>	40°C	❄ - 60°C	1200	4,5	2:55	-	●	●	○	✓	✓	35	0,800	55	43	
	<b>Микс</b>	40°C	❄ - 40°C	1400	9,0	**	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	-	
	<b>Деликатни</b>	40°C	❄ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	-	
	<b>Против петна 40°</b>	40°C	❄ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	○	✓	✓	✓	-	-	-	-	
	<b>Бързо 30'</b>	30°C	❄ - 30°C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	-	○	-	✓	✓	71	0,178	37	27
<b>Специални</b>																	
	• <b>Бели</b>	40°C	❄ - 90°C	1400	9,0	2:00	●	●	●	○	✓	✓	55	0,890	89	42	
	• <b>Завивки &amp; Кърпи</b>	60°C	❄ - 60°C	1400	9,0	**	●	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-	
	• <b>Ризи</b>	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	2,0	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Бизнес</b>	30°C	❄ - 30°C	400	2,0	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Бебе</b>	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Олекотени Завивки</b>	30°C	❄ - 30°C	1000	3,5	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Коприна &amp; Пердета</b>	30°C	❄ - 30°C	600 (4)	1,0	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Дънки</b>	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Бърза 15'</b>	30°C	❄ - 30°C	1200 (4)	4,5	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	• <b>Плюшени Играчки</b>	30°C	❄ - 30°C	-	1,0	**	-	●	●	-	-	✓	✓	-	-	-	
	<b>Центрофуга &amp; отцеждане *</b>	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>Изплакване и центрофуга</b>	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	
	<b>Освежаване с пара</b>	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	<b>20°C</b>	20°C	❄ - 20°C	1400	9,0	1:50	-	●	●	○	-	✓	✓	55	0,138	78	22
	<b>Вълна</b>	40°C	❄ - 40°C	800	2,0	**	-	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	
	<b>Против Алергии</b>	60°C	40°C - 60°C	1400	5,0	**	-	●	●	○	✓	✓	✓	-	-	-	

☆ **Предпочитани:** позволява запазване на която и да е програма за пране.

● Задължително дозиране ○ Дозиране по избор

! Завъртете селектора на позиция за да влезете в менюто, от което се настройват допълнителни програми за пране.

Тези данни могат да се различават в дома ви поради променящите се условия на температурата на входната вода, налягането и др. Приблизителните стойности на времетраене на програмата се отнасят до подразбиращата се настройка на програмите, без опции. Стойностите, дадени за програми, различни от програмата Eco 40-60, са само ориентировъчни.

1) **Eco 40-60 - Тестов цикъл на пране в съответствие с регламента на ЕС за екодизайн 2019/2014.** Най-ефективната програма от гледна точка на разход на вода и електроенергия за пране на нормално замърсени памучни дрехи.

**Бележка:** показаните на дисплея стойности на скоростта на центрофугиране може леко да се различават от стойностите, посочени в таблицата.

**За всички тестващи органи:**

2) Дълга програма за памук: програма при температура 40 °C.

3) Дълга програма за синтетика: програма при температура 40 °C.

\* Ако изберете програма и изключите центрофугата, пералнята само изпомпва водата.

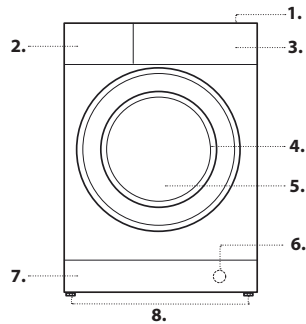
\*\* Продължителността на програмата може да се следи от дисплея.

\*\*\* След края на програмата и центрофугирането с максималната избрана скорост на центрофугиране, в настройката с програма по подразбиране.

4) Дисплеят ще покаже предложената скорост на центрофугиране като стойност по подразбиране.

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Горна повърхност
2. Отделение за перилен препарат
3. Панел за управление
4. Дръжка
5. Врата с люк
6. Помпа за източване (зад основата)
7. Основа (подвижна)
8. Регулируеми крака (2)



## ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

**отделение 1: Препарат за предпране (прах)**

**отделение 2: Препарат за пране (прах или течност)**

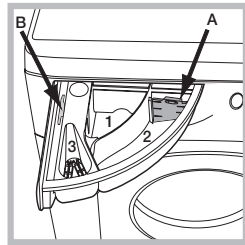
Ако се използва течен препарат, е препоръчително да се слага подвижният пластмасов разделител А (доставен с продукта) за по-правилно дозиране. Ако се използва препарат на прах, разделителят трябва да се постави в отвор В.

**отделение 3: Добавки (омекотител за тъкани и др.)**

Омекотителят за тъкани не трябва да прелива над решетката.

! Използвайте прах за пране за белите памучни дрехи, за предварително пране и за пране при температура над 60 °С.

! Следвайте инструкциите от опаковката на препарата.



## ПРОГРАМИ ЗА ПРАНЕ

Следвайте инструкциите и символите за почистване върху етикетите на дрехите. Стойността, посочена на символа, е максималната препоръчителна температура за пране на дрехата.

### Есо 40-60

За пране на нормално замърсени памучни дрехи, подлежащи на пране при 40 °С или 60 °С, заедно в един и същи цикъл. Това е стандартната програма за памук и най-ефективната от гледна точка на разход на вода и електроенергия.

! Цикълът работи само при 40 °С съгласно наредбата.

### Памук

Нормално до силно замърсени здрави памучни тъкани.

### Синтетични

За пране на умерено замърсени дрехи от синтетични тъкани (напр. полиестер, полиакрил, вискоза и др.) или смесени синтетично-памучни тъкани.

### Микс

За пране на слабо до нормално замърсени устойчиви дрехи от памук, лен, синтетика и смесени влакна.

### Деликатни

За пране на много деликатни тъкани. Препоръчително е да обръщате дрехите наопаки преди да ги перете. За най-добри резултати използвайте течен препарат за пране на деликатни тъкани.

### Против петна 40°

Програмата е подходяща за силно замърсени дрехи с устойчиви цветове. Гарантира клас на изпиране по-висок от стандартния (А клас). Когато пускате програмата, не смесвайте дрехи с различни цветове. Препоръчваме да се използва препарат на прах. Предварителното третиране със специални препарати е препоръчително, ако има упорити петна.

### Бързо 30'

За бързо изпиране на леко замърсени дрехи. Тази програма продължава само 30 минути и пести време и енергия.

### Специални

#### Бели

За нормално пране на силно замърсени хавлии, бельо, покривки и спално бельо, и т.н. от устойчив памук и лен.

#### Завивки & Кърпи

Единична програма за пране на бельото. Оптимизира използването на омекотител за тъкани и позволява пестене на време и електричество. Препоръчваме да се използва препарат на прах.

#### Ризи

Тази специална програма е предназначена за пране на ризи от различни тъкани и цветове, за да се гарантира възможно най-деликатна грижа.

#### Бизнес

Програма за дрехи, използвани рядко или само леко замърсени (не се използва за дрехи, които са предназначени за химическо чистене). Следвайте инструкциите за пране върху етикетите на дрехите.

#### Бебе

Използвайте тази специална програма за пране, за да премахнете типичните бебешки петна, като същевременно се премахват и всички следи от перилни препарати от пелените, за да предотвратите появата на алергични реакции на деликатната бебешка кожа. Програмата е създадена, за да намали бактериите, като използва по-голямо количество вода и оптимизира ефекта от специалните дезинфектиращи добавки в препарата.

#### Олекотени Завивки

Предназначена за пране на текстилни изделия с пухена подплата, като двойни или единични завивки, възглавници и анораци. Препоръчва се такива подплатени изделия да се зареждат в

барабана с ръбовете, сгънати навътре и да не надвишават ¾ от обема на барабана. За оптимален резултат от прането препоръчваме да използвате течен препарат.

### Коприна & Пердета

използвайте специално предназначенията програма за пране, за да перете всички копринени дрехи или пердетата. Препоръчваме да използвате специален препарат, който е разработен за пране на деликатни тъкани.

За пране на пердетата - сгънете ги и ги поставете в калъфка за възглавници или мрежеста торба.

### Дънки

Обърнете дрехите наобратно преди изпиране и използвайте течен препарат.

### Бърза 15'

за бързо изпиране на леко замърсени дрехи. Програмата не е подходяща за вълна, коприна и дрехи, за които е предвидено ръчно пране.

### Плюшени Играчки

Тази програма позволява по-лесното отстраняване на прах и служи за по-добро изпиране на плюшени играчки.

### Центрофуга & отцеждане

Центрофугира дрехите и изпомпва водата. За устойчиви дрехи. Ако изключите центрофугата, машината само изпомпва водата

### Изплакване и центрофуга

Изплаква и след това центрофугира. За устойчиви дрехи.

### Освежаване с пара

Дрехите ще бъдат влажни след приключване на програмата, затова препоръчваме да се сложат на закачалка, за да изсъхнат (2 кг, около 3 дрехи). Тази програма освежава дрехите, като отстранява неприятните мириса и отпуска тъканите. Поставете дрехите сухи (не трябва да са мръсни) и изберете програма „Освежаване с пара“. Дрехите ще бъдат леко влажни в края на програмата и ще могат да се облекат след няколко минути. Програмата „Освежаване с пара“ улеснява гладенето. ! Не добавяйте омекотители и препарати за пране.

! Не се препоръчва за вълнени или копринени дрехи.

### 20°С

За пране на слабо замърсени памучни дрехи при температура 20 °С.

### Вълна – Грижа за вълната:

Цикълът за пране на вълнени тъкани е одобрен от The Woolmark Company за пране на облекла от вълна, за които е допустимо машинно пране, в случай че те се перат според инструкциите на етикета, както и според тези на производителя на пералната машина. Символът на Woolmark е сертифицирана марка в много държави. M2225.

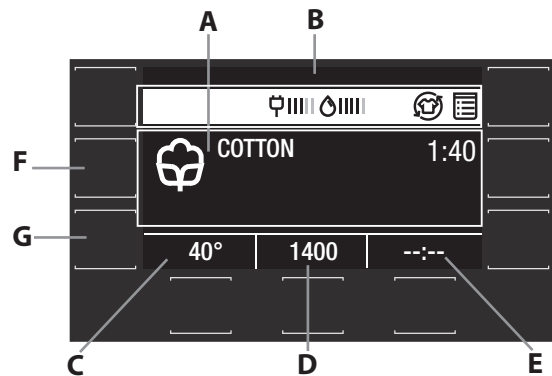


### Против Алергии

Подходяща за отстраняване на основни алергени, например полени, акари, косми от кучета или котки.

## ДИСПЛЕЙ

Дисплеят се използва при избор на програма и показва много полезна информация.



Ако натиснете бутони  $\triangle$  и  $\nabla$  можете да изберете желаната опция и да я потвърдите с бутон  $\checkmark$ .

Когато машината бъде включена за пръв път, ще трябва да изберете език и дисплеят автоматично ще покаже менюто за избор на език.

За да изберете желания език, натиснете бутони  $\triangle$  и  $\nabla$ ; за да потвърдите избора, натиснете бутон  $\checkmark$ .

Зона А ще покаже следното: иконата и избраната програма за пране, фазите на изпиране и оставащото време до края на програмата на пране.

Зона В ще покаже: избраните опции, консумацията на енергия и вода за избраната програма и символа за заключване на бутоните.

Зона С ще покаже температурата, настроена по подразбиране при зададената програма; ако програмата не включва настройка на температурата, в зоната ще се покаже символът „--“.

Зона D ще покаже скоростта на центрофуга по подразбиране при

зададената програма; ако програмата не включва настройка на центрофугата, в зоната ще се покаже символът „---“.

Зона **E** показва оставащото време до началото на избраната програма, ако е зададена функцията ОТЛОЖЕН СТАРТ.

С натискане и задържане на бутона **F** за 3 секунди могат да се запаметят една или повече предпочитани програми на пране.

За да използвате запаметените програми, завъртете селектора на позиция ☆.

С натискане на бутон **G** се влиза в менюто, от което се задават допълнителни опции за пране.

С натискане и задържане на бутона **G** за 3 секунди се влиза в менюто с настройки:

- Език: като натисне бутоните △ и ▽, потребителят може да избере желаните език и да го потвърди с бутон ✓.

- Звук: като натисне бутоните △ и ▽, потребителят може да активира или деактивира звука на бутоните и да потвърди командата с бутон ✓.

- Яркост на дисплея: като натисне бутоните △ и ▽, потребителят може да избере степента на яркост на дисплея и да я потвърди с бутон ✓.

- Възстановяване на заводски настройки: с натискане и задържане на бутона ✓ за 2 секунди се възстановяват заводските настройки.

! По време на изпълнение на програмата на пране ако потребителят не докосва дисплея по-дълго от 5 минути, ще се активира СКРИЙН СЕЙВЪР.

За да се върнете към предишния прозорец, просто натиснете който и да е бутон.

## ИНДИКАТОРИ НА ДИСПЛЕЯ

Неизправност: Свържете се със сервис ☎

Вижте раздела „Отстраняване на неизправности“

Неизправност: Задръстен филтър за вода 🚰

Водата не може да се източи; филтърът за вода може да е блокиран

Неизправност: Няма вода 🚰

Няма или не се подава достатъчно вода за пълнене.

В случай на неизправност прегледайте раздела „Отстраняване на неизправности“.

## Бутон закл.

За да активирате заключване на панела за управление, натиснете и задържете бутона ↵ за около 3 секунди. Когато на дисплея се показва „ЗАКЛЮЧВАНЕ“, панелът за управление е заключен (с изключение на бутона ON/OFF ⏻). Това ще предотврати случайни промени в програмата на пране, особено когато децата са вкъщи. За да деактивирате заключването на панела за управление, натиснете и задържете бутона ↵ за около 3 секунди.

## Индикатор за заключена врата

Когато свети, символът показва, че вратата е заключена. За да предотвратите евентуална повреда, изчакайте, докато символът изгасне, преди да отворите вратата.

За да отворите вратата, докато пералнята работи, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷|||; ако символът ☐ е изгаснал, отворете вратата.

## ПЪРВА УПОТРЕБА

След монтиране на уреда и преди да го използвате за първи път, пуснете един цикъл с препарат и без дрехи, като използвате програма „Бели“ (60°).

## ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Подгответе прането, като следвате предложенията от раздела „СЪВЕТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ“.

- Натиснете бутон ON/OFF ⏻; на дисплея се изписва „HOTPOINT-ARISTON“.

- Отворете вратата. Заредете дрехите, като внимавате да не надвишите максималното количество, посочено в таблицата с програмите.

- Издърпайте отделението за перилен препарат и поставете препарата в подходящите отделения, както е описано в раздел „ОТДЕЛЕНИЕ ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ“.

- Затворете вратата.

- Машината автоматично избира стандартната температура и скорост на центрофуга, зададени за избраната програма за пране.

- Изберете желаната програма.

- Изберете желаните опции.

**СТАРТИРАНЕ НА ЦИКЪЛ**

Натиснете бутона START/PAUSE ▷|||. Вратата на машината ще се заключи (символът ☐ свети) и барабанът ще започне да се върти; вратата ще се отключи (символът ☐ загасва) и след което ще се заключи отново (символът ☐ свети) като фаза от подготовка за всеки цикъл на пране. Шумът „Щракане“ е част от механизма за заключване на вратата. След като вратата се заключи, водата ще влезе в барабана и ще започне фазата на изпиране.

## ПАУЗА НА ПРОГРАМА

За да спрете на пауза програмата, натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷|||. За да стартирате програмата повторно след пауза, натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷|||.

## ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА ПРИ НЕОБХОДИМОСТ

След стартиране на програмата символът ☐ светва, за да покаже, че вратата не може да се отвори. Вратата остава заключена през цялата продължителност на програмата. За да отворите вратата, докато машината работи, например за да добавите или извадите дрехи, натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷||| за да спрете програмата на пауза. Ако символът ☐ не свети, можете да отворите вратата. Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷||| отново, за да продължите прането.

## ДОБАВЯНЕ НА ДРЕХИ

Икона на дисплея ще сигнализира, когато в пералнята могат да се добавят дрехи, без това да се отрази на качеството на прането. За да добавите дрехи, първо спрете пералнята, като натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷|||, а след това отворете вратата и ги поставете. Натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷||| и програмата ще продължи оттам, докдето е стигнала.

## ПРОМЯНА НА СТАРТИРАЛА ПРОГРАМА ЗА ПРАНЕ

За да промените програма за пране, която вече е стартирала, спрете машината на пауза, като използвате бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷|||, след което изберете желаните опции и натиснете отново бутона СТАРТ/ПАУЗА ▷|||.

! За да анулирате програмата, която вече е започнала, натиснете и задържете бутона ON/OFF ⏻. Програмата спира и машината се изключва.

## В КРАЯ НА ПРОГРАМАТА

На екрана се изписва „КРАЙ ПРОГРАМА“; когато ☐ символът изгасне, вратата може да се отвори. Отворете вратата, извадете прането и изключете машината. Ако не натиснете бутона ON/OFF ⏻, пералнята ще се изключи автоматично след около 10 минути.

## ОПЦИИ

- Ако избраната опция е несъвместима със зададената програма за пране или с друга предварително избрана опция, името на несъвместимата опция е оцветена в сив цвят в менюто и върху дисплея ще се появи текстът „Недостъпен“, придружен от сигнално устройство, а опцията няма да бъде активирана.

## Хигиенизираща пара

Тази опция подобрява работата на машината, като генерира пара по време на програмата за пране с цел отстраняване на бактериите от тъканите, които в това време се третират. Поставете прането в барабана, изберете съвместима програма и опцията „Хигиенизираща пара“.

! Парата, генерирана по време на прането, може да предизвика запотвяване на вратата.

## Отложен старт

За да настроите отложен старт за избраната програма, натиснете неколкратно съответния бутон, докато на дисплея се появи желаното време на отлагане. Когато тази опция е активирана, избраните стойности за отложения старт ще се появят на дисплея. За да отмените настройката за отложен старт, натиснете бутона, докато на екрана се появи „---“.

## Активна грижа

Препаратът, смесен предварително с вода, създава уникална емулсия, която прониква по-добре в тъканите на дрехите, почиства петната дори при ниска температура и запазва цветовете и тъканите. Тези резултати се постигат и благодарение на различни многократни специфични движения на барабана, щадящи дрехите. За тази опция се препоръчват течни перилни препарати и перилни препарати на прах.

## Последваща грижа

Пералнята центрофугира деликатно чрез бавни движения на барабана. Опцията „Последваща грижа“ стартира след приключване на програмата и трае максимум 6 часа. Можете да я прекъснете по всяко време, като натиснете който и да е бутон от панела за управление или като завъртите селектора.

## Бърза / Иконом.

Когато натиснете бутона веднъж, се избира опцията Бърза и се намалява продължителността на програмата. Ако натиснете бутона втори път, се избира опцията Иконом., с която пестите повече енергия.

## Многослойно изплакване

Избирайки тази опция, ефективността на изплакването се увеличава и се гарантира оптимално отстраняване на препарата. Тази опция е особено полезна при чувствителна кожа. Натиснете бутона веднъж, два или три пъти, за да изберете още 1, 2 или 3 изплаквания след стандартния цикъл на изплакване и да премахнете всички следи от препарата. Натиснете бутона отново, за да се върнете обратно на опцията „Нормално изплакване“.

## Лесно гладене

Избирайки тази функция, програмите за пране и центрофуга ще бъдат променени, за да се намали образуването на гънки.


## Студено изпиране

Тази опция спестява енергия, като не загрява водата, използвана за Вашето пране – предимство както за околната среда, така и за сметка Ви за електроенергия. Вместо това, усиленото действие на изпиране и оптимизираното използване на водата осигуряват чудесни резултати при пране за същото средно време на стандартна програма. За най-добри резултати при пране препоръчваме използването на течен препарат.


## Предпране

Позволява Ви да включите и предпране.


### Температура

Всяка програма има предварително зададена температура. За да промените температурата, натиснете бутона „“. Стойността ще се появи на дисплея.

### Центрофуга

Всяка програма има предварително зададена скорост на центрофугиране. За да промените скорост на центрофуга, натиснете бутона „“. Стойността ще се появи на дисплея.

## ПРОЦЕДУРА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК И ПОЧИСТВАНЕ

 Напомняне на дисплея редовно (приблизително на всеки 50 цикъла) напомня на потребителите, че е време да се пусне програма за почистване на машината и за отстраняване на миризмите и натрупванията от котлен камък.

За да изтриете напомнянето за отстраняване на котлен камък, завъртете селектора или натиснете някой от бутоните (включително бутона ON/OFF).

За оптимална поддръжка Ви предлагаме да използвате препарата WPRO за отстраняване на котлен камък и мазнини, като се придържате към инструкциите на опаковката.

За да закупите продукта, се свържете с отдела за техническо обслужване или отидете на [www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu).

Whirlpool не носи отговорност за щети върху уреда, причинени от използването на други почистващи продукти за перални машини, предлагани на пазара.

## СЪВЕТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

### Сортирайте прането си според

Етикета за тип на тъканите/съвети за грижи (памук, смесени влакна, синтетични, вълна, за пране на ръка). Цвят (разделяйте цветните и белите дрехи, перете новите цветни изделия отделно). Деликатни (перете дребните изделия – като найлонови чорапогащи – и изделията с телени копчета – като сутиени – в торбичка от плат или калъфка за възглавница с цип).

### Изпразвайте всички джобове

Предмети като монети или запалки е възможно да повредят прането Ви, както и барабана.

### Следвайте препоръките за дозировка/добавки за пране

Оптимизира резултата от прането, премахва дразнещите кожата остатъци от излишен перилен препарат в прането и спестява пари, като намалява излишния разход на перилен препарат.

### Използвайте ниска температура и по-голяма продължителност

Най-ефективните програми от гледна точка на разход на електроенергия основно са тези, които работят на по ниска температура за по-дълго време.

### Съобразете се с капацитета на зареждане

Зареждайте пералната машина според капацитета ѝ, посочен в „ТАБЛИЦАТА НА ПРОГРАМИТЕ“, за да спестите вода и електроенергия.

### Шум и остатъчна влажност

Те зависят от оборотите на центрофугата: колкото по-високи са оборотите по време на центрофуга, толкова по-силен е шумът и по-малка остатъчната влажност.

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

*При всяко почистване и поддръжка изключвайте пералната машина от бутона и от контакта. Не използвайте възпламеними течности за почистване на пералната машина. Почиствайте и поддържайте периодично пералната си машина (поне 4 пъти годишно).*

### Изключване на подаването на вода и електрозахранването

Затваряйте крана за подаване на вода след всяко пране. По този начин ще сведете до минимум износването на хидравличната система вътре в пералнята и ще предотвратите евентуално наводняване.

Изключете пералнята при почистване или профилактика.

### Почистване на пералната машина

Външните части и гумените компоненти на уреда могат да се почистват с мека кърпа, напоена в хладка сапунена вода. Не използвайте разтворители или абразивни вещества.

### Почистване на отделението за препарат

Извадете отделението, като го повдигнете и издърпате навън. Измийте го под течаща вода; добре е да правите това редовно.

Грижа за вратичката и барабана

Винаги оставяйте вратата с люка леко откритата, за да предотвратите образуването на неприятни миризми.

### Почистване на помпата

Пералнята е оборудвана със самопочистваща помпа, която не изисква никаква поддръжка. Малки предмети (например монети или копчета)

понякога попадат в предпазното пространство в основата на помпата.

! Уверете се, че програмата за пране е свършила и изключете уреда.

За достъп до предпазното пространство:

1. отстранете капака в предната част на машината, като поставите отвертка в центъра и в краищата на панела и я използвате като лост;
2. поставете плитък ,широк съд под филтъра за вода, за да се оттече събралата се вода.
3. разхлабете капака на дренажната помпа, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка: нормално е да изтече малко вода;
4. почистете добре вътрешността;
5. завинтете обратно капака на място;
6. поставете панела на мястото му, като внимателно позиционирате скобите, преди да натиснете панела към уреда.

### Проверка на входящия маркуч за вода

Проверявайте маркуча за подаване на вода поне веднъж годишно. Ако е напукан или скъсан, трябва да го смените: по време на пране високото налягане на водата може да предизвика внезапно откъсване на маркуча.

! Никога не слагайте маркучи, които вече са били използвани.

## АНТИМИКРОБНО УПЛЪТНЕНИЕ

Уплътнението около вратата с люка е изработено от специална смес, която осигурява антимикуробна защита, като по този начин намалява разпространението на бактериите с до 99,99%.

Уплътнението съдържа цинк пиритион, биоцидно вещество, което свежда до минимум разпространението на вредни микроби (\*), напр. бактерии и мухъл, причиняващи неприятни миризми и увреждане на тъканите.

(\***) Съгласно изпитвания, проведени в Университета на Перуджа, Италия, върху:** *Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum*

В редки случаи може да възникне алергична реакция вследствие на по-дълъг контакт между кожата и уплътнението.

## АКСЕСОАРИ

*Свържете се с нашия отдел за техническо обслужване, за да проверите дали следните аксесоари са налични за този модел перална машина.*

### Комплект за монтаж

С този аксесоар можете да поставите сушилнята върху горната повърхност на пералната машина с цел пестене на пространство и по-лесно вадене на дрехите от сушилнята.





## ТРАНСПОРТ И БОРАВЕНЕ


*Не хващайте пералната машина в горната част, когато я повдигате.*

Извадете щепсела от контакта и затворете крана за водата. Проверете дали вратата и отделението за перилен препарат са плътно затворени. Отстранете маркуча за пълнене от крана, след това отстранете изпускателния маркуч. Източете водата, останала в маркучите, и обезопасете маркучите, за да не се повредят по време на транспорта. Сложете обратно болтовете за транспортиране. Повторете в обратен ред процедурата за отстраняване на болтовете, описана в раздел „Инструкции за монтаж“.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Възможно е пералната машина да откаже да работи. Преди да се свържете с отдела за техническо обслужване, проверете дали проблемът не може да се отстрани, като следвате указанията от списъка по-долу.

Неизправности	Вероятни причини/решение
Пералната машина не се включва.	Щепселът на уреда не влиза плътно или достатъчно плътно в контакта. В жилището няма електричество.
Програмата за пране не стартира.	Вратата на пералната машина не е затворена добре. Бутонът ON/OFF  не е натиснат. Бутонът СТАРТ/ПАУЗА  не е натиснат. Кранът за вода не е отворен. Зададен е отложен старт. Активиран е демонстрационен режим (вижте как да го деактивирате).
Пералната машина не пълни вода („  “ се показва на дисплея).	Входящият маркуч за подаване на вода не е свързан към крана. Маркучът е огънат. Кранът за вода не е отворен. В жилището няма вода. Налягането е твърде слабо. Бутонът СТАРТ/ПАУЗА  не е натиснат.
Пералната машина непрекъснато пълни и изпомпва вода.	Изпускателният маркуч не е монтиран на разстояние между 65 и 100 см от пода. Свободният край на маркуча е потопен във вода. Системата за източване на стената не е оборудвана с тръба за обезвъздушаване. Ако проблемът продължава дори след тези проверки, затворете крана за водата, изключете уреда от контакта и се свържете с отдела за техническо обслужване. Ако жилището е на висок етаж, е възможно да има връщане на вода от канала, което да е причина за непрекъснатото пълнене и изпомпване на вода от пералнята. В търговската мрежа се предлагат специални клапани против връщане на водата, които предотвратяват това неудобство.
Пералната машина не източва вода и символът  (F9E1) се показва на дисплея.	Почистете филтъра на помпата (вж. раздел „Грижа и поддръжка“) Изпускателният маркуч е огънат. Изпускателният канал е запушен.
Пералната машина вибрира по време на центрофугиране.	Транспортните болтове не са отстранени правилно по време на монтажа. Пералната машина не е нивелирана. Пералната машина е напъхана между шкафове и стената.
Пералната машина тече.	Входящият маркуч за подаване на вода не е свързан правилно. Отделението за перилен препарат е задръстено. Изпускателният маркуч не е монтиран правилно.
 Символътмига и на дисплея се показва код за грешка (напр.: F1E1, F4...).	Изключете машината, извадете щепсела от контакта, изчакайте около 1 минута и след това я включете отново. Ако проблемът продължава, се свържете с отдела за техническо обслужване.
Образува се много пяна.	Препаратът не е подходящ за машинно пране (на опаковката трябва да пише „за перални машини“, „за ръчно и машинно пране“ или нещо подобно). Използвайте твърде много препарат.
Иконата за фаза „  “ мига, на дисплея се показва скорост на центрофуга „0“.	При небалансирано разпределение на прането цикълът на центрофуга е блокиран, за да се предпази пералната машина. Ако искате да центрофугирате мокрото пране, добавете още дрехи с различен размер и пуснете програмата „Центрофуга & отцеждане“. Избягвайте малко количество пране, състоящо се основно от големи по обем дрехи, поемащи много вода/перете дрехи с различен размер в едно зареждане.

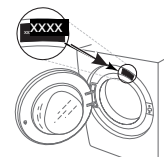
Деактивиране на демонстрационен режим: Следните действия трябва да се изпълнят последователно, без прекъсване. Включете машината и след това я изключете отново. Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА  и задръжте така, докато не чуete звуков сигнал. Включете отново уреда. Индикаторът „DEMO“ мига и след това се изключва.

Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Посетете нашия уебсайт [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) и [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)
- Използвайте QR кода

Алтернативно като **се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване** (Телефонният номер можете да откриете в гаранционната брошура). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

За информация за потребителя относно ремонт и поддръжка посетете [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu)  
Можете да получите информация за модела, като използвате QR кода, обозначен на етикета за енергийна ефективност. Етикетът също така включва идентификатор на модела, който може да бъде използван в сайта на регистъра <https://eprel.ec.europa.eu>.



# ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

При всяко почистване и поддръжка изключвайте пералната машина и извадете захранващия щепсел от контакта. Не използвайте запалими течности за почистване на пералната машина.

## ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА СТРАНА НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

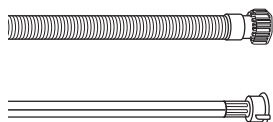
За почистване на външните части на пералната машина използвайте мека влажна кърпа.

За почистване на панела за управление не използвайте почистващи препарати за стъкло или с общо предназначение, абразивни препарати или подобни – тези вещества могат да повредят отпечатаните обозначения.

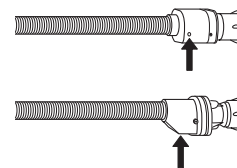
## ПРОВЕРКА НА МАРКУЧА ЗА ЗАХРАНВАНЕ С ВОДА

Редовно проверявайте входящия маркуч за чупливост и пукнатини. Ако е повреден, го заменете с нов маркуч, предоставян от нашия отдел за следпродажбено обслужване или от вашия специализиран търговски представител.

В зависимост от типа маркуч:



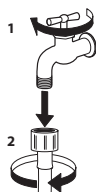
Ако входящият маркуч е с прозрачно покритие, периодично проверявайте дали няма локални участъци с повишена интензивност на цвета. Ако това е така, е възможно да има теч от маркуча и той трябва да бъде заменен.



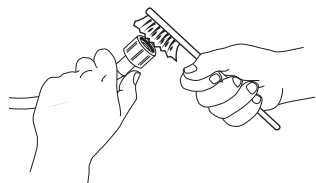
За маркучи със стопер за вода: проверете малкото прозорче за проверка на предпазния клапан (вижте стрелката). Ако е червено, е задействана функцията за спиране на водата и маркучът трябва да се замени с нов. За да развиете такъв маркуч, натиснете бутона за освобождаване (ако има такъв), докато развие маркуча.

## ПОЧИСТВАНЕ НА МРЕЖЕСТИТЕ ФИЛТРИ В МАРКУЧА ЗА ЗАХРАНВАНЕ С ВОДА

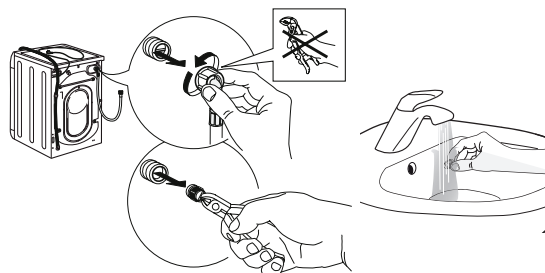
1. Затворете крана за вода и развийте входящия маркуч.



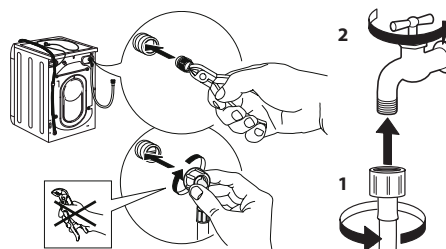
2. Внимателно почистете с фина четка мрежестия филтър в края на маркуча.



3. След това ръчно развийте входящия маркуч на гърба на пералнята. Издърпайте с клещи мрежестия филтър от клапана на гърба на пералнята и внимателно го почистете.



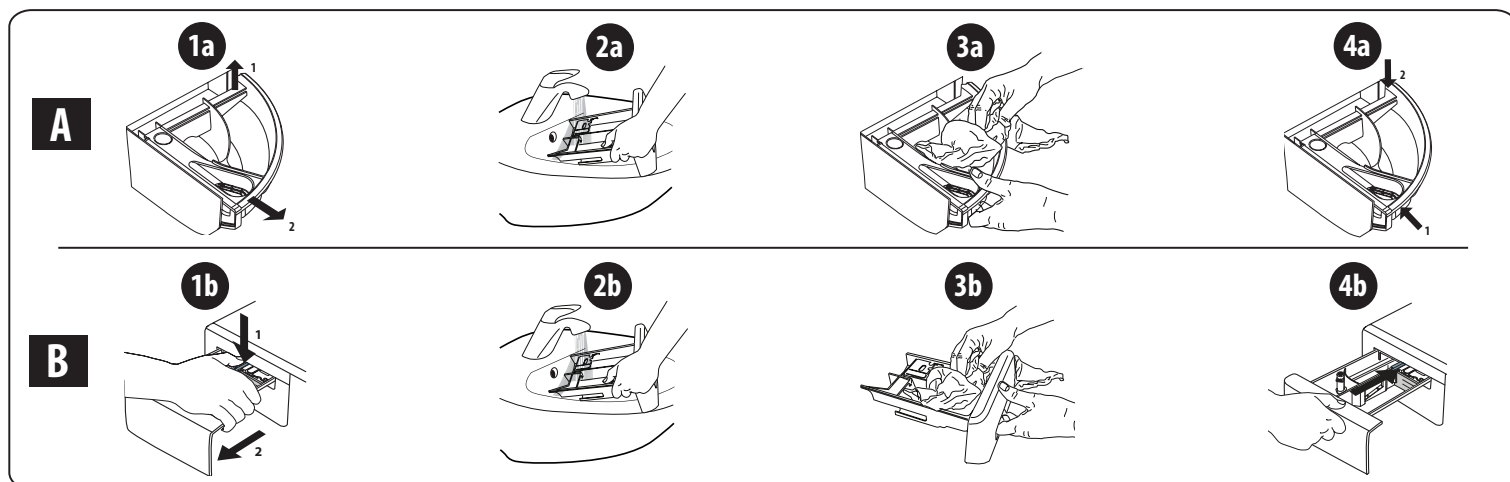
4. Поставете отново мрежестия филтър на мястото му. Отново свържете входящия маркуч към крана за вода и пералната машина. Не използвайте инструмент за свързване на входящия маркуч. Отворете крана за вода и проверете дали всички връзки са плътни.



## ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПРЕПАРАТ

Извадете дозатора, като го повдигнете и издърпате (вижте фигурата).

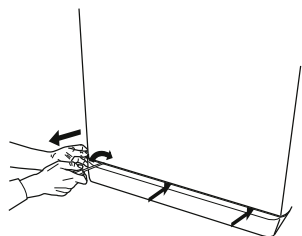
Измийте го под течаща вода; добре е това да се извършва редовно.



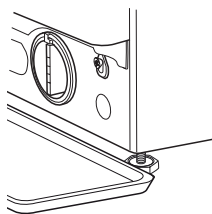
## ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА ЗА ВОДА/ИЗТОЧВАНЕ НА ОСТАТЪЧНАТА ВОДА

Изключете пералнята и извадете щепсела, преди да се заемете с почистване на филтъра за вода или с източване на остатъчната вода. Ако сте използвали програма за пране с гореща вода, изчакайте водата да се охлади, преди да я източите. Почиствайте филтъра за вода редовно на всеки 3 месеца, за да предотвратите проблеми с източването на водата след пране поради задръстване на филтъра. Ако водата не може да се източи, дисплеят ще покаже, че филтърът за източване на вода е запушен.

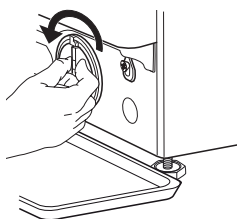
1. Свалете декоративния панел: направете това с помощта на отвертка, както е показано на следващата фигура.



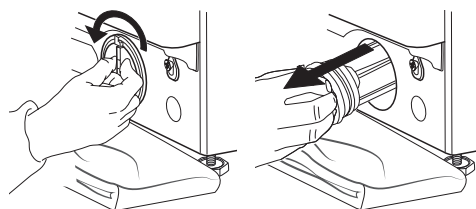
2. Съд за източената вода: поставете плитък и широк съд под филтъра за вода, за да се оттече събралата се вода.



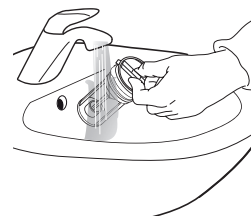
3. Източете водата: бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато водата изтече напълно. Оставете водата да изтече, без да сваляте филтъра. След като съдът се напълни, затворете филтъра за вода, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Изпразнете съда. Повторете процедурата, докато водата бъде източена напълно.



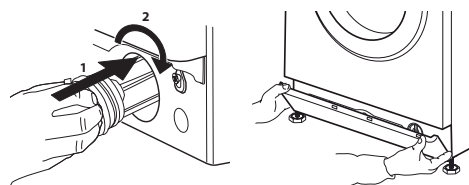
4. Отстраняване на филтъра: под филтъра за вода поставете памучна кърпа, която да може да поеме количеството остатъчна вода. След това отстранете филтъра за вода, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.



5. Почистете филтъра за вода: отстранете отлаганията от филтъра и го измийте под течаща вода.



6. Вмъкнете филтъра за вода и отново поставете цокъла: върнете филтъра за вода на място, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Въртете, докато застане плътно на място; дръжката на филтъра трябва да е във вертикална посока. За да проверите дали филтърът е достатъчно стегнат, може да налеете около 1 литър вода в дозатора за препарат. След това върнете цокъла на място.



# ТРАНСПОРТИРАНЕ И МАНИПУЛАЦИИ

**Никога не повдигайте пералната машина, като я държите за горната работна повърхност.**

1. Извадете електрическия щепсел от захранващия контакт и затворете кранчето за вода.
2. Проверете дали вратата и дозаторът за препарат са добре затворени.
3. Разединете захранващия маркуч от крана за вода и извадете маркуча за източване от точката за източване. Източете изцяло водата в маркучите и ги прикрепете така, че да могат да бъдат повредени по време на транспортиране.
4. Поставете отново транспортните болтове. Следвайте в обратен ред процедурата за отстраняване на транспортните болтове, описана в Инструкциите за монтаж.

**Важно:** не транспортирайте пералната машина, без да сте поставили транспортните болтове.

## СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

### ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

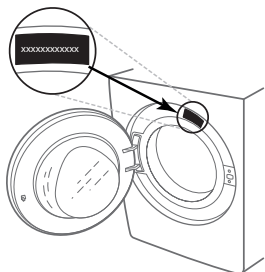
1. Вижте дали можете сами да разрешите проблема с помощта на предложенията, посочени в раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

### АКО СЛЕД ГОРНИТЕ ПРОВЕРКИ НЕИЗПРАВНОСТТА ВСЕ ОЩЕ НЕ Е ОТСТРАНЕНА, СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ НАЙ-БЛИЗКИЯ ОТДЕЛ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

За да получите помощ, се обадете на номера, посочен в листа с гаранцията.

Когато се свързвате с нашия отдел за следпродажбено обслужване на клиенти, винаги посочвайте:

- кратко описание на неизправността;
- вида и точния модел на уреда;



2. Изключете уреда и отново го включете, за да видите дали неизправността продължава.

- сервизния номер (номерът след думата Service върху табелката с данни);



- вашия пълен адрес;
- вашия телефонен номер.

При необходимост от ремонт, се свържете с оторизиран сервиз за следпродажбено обслужване (като гаранция, че ремонтът ще бъде извършен правилно и ще бъдат използвани оригинални резервни части).



THANK YOU FOR PURCHASING A HOTPOINT PRODUCT.

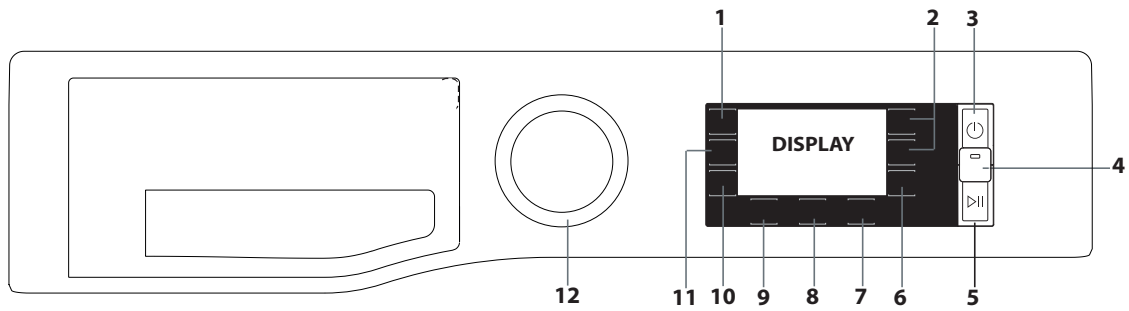
To receive more comprehensive assistance, register the appliance on [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

Before using the appliance carefully read the Health and Safety guide.

Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed. For more detailed instructions on how to remove them, see the Installation Guide.

CONTROL PANEL

1. RAPID / GREEN button
2. UP / DOWN buttons
3. ON/OFF button
4. ACTIVE CARE button and indicator light
5. START/PAUSE button
6. CONFIRM / KEY LOCK button
7. START DELAY button
8. SPIN button
9. TEMPERATURE button
10. OPTIONS / SETTINGS button
11. STEAM HYGIENE/FAVOURITES button
12. WASH CYCLE SELECTOR KNOB



WASH CYCLE TABLE

Wash cycle		Temperature		Max. spin speed (rpm)	Max. load (kg)	Duration (h : m)	ACTIVE CARE	Add Garments	Detergents and Additives			Recommended detergent		Residual dampness % (***)	Energy consumption kWh	Total water l	Laundry temperature °C
		Setting	Range						Prewash	Wash	Fabric softener	Powder	Liquid				
Eco 40-60	Eco 40-60 (1)	40 °C	40°C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32
				1351	4,5	2:50	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,395	52	27
				1351	2,5	2:20	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,193	41	22
	Cotton (2)	40°C	❄ - 60°C	1400	9,0	3:55	-	●	-	●	○	✓	✓	49	1,100	97	45
	Synthetics (3)	40°C	❄ - 60°C	1200	4,5	2:55	-	●	●	○	✓	✓	35	0,800	55	43	
	Mixed	40°C	❄ - 40°C	1400	9,0	**	●	●	●	○	-	✓	-	-	-	-	
	Delicates	40°C	❄ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	Anti Stain 40°	40°C	❄ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	-	●	○	✓	-	-	-	-	
	Rapid 30 min	30°C	❄ - 30°C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	-	●	○	-	✓	71	0,178	37	27
<b>Specials</b>																	
	• White	40°C	❄ - 90°C	1400	9,0	2:00	●	●	●	○	○	✓	✓	55	0,890	89	42
	• Bed & Bath	60°C	❄ - 60°C	1400	9,0	**	●	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-
	• Shirts	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Business	30°C	❄ - 30°C	400	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Baby	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Duvet	30°C	❄ - 30°C	1000	3,5	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Silk & Curtains	30°C	❄ - 30°C	600 (4)	1,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Jeans	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Rapid 15 min	30°C	❄ - 30°C	1200 (4)	4,5	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	• Cuddly toys	30°C	❄ - 30°C	-	1,0	**	-	●	-	●	-	-	✓	-	-	-	-
	Spin & Drain *	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Rinse & Spin	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
	Steam Refresh	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	20°C	20°C	❄ - 20°C	1400	9,0	1:50	-	●	-	●	○	-	✓	55	0,138	78	22
	Wool	40°C	❄ - 40°C	800	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Anti Allergy	60°C	40°C - 60°C	1400	5,0	**	-	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-

★ Favourites: allows for any wash cycle to be stored.

● Required dosage ○ Optional dosage

! Turning the knob to position □ allows for accessing the menu from which to set additional washing programmes.

The cycle duration indicated on the display or instruction manual is an estimate based on standard conditions. The actual duration may vary in relation to several factors, such as the temperature and pressure of the incoming water, ambient temperature, amount of detergent, load quantity and type, load balancing and any additional options selected. The values given for programmes other than the Eco 40-60 programme are indicative only.

1) Eco 40-60 - Test wash cycle in compliance with EU Ecodesign regulation 2019/2014. The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.

Note: spin speed values shown on the display can slightly differs from the values stated in the table.

For all testing institutes:

- 2) Long cotton cycle: set wash cycle ☁ with a temperature of 40°C.
- 3) Long synthetics cycle: set wash cycle ☁ with a temperature of 40°C.

\* By selecting the 🌀 cycle and excluding the spin cycle, the washing machine will drain only.

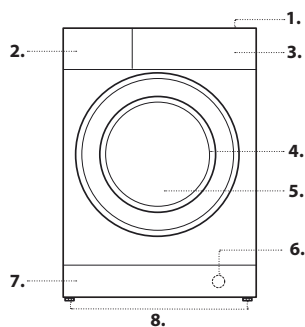
\*\* The duration of the wash cycles can be checked on the display.

\*\*\* After programme end and spinning with maximum selectable spin speed, in default programme setting.

4) The display will show the suggested spin speed as default value.

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Top
2. Detergent dispenser drawer
3. Control panel
4. Handle
5. Porthole door
6. Drain pump (behind the plinth)
7. Plinth (removable)
8. Adjustable feet (2)



## DETERGENT DISPENSER DRAWER

### compartment 1: Pre-wash detergent

(powder)

### compartment 2: Detergent for the wash cycle

(powder or liquid)

If liquid detergent is used, it is recommended that the removable plastic partition A (supplied) be used for proper dosage.

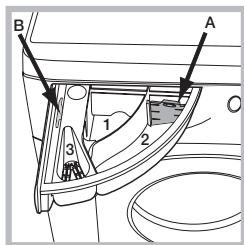
If powder detergent is used, place the partition into slot B.

### compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)

The fabric softener should not overflow the grid.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

! Follow the instructions given on the detergent packaging.



## WASH CYCLES

Follow the instructions on the symbols of the garment's wash care label. The value indicated in the symbol is the maximum recommended temperature for washing the garment.



### Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This is the standard cotton programme and the most efficient in terms of water and energy consumption.

! The cycle runs only at 40°C as per regulation.

### Cotton

Normally to heavily soiled and robust cottons .

### Synthetics

Suitable for washing moderately soiled garments made of synthetic fibres (e.g. polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or mixed synthetic-cotton fibres.

### Mixed

For washing lightly to normally soiled resilient garments in cotton, linen, synthetic fibres and mixed fibres.

### Delicates

For washing very delicate garments. It is advisable to turn the garments inside out before washing them. For best results, use liquid detergent on delicate garments.

### Anti Stain 40°

The programme is suitable to heavily-soiled garments with resistant colours. It ensures a washing class that is higher than the standard class (A class). When running the programme, do not mix garments of different colours. We recommend the use of powder detergent. Pre-treatment with special additives is recommended if there are obstinate stains.

### Rapid 30 min

For washing lightly soiled garments quickly. This cycle lasts only 30 minutes, saving time and energy.

### Specials

#### White

For washing normally to heavily soiled towels, underwear, table and bed linen, etc in resilient cotton and linen.

#### Bed & Bath

For washing home linen in a single cycle. It optimises the use of fabric softener and allows for saving time and electricity. We recommend the use of powder detergent.

#### Shirts

Use the special wash cycle to wash shirts in different fabrics and colours to guarantee they receive the best possible care.

#### Business

Program for clothes used infrequently or only slightly dirty (do not use for dry clean garment).

Follow the instructions of the garment's wash care label.

#### Baby

Use the special wash cycle to remove the soiling typically caused by babies, while removing all traces of detergent from nappies in order to prevent the delicate skin of babies from suffering allergic reactions. The cycle has been designed to reduce the amount of bacteria by using a greater quantity of water and optimising the effect of special disinfecting additives added to the detergent.

#### Duvet

Designed for washing eiderdown padded items such as double or single duvets, cushions and anoraks. It is recommended to load such padded items in the drum with the edges folded inwards and not to exceed  $\frac{3}{4}$  of the drum's volume. For optimal washing, we recommend using a liquid detergent.

#### Silk & Curtains

use special wash cycle to wash all silk garments or curtains. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.

For washing curtains, fold and place them in a pillow case or mesh bag.

#### Jeans

Turn garments inside-out before washing and use a liquid detergent.

#### Rapid 15 min

for washing lightly soiled garments in a short time. Not suitable for wool, silk and garments to be washed by hand.

#### Cuddly toys

With this program it is possible to remove dust more easily and wash better cuddle toys.

#### Spin & Drain

Spins the load then empties the water. For resilient garments. If you exclude the spin cycle, the machine will drain only

#### Rinse & Spin

Rinses and then spins. For resilient garments.

#### Steam Refresh

The garments will be damp once the cycle is completed, so we recommend hanging them to dry (2 kg, roughly 3 items). This programme refreshes garments by removing bad odours and relaxing the fibres. Insert dry items only (that are not dirty) and select programme "Steam Refresh". Garments will be a little damp at the end of the cycle and can be worn after a few minutes. The "Steam Refresh" programme makes ironing easier.

! Do not add softeners or detergents.

! Not recommended for wool or silk garments.

#### 20°C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20 °C.

**Wool - Wool Care**: The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. The Woolmark symbol is a Certification mark in many countries. M2225.

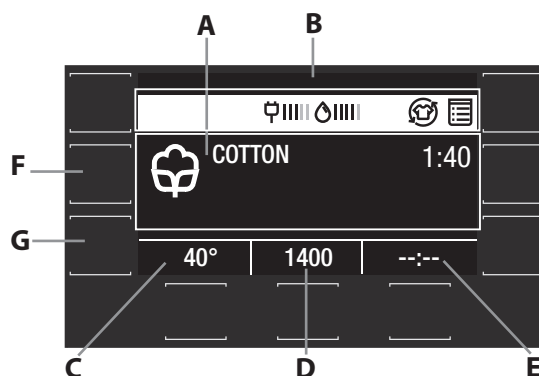


#### Anti Allergy

Suitable for removing major allergens such as pollen, mites and cat or dog hair.

## DISPLAY

The display is useful when programming the washing machine and provides plenty of information.



By pressing the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons, it is possible to select the desired option and confirm it with the  $\checkmark$  button.

The first time the machine is switched on, you will be asked to select the language and the display will automatically display the language selection menu.

To select the desired language, press the  $\triangle$  and  $\nabla$  buttons; to confirm the selection, press the  $\checkmark$  button.


Area **A** will display the following: the icon and selected washing programme, the washing phases and the time remaining to the end of the wash cycle. Area **B** will display: the selected options, the energy and water consumption for the chosen cycle and the button lock symbol.

Area **C** will display the default temperature value on the basis of the set programme; if the programme does not include the setting of the temperature, the area will display the "--" symbol.

Area **D** will display the default spin cycle speed on the basis of the set programme; if the programme does not include the setting of the spin cycle, the area will display the "--" symbol.




Area **E** will display the time remaining to the start of the selected programme if the DELAYED START function was set.




Pressing and holding button **F** for 3 seconds allows for memorising one or more preferred wash cycles.




To use the memorised cycles, turn the knob to position .


Pressing button **G** allows for accessing the menu from which to set additional washing options.

Pressing and holding button **G** for 3 seconds allows for accessing the settings menu:

- Language: by pressing the  and  buttons, the user can select the desired language and confirm it with the  button.


- Sound: by pressing the  and  buttons, the user can activate or deactivate the sound of the buttons and confirm it with the  button.

- Display brightness: by pressing the  and  buttons, the user can select the type of display brightness and confirm it with the  button.

- Restoring the factory settings: pressing and holding the  button for 2 seconds restores the factory settings.

! During a wash cycle if the user does not interact with the display for 5 minutes, the SCREEN SAVER will activate. To return to the previous window, simply press any button.


#### DISPLAY INDICATORS

Failure: Call Service 

Refer to Troubleshooting section

Failure: Water filter clogged 




Water cannot be drained; water filter might be blocked

Failure: No water 

No or not sufficient inlet water.



In the event of any failure, refer to the "Troubleshooting" section.

#### Key Lock

To activate the control panel lock, press and hold the  button for roughly 3 seconds. When the display visualises "KEY LOCK", the control panel is locked (except for the ON/OFF button ). This will prevent accidental modifications to wash cycles, especially when children are at home. To deactivate the control panel lock, press and hold the  button for approximately 3 seconds.

#### Locked door indicator

When lit, the symbol indicates that the door is locked. To prevent any damage, wait until the symbol turns off before opening the door.


To open the door while a cycle is in progress, press the START/PAUSE button ; if the  symbol is off, the door can be opened.

## FIRST-TIME USE

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle "White" (60°).

## DAILY USE

Prepare the laundry by following the suggestions appearing under the "TIPS AND SUGGESTIONS" section.

- Press the ON/OFF button ; "HOTPOINT-ARISTON" will appear on the display.

- Open the door. Load the laundry while making sure not to exceed the maximum load quantity indicated in the wash cycle table.

- Pull out the detergent dispenser drawer and pour the detergent into the relevant compartments, as described in the "DETERGENT DISPENSER DRAWER" section.

- Close the door.




- The machine automatically selects the default temperature and spin speed set for the selected wash cycle.

- Select the desired wash cycle.



- Select the desired options.

#### STARTING CYCLE





Press the START/PAUSE  button.

The machine will lock the door ( symbol on) and the drum will start to rotate; the door will be unlocked ( symbol OFF) and then locked again ( symbol on) as preparation phase of each washing cycle. The "Clicking" noise is part of the door locking mechanism. Water will enter the drum and start the washing phase once the door is locked.

## PAUSING A CYCLE


To pause the wash cycle, press the START/PAUSE  button again. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press the START/PAUSE  button again.


## OPENING THE DOOR, IF NECESSARY

Once a cycle starts, the  symbol turns on to signal that the door cannot be opened. While a wash cycle is running, the door remains locked. To open the door while a cycle is under way, for example, to add or remove garments, press the START/PAUSE  button to pause the cycle. If the  symbol is not lit, the door may be opened. Press the START/PAUSE  button again to continue the cycle.



button again to continue the cycle.


## ADDING GARMENTS

An icon on the display will signal when additional garments can be introduced into the washing machine, without decreasing the washing performance. To add garments, first stop the washing machine by pressing the START/PAUSE  button then open the door and insert them.



Press the START/PAUSE  button again to restart the wash cycle from the point at which it was interrupted.

## CHANGING A RUNNING WASH CYCLE

To change a wash cycle while it is in progress, pause the washing machine using the START/PAUSE  button, then select the desired cycle and press the START/PAUSE  button again.

! To cancel a cycle that has already begun, press and hold the ON/OFF  button. The cycle will be stopped and the machine will switch off.

## AT THE END OF THE WASH CYCLE

This will be indicated by the word "CYCLE END" on the display; when the  symbol switches off, the door may be opened. Open the door, unload the laundry and switch off the machine. If you do not press "ON/OFF"  button, the washing machine will switch off automatically after about a 10 minutes.

## OPTIONS

- If the selected option is incompatible with the set wash cycle or with another previously selected option, in the menu the name of incompatible option is represented in grey color and the wording "Not available" will appear on the display, accompanied by a buzzer, the option will not be activated.

### Steam Hygiene

This option enhances washing performance by generating steam during the wash cycle to remove any bacteria from the fibres, which are treated at the same time. Place the laundry in the drum, choose a compatible programme and select option Steam Hygiene.

! The steam generated during the operation of the washing machine may cause the porthole door to become hazy.

### Start Delay

To set a delayed start for the selected cycle, press the corresponding button repeatedly until the desired delay period is reached. When this option has been activated, the selected values of delay start will appear on the display. To remove the delayed start setting, press the button until "--:--" appears on the display.

### Active Care

The detergent, premixed with water, creates a unique emulsion able to better penetrate the fibers of the garments, cleaning stains at even low temperatures, preserving both colors and fabrics. These results are obtained also due to the multiple different specific movements of the drum which best take care of the garments.

Powder and liquid detergents are recommended for this option.

### Final Care

The washing machine will perform gentle tumbling through slow rotations of the drum. Final Care option starts after the cycle ends for a maximum duration of 6h and you can interrupt at any time by pressing any button on control panel or turning the knob.

### Rapid / Green

After pushing the button for the 1st time, option Rapid is selected and the cycle duration will be reduced.

Otherwise after pushing for the 2nd time, option Green is selected allowing more energy saving.

### Multi Rinse

By selecting this option, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin. Press the button once, two or three times to select an additional 1, 2 or 3 rinses after the standard cycle rinse and remove all traces of detergent. Press the button again to go back to the "Normal rinse" rinse type.

### Easy Iron

By selecting this function, the wash and the spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases.

### Cold Wash

This option saves energy by not heating the water used to wash your laundry – an advantage both to the environment and to your energy bill. Instead, intensified wash action and water optimisation ensure great wash results in the same average time of a standard cycle.

For the best washing results we recommend the usage of a liquid detergent.

### Prewash

Allows you to perform a prewash.

### Temperature


Each wash cycle has a pre-defined temperature. To modify the temperature, press the "°C" button. The value will appear on the display.

### Spin

Each wash cycle has a pre-defined spin speed. To modify the spin speed, press the "⌀" button. The value will appear on the display.

## DESCALE AND CLEAN PROCEDURE

---

 Reminder on the display will regularly (roughly every 50 cycles) remind users that it is time to run a maintenance cycle to clean the washing machine and combat limescale build-up and bad odours.

To delete the descale alert turn the knob or push any button (including ON/OFF button).

For optimal maintenance we suggest using WPRO Limescale and grease remover, according to the instructions shown on the package.

The product can be purchased by contacting the technical assistance service or through the website [www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu).

Whirlpool declines all liability for any damages to the appliance caused by the use of other cleaning products for washing machines available on the market.

## TIPS AND SUGGESTIONS

---

### Divide the laundry according to:

Type of fabric (cotton, mixed fibres, synthetics, wool, garments to be hand-washed). Colour (separate coloured garments from whites, wash new coloured garments separately). Delicates (small garments – such as nylon stockings – and items with hooks – such as bras: insert them in a fabric bag).

### Empty the pockets:

Objects such as coins or lighters can damage the washing machine and the drum. Check all buttons.

### Follow the dosage recommendation / additives

It optimizes the cleaning result, it avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry and it saves money by avoiding waste of surplus detergent

### Use low temperature and longer duration

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

### Observe the load sizes

Load your washing machine up to the capacity indicated in the "PROGRAMME CHART" table to save water and energy.

### Noise and remaining moisture content

They are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

## CARE AND MAINTENANCE

---

*For any cleaning and maintenance, switch off and unplug the washing machine. Do not use flammable fluids to clean the washing machine. Clean and maintain your washing machine periodically (at least 4 times per year).*

### Cutting off the water and electricity supplies

Close the water tap after every wash. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.

Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

### Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

### Cleaning the detergent dispenser drawer

Remove the dispenser drawer by lifting and pulling it outwards. Wash it under running water; this procedure should be effected regularly.

### Caring for the door and drum

Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

### Cleaning the pump

The washing machine is fitted with a self-cleaning pump that does not require any maintenance. Small items (such as coins or buttons) may sometimes fall into the protective pre-chamber situated at the base of the pump.

! Make sure that the wash cycle has ended and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:

1. remove the covering panel on the front side of the machine by inserting a screwdriver in the centre and sides of the panel and using it as a lever;
2. place a low and wide container under the water filter in order to collect the residual water.
3. loosen the drainage pump cover by turning it anti-clockwise: it is normal for some water to leak out;
4. clean the inside thoroughly;
5. screw the cover back on;
6. put the panel back in place, making sure the hooks slot in place before pushing the panel onto the appliance.

### Checking the water inlet hose

Check the water inlet hose at least once a year. If it is cracked or broken, it must be replaced: during wash cycles, the high pressure of the water could suddenly split the hose open.

! Never use hoses that have already been used.

## ANTIMICROBIAL SEAL

---

The seal around the porthole door is made from a special mixture ensuring antimicrobial protection, thus reducing bacterial proliferation up to 99.99%.

The seal contains zinc pyrithione, a biocidal substance which reduces the proliferation of harmful microbes (\*) such as bacteria and mould prone to causing stains, unpleasant odours and product deterioration.

(\*) According to tests performed by the University of Perugia, Italy

on: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum

In rare cases an allergic reaction may be caused by prolonged contact between seal and skin.

## ACCESSORIES

---

Contact our Technical Assistance Service to check whether the following accessories are available for this washing machine model.

### Stacking kit

With this accessory you can secure the tumble dryer to the upper part of your washing machine to save space and facilitate loading and unloading of the tumble dryer.

## TRANSPORT AND HANDLING







---


*Do not lift the washing machine by gripping it from the upper section.*

Unplug the appliance and close the water tap. Check that the door and detergent dispenser drawer are tightly closed. Detach the filling hose from the water tap then detach the drain hose. Empty all the water remaining in the hoses and secure the latter so that they do not get damaged during transport. Apply the transport bolts back on. Repeat, in reverse order, the transport bolt removal procedure described in the "Installation instructions".

## TROUBLESHOOTING

Your washing machine could occasionally fail to work. Before contacting the Technical Assistance Service, make sure that the problem cannot be easily solved using the following list.

Anomalies	Possible causes / Solution
<b>The washing machine does not start.</b>	The appliance is not plugged into the socket fully, or not enough to make contact.
	There is no power in the house.
<b>The wash cycle does not start.</b>	The washing machine door is not closed properly.
	The ON/OFF  button has not been pressed.
	The START/PAUSE  button has not been pressed.
	The water tap has not been opened.
	A delay has been set for the start time.
	The Demo Mode is active (see below how to deactivate).
<b>The washing machine does not fill with water ("S" appears on the display).</b>	The water inlet hose is not connected to the tap.
	The hose is bent.
	The water tap has not been opened.
	There is no water supply in the house.
	The pressure is too low.
<b>The washing machine continuously loads and unloads water.</b>	The START/PAUSE  button has not been pressed.
	The drain hose is not fitted between 65 and 100 cm from the floor.
	The free end of the hose is immersed in water.
	The wall drainage system is not fitted with a breather pipe.  If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Technical Assistance Service. If the home is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to back-siphonage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-siphon valves are available in shops and help to prevent this inconvenience.
<b>The washing machines does not drain and the symbol  (F9E1) on the display.</b>	Clean the pump filter (see Care and maintenance chapter)
	The drain hose is bent.
	The drainage duct is clogged.
<b>The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.</b>	Transport bolts have been not removed correctly during installation.
	The washing machine is not leveled.
	The washing machine is tucked between furniture cabinets and the wall.
<b>The washing machine leaks.</b>	The water inlet hose is not screwed on properly.
	The detergent dispenser drawer is obstructed.
	The drain hose is not properly attached.
<b>The  symbol appear and the display visualises an error code (e.g.: F1E1, F4...).</b>	Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again. If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.
<b>There is too much foam.</b>	The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like).
	Too much detergent was used.
<b>"" phase icon blinks, "0" spin speed displayed .</b>	Unbalance of laundry load prevented spin cycle, to protect the washing machine. If you want to spin the wet laundry, add more laundry items of different sizes and start "Spin&Drain" programme. Avoid small laundry loads consisting of few big, absorbent pieces of laundry / wash different sizes of articles in one load.

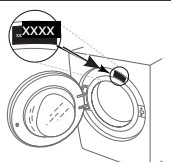
*Disable the DEMO MODE : The following actions must be carried out in sequence, without breaks. Switch the machine ON and then switch it OFF again. Press the START/PAUSE  button until the buzzer is heard. Switch the machine on again. The "DEMO" indicator flashes and then turns OFF.*



**Regulatory documentation, standard documentation, ordering spare parts and other product information can be found:**

- By visiting our website [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) and [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)
- Using the QR code.
- Alternatively, **contact our Technical Assistance Service** (the telephone number is indicated in the warranty booklet). When contacting the Technical Assistance Service, provide the codes shown on the adhesive label applied to the inside of the door.

For User's Repair & Maintenance Information visit [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu).  
The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>



# CLEANING & MAINTENANCE

**For any cleaning and maintenance, switch off and unplug the washing machine.  
Do not use flammable fluids to clean the washing machine.**

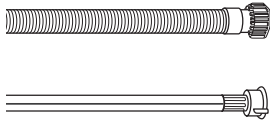
## CLEANING THE OUTSIDE OF THE WASHING MACHINE

Use a soft damp cloth to clean the outer parts of the washing machine.

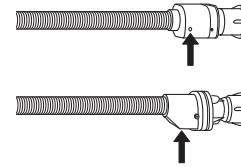
Do not use glass or general purpose cleaners, scouring powder or similar to clean the control panel – these substances might damage the printing.

## CHECKING THE WATER SUPPLY HOSE

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type:



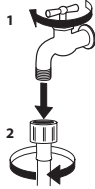
If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced.



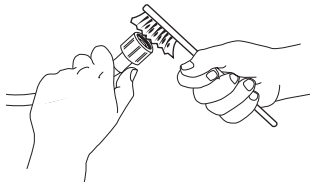
For water stop hoses: check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one. For unscrewing this hose, press the release button (if available) while unscrewing the hose.

## CLEANING THE MESH FILTERS IN THE WATER SUPPLY HOSE

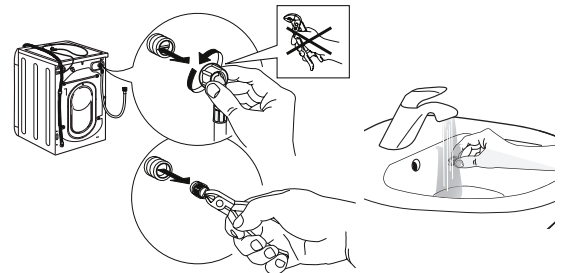
1. Close water tap and unscrew the inlet hose.



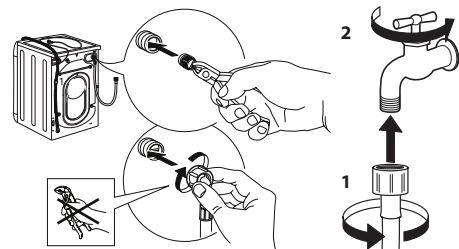
2. Clean the mesh filter at the hose's end carefully with a fine brush.



3. Now unscrew the inlet hose on the back of the washing machine by hand. Pull out the mesh filter from the valve on the back of the washing machine with pliers and carefully clean it.



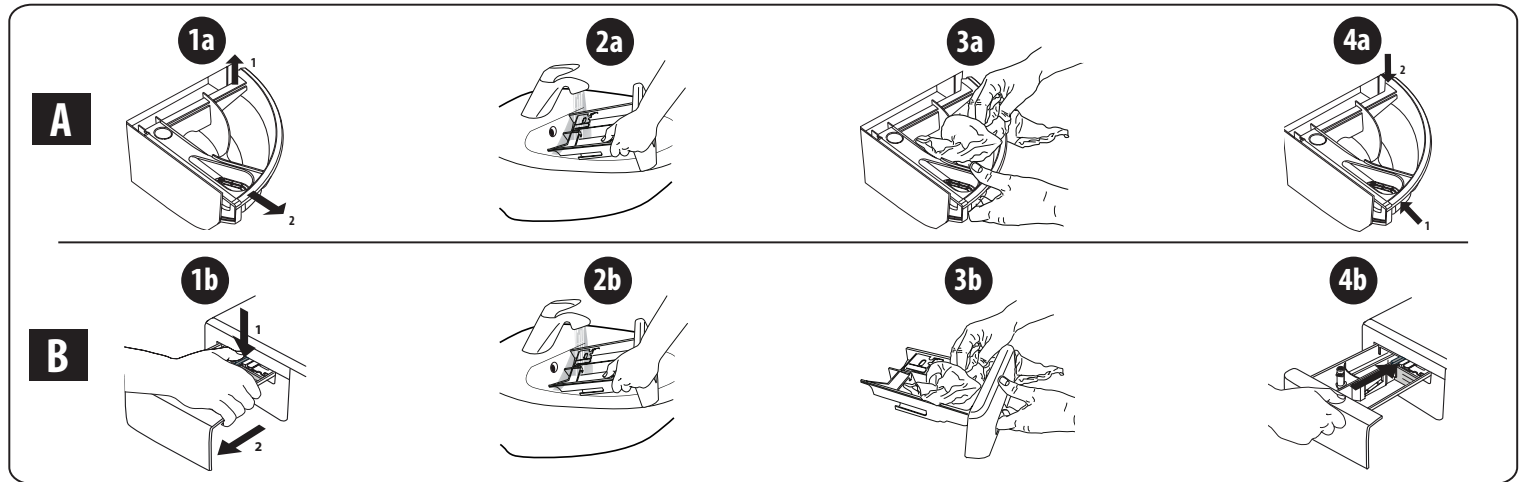
4. Insert the mesh filter again. Connect the inlet hose to water tap and washing machine again. Do not use a tool to connect the inlet hose. Open the water tap and check that all connections are tight.



## CLEANING THE DETERGENT DISPENSER

Remove the dispenser by raising it and pulling it out (see figure).

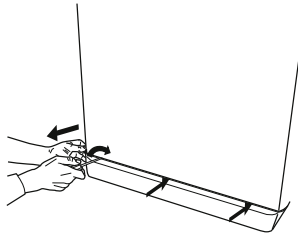
Wash it under running water; this operation should be repeated frequently.



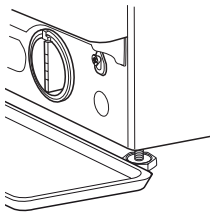
## CLEANING THE WATER FILTER / DRAINING RESIDUAL WATER

**Switch off and unplug the washing machine before cleaning the water filter or draining residual water. If you used a hot wash programme, wait until the water has cooled down before draining any water. Clean the water filter regularly every three months to prevent it from clogging and prevent the water from draining properly. If the water cannot drain, the display indicates that the water filter may be clogged.**

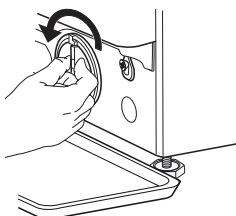
1. Remove the kick panel: Using a screwdriver, do that which is shown in the following figure.



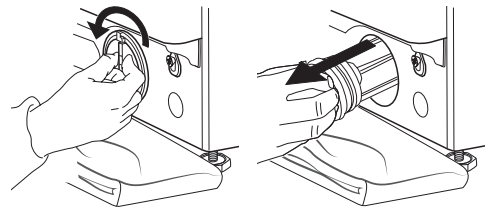
2. Container for the drained water: Place a low and wide container under the water filter in order to collect the residual water.



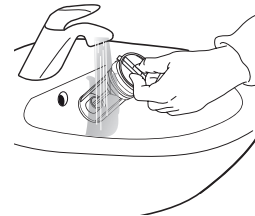
3. Drain the water: Slowly turn the filter counter-clockwise until all the water has come out. Allow the water to flow out without removing the filter. Once the container is full, close the water filter by turning it clockwise. Empty the container. Repeat the procedure until all the water has been drained.



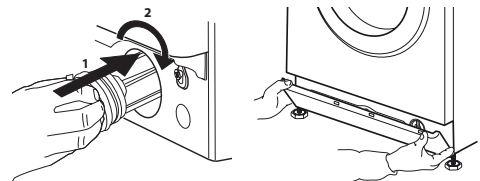
4. Remove filter: Lay a cotton cloth beneath the water filter, which can absorb a small amount of rest water. Then remove the water filter by turning it out anticlockwise.



5. Clean the water filter: remove residues in the filter and clean it under running water.



6. Insert the water filter and reinstall the plinth: Reinsert the water filter again by turning it in clockwise direction. Make sure to turn it in as far as it goes; the filter handle must be in vertical position. To test water tightness of the water filter, you can pour about 1 liter of water into the detergent dispenser. Then reinstall the plinth.



# TRANSPORT AND HANDLING

**Never lift the washing machine by holding it at the worktop.**

1. Pull out the mains plug, and close the water tap.
2. Make sure that door and detergent dispenser are properly closed.
3. Disconnect the inlet hose from the water tap, and remove the drain hose from your draining point. Remove all rest water from the hoses, and fix them so that they cannot get damaged during transport.
4. Refit the transport bolts. Follow the instructions for removing the transport bolts in the "Installation Guide" in reverse order.

**Important:** Do not transport the washing machine without having fixed the transport bolts.

## AFTER-SALES SERVICE

### BEFORE CALLING THE AFTER-SALES SERVICE

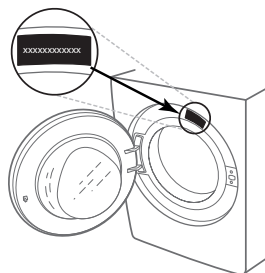
1. See if you can solve the problem by yourself with the help of the suggestions given in the **TROUBLESHOOTING**

### IF AFTER THE ABOVE CHECKS THE FAULT STILL OCCURS, GET IN TOUCH WITH THE NEAREST AFTER-SALES SERVICE

To receive assistance, call the number shown on the warranty booklet.

When contacting our Client After sales service, always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the appliance;



2. Switch the appliance off and back on again to see if the fault persists.

- the service number (number after the word Service on the rating plate).

**SERVICE** 0000 000 00000



- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, please contact an authorised after-sales service (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).



**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE HOTPOINT GAMINĮ.**

Išsamesnės pagalbos galite gauti užregistravę prietaisą svetainėje [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

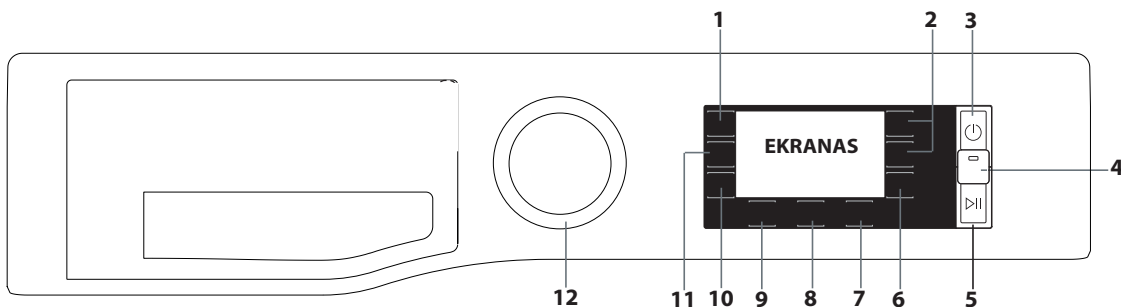
[www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite sveikatos ir saugos vadovą.**

⚠ Prieš naudojant mašiną būtina išsukti transportavimo varžtus. Išsamesnės informacijos, kaip tai padaryti, rasite montavimo vadove.

**VALDYMO SKYDELIS**

- GREITAS / ŽALIAS mygtukas
- Slinkties AUKŠTYN / ŽEMYN mygtukas
- ĮJUNGTA/IŠJUNGTA mygtukas
- ACTIVE CARE mygtukas ir indikacinė lemputė
- STARTO / PAUZĖS mygtukas
- PATVIRTINTI / UŽRAKTAS mygtukas
- ATIDĖJIMAS mygtukas
- GRĖŽIMO mygtukas
- TEMPERATŪROS mygtukas
- PARINKČIŲ / NUSTATYMŲ mygtukas
- GARŲ HIGIENOS / MĖGSTAMIAUSIŲ mygtukas
- SKALBIMO CIKLO PASIRINKIMO RANKENA



**SKALBIMO CIKLŲ LENTELĖ**

Didžiausia apkrova 9 kg  
Naudojama galia išjungus – 0,5 W / palikus įjungtą – 8 W

Skalbimo ciklas	Temperatūra		Maks. gręžimo greitis (sūk./min.)	Maks. apkrova (kg)	Trukmė (h : m)	ACTIVE CARE	Draabužių pridėjimas	Skalbikliai ir priedai			Rekomenduojamas skalbiklis		Likutinė drėgmė, % (***)	Energos suvartojimas, kWh	Iš viso vandens, l	Skalbinų temperatūra, °C
	Nuostata	Diapazonas						Pra-plovi-mas	Skalbimas	Medžiagos minkštiklis	Milte-liai	Skystis				
<b>Eco 40-60 (1)</b>	40 °C	40°C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32
			1351	4,5	2:50	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,395	52	27
			1351	2,5	2:20	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,193	41	22
<b>Medvilnė (2)</b>	40°C	☀ - 60°C	1400	9,0	3:55	-	●	-	●	○	✓	✓	49	1,100	97	45
<b>Sintetika (3)</b>	40°C	☀ - 60°C	1200	4,5	2:55	-	●	●	●	○	✓	✓	35	0,800	55	43
<b>Miskas</b>	40°C	☀ - 40°C	1400	9,0	**	●	●	●	●	○	-	✓	-	-	-	-
<b>Delikatūs</b>	40°C	☀ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
<b>Dėmių šalinimas 40°</b>	40°C	☀ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	-	●	○	✓	-	-	-	-	-
<b>Greitas 30'</b>	30°C	☀ - 30°C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	-	●	○	-	✓	71	0,178	37	27
<b>Specialios</b>																
• <b>Balti</b>	40°C	☀ - 90°C	1400	9,0	2:00	●	●	●	●	○	✓	✓	55	0,890	89	42
• <b>Patalynė ir rankšluosčiai</b>	60°C	☀ - 60°C	1400	9,0	**	●	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-
• <b>Baltiniai</b>	40°C	☀ - 40°C	1200 (4)	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Biznio</b>	30°C	☀ - 30°C	400	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Kūdikiams</b>	40°C	☀ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Antklodės</b>	30°C	☀ - 30°C	1000	3,5	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Šilkas &amp; užuolaidos</b>	30°C	☀ - 30°C	600 (4)	1,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Džinsai</b>	40°C	☀ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Greitas 15 min</b>	30°C	☀ - 30°C	1200 (4)	4,5	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
• <b>Minkšti žaislai</b>	30°C	☀ - 30°C	-	1,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
<b>Grežimas &amp; Vandens išleidimas*</b>	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Skalavimas &amp; Vandens išleidimas</b>	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-
<b>Atšviežinimas garais</b>	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>20°C</b>	20 °C	☀ - 20°C	1400	9,0	1:50	-	●	-	●	○	-	✓	55	0,138	78	22
<b>Vilna</b>	40°C	☀ - 40°C	800	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
<b>Anti Alerginė</b>	60°C	☀ - 60°C	1400	5,0	**	-	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-

★ **Mėgstamiausias:** galima laikyti naudojant bet kokį skalbimo ciklą.

● Reikalingas kiekis ○ Pasirenkamas kiekis

! Pasukus rankenėlę į padėtį galima pasiekti meniu, kuriame galima nustatyti papildomas skalbimo programas.

Ekrane arba instrukcijų vadove nurodoma ciklo trukmė prognozuojama vadovaujantis standartinėmis sąlygomis. Realai trukmė gali skirtis dėl kelių veiksnių, pvz., tiekiamo vandens temperatūros ir slėgio, aplinkos temperatūros, skalbiklio kiekio, apkrovos kiekio ir tipo, apkrovos balansavimo ir visų pasirinktų parinkčių. Vertės, nurodomos kitoms nei „Eco 40-60“ programoms, yra tik orientacinės.

1) **Eco 40-60 - bandomasis skalbimo ciklas, atitinkantis ES ekologinio projektavimo reglamentą 2019/2014.** Efektyviausia programa energijos ir vandens suvartojimo skalbiant įprastai išteptus medvilninius skalbinius atžvilgiu.

Pastaba ekrane rodomos sukimosi greičio vertės gali šiek tiek skirtis nuo lentelėje nurodytų verčių.

**Visiems bandymų institutams**

2) Ilgas medvilnės ciklas: nustatykite skalbimo ciklą su 40 °C temperatūra.

3) Ilgas sintetikos ciklas: nustatykite skalbimo ciklą su 40 °C temperatūra.

4) Ekrane bus nurodytas siūlomas gręžimo greitis kaip numatytoji vertė.

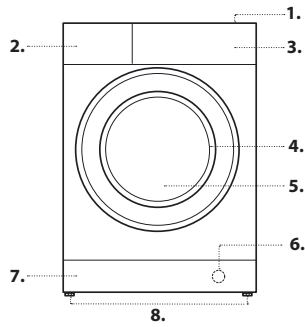
\* Pasirinkus ciklą ir nenaudojant gręžimo ciklo, skalbimo mašina tik išleis vandenį.

\*\* Skalbimo ciklų trukmę galima patikrinti ekrane.

\*\*\* Pasibaigus programai ir sukant didžiausiu galimu pasirinkti sukimo greičiu, esant numatytajam programos nustatymui.

## GAMINIO APRAŠAS

1. Viršus
2. Skalbiklio dozatoriaus stalčiukas
3. Valdymo skydelis
4. Rankena
5. Durelės su stiklu
6. Išleidimo siurblys (už cokolio)
7. Cokolis (nuimamas)
8. Reguliuojamos kojelės (2)



## SKALBIKLIO DOZATORIAUS STALČIUKAS

- 1 skyrius: praplovimo skalbiklis (milteliai)
- 2 skyrius: skalbimo ciklo skalbiklis (milteliai arba skystis)

Jei naudojamas skystas skalbiklis, tinkamam kiekiui atmatuoti reikia naudoti išimamą plastikinę pertvarą A (pridedama).

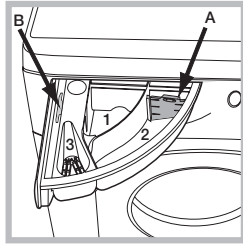
Jei naudojami skalbimo milteliai, įdėkite pertvarą į angą B.

- 3 skyrius: priedai (audinių minkštiklis ir pan.)

Audinių minkštiklis negali pratekėti per tinklėlį.

! Baltiems medvilniniams drabužiams, pirminiam skalbimui ir skalbdami aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje naudokite skalbimo miltelius.

! Laikykitės ant skalbiklio pakuotės pateiktų instrukcijų.



## SKALBIMO CIKLAI

Laikykitės instrukcijų, esančių ant drabužių skalbimo etikečių simbolių. Simbolyje nurodyta reikšmė yra didžiausia rekomenduojama drabužio skalbimo temperatūra.

### Eco 40-60

Įprastai išteptiems medvilniniams drabužiams, kuriuos reikia skalbti 40 °C arba 60 °C temperatūroje, skalbti tuo pačiu ciklu. Tai standartinė medvilnės skalbimo programa, kuri vandens ir elektros suvartojimo atžvilgiu yra efektyviausia.

! Ciklas veikia tik esant 40 °C, kaip nustatyta reglamentu.

### Medvilnė

Įprastai arba stipriai išteptiems atspariams medvilniniams audiniams.

### Sintetika

Tinka vidutiniškai išteptiems sintetiniams drabužiams (pvz., poliesterio, poliakrilo, viskozės ir pan.) arba maišyto sintetinio-medvilninio pluošto drabužiams skalbti.

### Mikšas

Mažai ir įprastai išteptiems atspariams drabužiams iš medvilnės, lino, sintetikos arba mišraus pluošto skalbti.

### Delikatūs

Apatiniams drabužiams skalbti. Prieš skalbiant patariama išversti drabužius išvirkščius. Siekiami geriausių rezultatų, apatiniams drabužiams naudokite skystą skalbiklį.

### Dėmių šalinimas 40°

Programa tinka atsparių spalvų stipriai išteptiems drabužiams. Tai aukštesnė nei standartinė skalbimo klasė (A klasė). Pasirinkę šią programą neskalbikite skirtingų spalvų drabužių. Rekomenduojame naudoti skalbimo miltelius. Jei yra sunkiai pašalinamų dėmių, rekomenduojama jas iš anksto apdoroti specialiais priedais.

### Greitas 30

Trumpas nedaug išteptų drabužių skalbimas. Šis ciklas trunka tik 30 minučių, jį naudojant taupomas laikas ir energija.

### Specialios

#### Balti

Skirta įprastai ir smarkiai išteptiems rankšluosčiams, apatiniams, staltiesėms ir patalynėms ir pan. iš atsparios medvilnės ir lino.

#### Patalynė ir rankšluosčiai

Vienas patalynei skirtas ciklas. Jį pasirinkus optimaliai naudojamas audinių minkštiklis, taupomas laikas ir energija. Rekomenduojame naudoti skalbimo miltelius.

#### Baltiniai

Naudokite specialų skalbimo ciklą įvairių audinių ir spalvų marškiniams, kad jie būtų prižiūrėti kuo geriausiai.

#### Biznio

Retai naudojamiems arba šiek tiek išteptiems drabužiams skirta programa (nenaudoti valant sausuoju drabužių valymu).

Laikykitės instrukcijų, esančių ant drabužių skalbimo etikečių.

#### Kūdikiams

Specialųjį valymo ciklą naudokite norėdami iš vystyklų pašalinti paprastai kūdikių paliktus nešvarumus bei skalbiklio pėdsakus, kad apsugotumėte jautrią kūdikių odą nuo alerginių reakcijų. Ciklas sukurtas taip, kad panaudojus didesnę vandens kiekį ir optimizavus specialiu dezinfekuojančių, skalbiklyje esančių priedų teikiamą efektą būtų sumažintas bakterijų kiekis.

#### Antklodės

Skirtas dygsniuotiems pūkinio pamašalo gaminiams, pvz., dviguboms arba vienguboms antklodėms, pagalvėlėms bei striukėms su gobtuvu, skalbti. Į būgną tokius pūkinio pamašalo gaminius rekomenduojama dėti į vidų užlenktais kraštais ir neviršyti ¾ būgno tūrio. Siekiant

optimalios skalbimo kokybės, rekomenduojame naudoti skystą skalbiklį.

#### Šilkas ir užuolaidos

Šį specialų skalbimo ciklą naudokite norėdami išskalbti šilkinius drabužius ar užuolaidas. Rekomenduojame naudoti specialų skalbiklį, skirtą gležniems skalbiniams.

Ruošdamiesi skalbti užuolaidas jas sulankstykite ir sudėkite į pagalvės užvalkalą ar tinklinį maišą.

#### Džinsai

Prieš skalbdami drabužius išverskite išvirkščius ir naudokite skystą skalbiklį.

#### Greitas 15 min

Skirtas mažai išteptiems drabužiams skalbti. Netinka vilnai, šilkui ir drabužiams, kuriuos reikia skalbti rankomis.

#### Minkšti žaislai

Naudojant šią programą galima lengviau pašalinti nešvarumus ir kokybiškiau išskalbti minkštus žaislus.

#### Grežimas & Vandens išleidimas

Skalbinių išgrežiami ir išleidžiamas vanduo. Atspariams drabužiams. Jei praleisite grežimo ciklą, mašina tik išleis vandenį

#### Skalavimas & Vandens išleidimas

Išskalauja, o tada išgrežia. Atspariams drabužiams.

#### Atšviežinimas garais

Ši programa atnaujiną drabužius, pašalindama blogus kvapus ir suminkštindama pluoštą (2 kg, maždaug 3 drabužiai). Dėkite tik sausus skalbinius (nepurvinus) ir pasirinkite programą **Atšviežinimas garais**. Pasibaigus ciklui drabužiai bus šiek tiek drėgni ir po kelių minučių juos bus galima apsvilkti. Naudojant programą **Atšviežinimas garais** lyginti bus lengviau.

! Nerekomenduojama vilnioniams ar šilkiniams drabužiams.

! Nepilkite audinių minkštiklių ar skalbiklių.

#### 20°C

Nedaug išteptiems medvilniniams drabužiams skalbti 20 °C temperatūroje.

#### Vilna – Wool Care

Šios mašinos vilnos skalbimo ciklą patvirtino bendrovė The Woolmark Company kaip tinkamą skalbti vilnioniams gaminiams, jeigu skalbiama pagal drabužio etiketėje nurodytas ir šios skalbimo mašinos gamintojo pateikiamas instrukcijas. Woolmark simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas. (M2225)

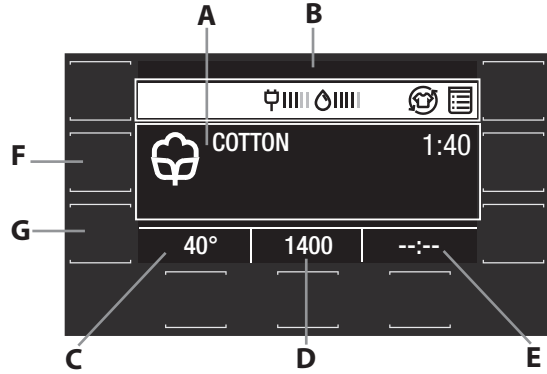


#### Anti Alerginė

Tinka norint pašalinti pagrindinius alergenus, pavyzdžiui, žiedadulkes, dulkių erkutes ir kačių ar šunų plaukus.

## EKRANAS

Ekranas naudingas programuojant skalbimo mašiną, jame pateikiama daug informacijos.



Spustelėjus mygtukus  $\triangle$  ir  $\nabla$  galima pasirinkti pageidaujamą parinktį, o mygtuku  $\checkmark$  patvirtinti pasirinkimą.

Pirmą kartą įjungę mašiną būsite paprašyti pasirinkti kalbą, o ekrane bus automatiškai pateiktas kalbos pasirinkimo meniu, Norėdami pasirinkti pageidaujamą kalbą, paspauskite mygtukus  $\triangle$  ir  $\nabla$ ; norėdami patvirtinti pasirinkimą, paspauskite mygtuką  $\checkmark$ .

Srityje **A** bus rodoma tokia informacija: piktograma ir pasirinkta skalbimo programa, skalbimo etapai ir iki skalbimo ciklo pabaigos likęs laikas.

Srityje **B** bus rodoma: pasirinktos parinktys, energijos ir vandens suvartojimas pasirinktam ciklui bei mygtuko užrakino simbolis.

Srityje **C** bus rodoma nuo nustatytos programos priklausanti numatytoji temperatūros vertė; jei programoje temperatūros nustatymas nebus numatytas, šioje srityje bus rodomas simbolis „-- °“.

Srityje **D** bus rodomas nuo nustatytos programos priklausantis numatytasis grežimo ciklas; jei programoje grežimo ciklas nebus numatytas, šioje srityje bus rodomas simbolis „-- °“.

Srityje **E**, nustačius funkciją PALEIDIMO DELSA, bus rodomas iki pasirinktos programos pradžios likęs laikas.

Paspaudus ir 3 sekundes palaikius nuspaustą mygtuką **F**, įsimenamas vienas ar keli pageidaujami skalbimo ciklai.

Norėdami naudoti įsimintus ciklus, rankenėlę pasukite į  $\star$  padėtį.

Paspaudus mygtuką **G** galima pasiekti meniu, kuriame galima nustatyti papildomas skalbimo parinktis.



„Whirlpool“ nepriima jokios atsakomybės dėl bet kokios žalos prietaisui, kilusios dėl rinkoje parduodamų kitų valymo priemonių skalbimo mašinoms naudojimo.

## **PATARIMAI IR PASIŪLYMAI**

### **Rūšiuokite skalbinius pagal**

audinio tipo / priežiūros etiketę (medvilnė, mišrus pluoštas, sintetika, vilna, skalbti rankomis); spalvą (atskirite spalvotus ir baltus skalbinius, naujus spalvotus skalbinius skalbkite atskirai); audinio gležnumą (mažus daiktus – pvz., nailonines kojines – ir daiktus su užsegimais – pvz., liemenėles – skalbkite skalbimo maišelyje ar užtrauktuku užsegtae pagalvės užvalkale).

### **Ištuštinkite kišenes**

Pvz., monetos ar žiebtuvėliai gali sugadinti skalbinius ir būgną.

### **Laikykites dozavimo / priedų naudojimo rekomendacijų**

Taip bus optimizuotas skalbimo rezultatas, ant skalbinių neliks dirginančių skalbiklio pertekliaus nuosėdų, taip pat sutaupysite pinigų, nenaudodami per didelio kiekio skalbiklio.

### **Nustatykite žemesnę temperatūrą ir ilgesnę trukmę**

Energijos vartojimo požiūriu paprastai efektyviausios yra tos programos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir ilgesnį laiką.

### **Atsižvelkite į apkrovos dydį**

Kad taupytumėte vandenį ir energiją, į skalbimo mašiną dėkite tiek skalbinių, kiek nurodyta „SKALBIMO CIKLŲ LENTELE“.

### **Triukšmas ir likusios drėgmės kiekis**

Šiems veiksniams įtakos turi gręžimo greitis: kuo didesnis gręžimo greitis gręžimo etape, tuo didesnis triukšmas ir mažesnis likusios drėgmės kiekis.

## **VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**

*Veicot tirišanu un apkopi, izslēdziet un atvienojiet veļas mašīnu. Veļas mazgājāmās mašīnas tirišanai nelietojiet viegli uzliesmojošus šķidrumus. Periodiski (vismaz 4 reizes gadā) notīriet un uzturiet veļas mazgājamo mašīnu.*

### **Vandens ir elektros tiekimo atjungimass**

Po kiekvieno skalbimo uzsukite vandens čiaupą. Tai sumažins skalbimo mašinoje esančios hidraulinės sistemos dėvėjimąsi ir padės išvengti nuotėkių.

Atjunkite mašiną nuo elektros tinklo, kai valote ir atliekate visus priežiūros darbus.

### **Skalbimo mašinos valymas**

Prietaiso išorines dalis ir guminius komponentus galima valyti minkštu audeklu, išmirkytu drungname muiliname vandenyje. Nenaudokite tirpiklių ir abrazyvinių medžiagų.

**Skalbiklio dozatoriaus stalčiuko valymas** šimkite dozatoriaus stalčiuką, jį pakeldami ir ištraukdami. Plaukite po tekančiu vandeniu; šią procedūrą reikia kartoti dažnai.

**Durelių ir būgno priežiūra** Dureles su stiklu visada palikite praviras, kad išvengtumėte nemalonių kvapų susidarymo.

**Siurblio valymas** Skalbimo mašinoje sumontuotas automatiškai išsivalantis siurblys, kurio prižiūrėti nereikia. Maži daiktai (pvz., monetos arba sagos) kartais gali įkristi į apsauginę pirminę kamerą, esančią ties siurblio pagrindu.

! Įsitinkite, kad skalbimo ciklas baigėsi, ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Norėdami pasiekti pirminę kamerą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nuimkite mašinos priekį dengiantį skydelį, į skydelio centrą ir šonus įstatydami atsuktuvą ir naudodami jį kaip svertą.

2. Po vandens filtru pakiškite žemą ir platų indą, kad į jį ištekėtų likęs vanduo.

3. Atlaisvinkite išleidimo siurblio dangtį, pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę: gali ištekėti šiek tiek vandens, tai normalu.

4. Kruopščiai išvalykite vidų.

5. Vėl uzsukite dangtį.

6. Uždėkite skydelį atgal; prieš prispausdami skydelį ant prietaiso įsitinkite, kad kabliukai įsistato į vietą.

### **Vandens įleidimo žarnos tikrinimas**

Vandens įleidimo žarną tikrinkite bent kartą per metus. Jei ji įskilusi arba sulūžusi, ją būtina pakeisti: veikiant skalbimo ciklams aukštas vandens slėgis gali staiga suskaldyti žarną.

! Niekada nenaudokite jau naudotų žarnų.

## **ANTIMIKROBINIS SANDARIKLIS**

Sandariklis aplink dureles su stiklu yra pagamintas iš specialaus mišinio, užtikrinančio apsaugą nuo mikrobu, todėl bakterijų kaupimasis sumažėja iki 99,99 proc.

Sandariklio sudėtyje yra cinko piritiono – tai biocidinė medžiaga, sumažinanti kenksmingų mikrobu (\*), pavyzdžiui, bakterijų ir pelėsių, plitimą, dėl kurių atsiranda dėmės, nemalonus kvapas ir pablogėja gaminių būklė.

### **(\*) Pagal Perudžos universiteto (Italija) atliktus bandymus su:**

Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum

retais atvejais dėl ilgai trunkančio sandariklio sąlyčio su oda gali kilti alerginė reakcija.

## **PRIEDAI**

*Kreipkitės į mūsų techninės pagalbos tarnybą, norėdami patikrinti, ar šie priedai prieinami šiam skalbimo mašinos modeliui.*

## **Uždėjimo komplektas**

Su šiuo priedu galite pritvirtinti būgninę džiovyklę ant viršutinės skalbimo mašinos dalies, norėdami sutaupyti vietos ir palengvinti būgninės džiovyklės pripildymą ir ištuštinimą.







## **TRANSPORTAVIMAS IR NEŠIMAS**

*Nekelkite skalbimo mašinos, laikydami už viršutinės dalies.*

Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uzsukite vandens čiaupą. Patikrinkite, ar durelės ir skalbiklio dozatoriaus stalčiukas sandariai uždaryti. Atjunkite pripildymo žarną nuo vandens čiaupo, tada atjunkite išleidimo žarną. Pašalinkite visą žarnose likusį vandenį ir pritvirtinkite jas, kad transportuojant nebūtų pažeistos. Vėl įstatykite transportavimo varžtus. Atvirkštine tvarka pakartokite transportavimo varžtų išėmimo procedūrą, aprašytą „Montavimo vadove“.

# TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Skalbimo mašina kartais gali neveikti. Prieš kreipdamiesi į techninės pagalbos tarnybą įsitikinkite, kad problema nėra lengvai išsprendžiama naudojant šį sąrašą.

Anomalijos	Galimos priežastys / sprendimas
<b>Skalbimo mašina neįsijungia.</b>	Prietaisas nėra iki galo prijungtas prie elektros lizdo arba kontaktas nėra pakankamas. Nėra elektros.
<b>Skalbimo ciklas neprasideda.</b>	Skalbimo mašinos durelės nėra tinkamai uždarytos. ĮJUNGTĄ/IŠJUNGTĄ  mygtukas nebuvo paspaustas. STARTAS/PAUZĖ  mygtukas nebuvo paspaustas. Vandens čiaupas nebuvo atsuktas. Paleidimo laikui buvo nustatyta delsa. Aktyvintas demonstracinis režimas (kaip išjungti, žr. toliau).
<b>Skalbimo mašina nepripildo vandens (ekrane mirksi „“).</b>	Vandens įleidimo žarna nėra prijungta prie čiaupo. Žarna sulenкта. Vandens čiaupas nebuvo atsuktas. Namui netiekiamas vanduo. Slėgis per mažas. STARTAS/PAUZĖ  mygtukas nebuvo paspaustas.
<b>Skalbimo mašina be perstojo pripildo vandens ir jį išleidžia.</b>	Išleidimo žarna nėra pritvirtinta nuo 65 iki 100 cm atstumu nuo grindų. Laisvasis žarnos galas panardintas vandenyje. Sieninė išleidimo sistema neturi alsuoklio vamzdžio. Jei problema išlieka net po šių patikrų, užsukite vandens čiaupą, išjunkite prietaisą ir kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą. Jei gyvenate viename iš viršutinių pastato aukštų, gali kilti problemų, susijusių su atgaliniu sifonavimu, dėl kurio skalbimo mašina be perstojo pripildo vandens ir jį išleidžia. Parduotuvėse galima įsigyti specialių nuo sifonavimo apsaugančių vožtuvų, padedančių išvengti šio nepatogumo.
<b>Skalbimo mašina neišleidžia vandens, o ekrane rodomas simbolis  (F9E1).</b>	Išvalykite siurblio filtrą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“) Išleidimo žarna sulenкта. Išleidimo kanalas užsikimšęs.
<b>Veikiant gręžimo ciklui skalbimo mašina labai vibruoja.</b>	Montuojant nebuvo tinkamai išsukti transportavimo varžtai. Skalbimo mašina nėra lygi. Skalbimo mašina pastatyta tarp spintelių ir sienos.
<b>Skalbimo mašina nesandari.</b>	Vandens įleidimo žarna nėra tinkamai prisukta. Užkimštas skalbiklio dozatoriaus stalčiukas. Išleidimo žarna nėra tinkamai pritvirtinta.
<b>Rodomas simbolis , o ekrane rodomas klaidos kodas (pvz.: F1E1, F4...).</b>	Išjunkite mašiną ir atjunkite nuo elektros tinklo, palaukite maždaug 1 minutę, tada vėl ją įjunkite. Jei problema išlieka, kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.
<b>Per daug putų</b>	Skalbiklis nėra tinkamas skalbti naudojant skalbimo mašiną (jis turi būti pažymėtas „skirtas skalbimo mašinoms“, „skalbti rankomis ir skalbimo mašinoms“ ar panašiai). Naudojama per daug skalbiklio.
<b>Mirksi etapo „Grežimas &amp; Vandens išleidimas“ piktograma, rodomas gręžimo greitis „0“.</b>	Dėl nesubalansuotos skalbinių įkrovos nebuvo įjungtas gręžimo ciklas, kad būtų apsaugota skalbimo mašina. Jei norite gręžti šlapius skalbinius, pridėkite daugiau skirtingų dydžių skalbinių ir paleiskite programą „Grežimas & Vandens išleidimas“. Venkite nedidelių įkrovų, kurias sudarytų keli dideli ir daug vandens sugeriantys skalbiniai / per vieną skalbimą skalbkite skirtingų dydžių skalbinius.

DEMONSTRACINIO REŽIMO išjungimas. Reikia iš eilės, be pertraukų atlikti toliau nurodytus veiksmus. Mašiną įjunkite ir vėl išjunkite. Spauskite STARTAS/PAUZĖ  mygtuką, kol pasigirs skambutis. Mašiną dar kartą įjunkite. Indikatorius „DEMO“ mirksi, o po to išsijungia.



**Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:**

• Apsilankydami mūsų tinklalapyje [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) ir [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)

• naudodami QR kodą

• arba susisiekę su mūsų techninės priežiūros centru (telefono numeris nurodytas garantijos knygelėje).

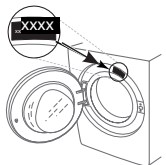
Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Jei naudotojui reikia informacijos apie taisymą ir priežiūrą, jis gali apsilankyti svetainėje [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu)

Informacija apie modelį gali būti gaunama naudojant QR kodą, nurodytą energijos vartojimo efektyvumo etiketėje.

Etiketėje taip pat yra modelio identifikavimo kodas, kurį galima naudoti ieškant informacijos registravimo portale

<https://eprel.ec.europa.eu>.



# VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Norėdami atlikti valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite skalbyklę ir atjunkite ją nuo maitinimo tinklo. Skalbyklei valyti nenaudokite degių skysčių.

## SKALBYKLĖS IŠORĖS VALYMAS

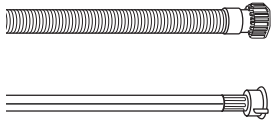
Išorines skalbyklės dalis valykite minkšta drėgna šluoste.

Nenaudokite stiklo ar bendrosios paskirties valiklių, šveitimo miltelių ar panašių medžiagų valdymo skydeliui valyti – šios medžiagos gali pažeisti užrašus.

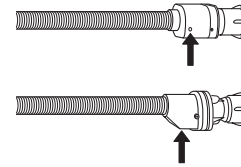
## VANDENS TIEKIMO ŽARNOS TIKRINIMAS

Reguliariai tikrinkite, ar ant įleidimo žarnos nėra pažeidimų ar įtrūkimų. Jei ji pažeista, pakeiskite nauja žarna, kurią galima įsigyti susisiekus su priežiūros po pardavimo skyriumi arba iš specializuoto pardavėjo.

Priklausomai nuo žarnos tipo:



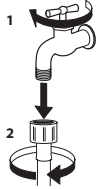
Jei įleidimo žarna yra permatomos dangos, reguliariai tikrinkite, ar spalva nepakitusi. Jei ji pakitusi, žarnoje gali būti nuotėkis ir ją reikia pakeisti.



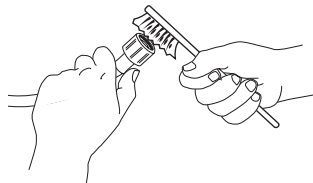
Naudojant žarnas su vandens sustabdymo funkcija: patikrinkite mažą apsauginio vožtuvo stebėjimo langelį (žr. rodyklę). Jei jis raudonas, vandens sustabdymo funkcija suaktyvinta, todėl žarną reikia pakeisti nauja. Norėdami atsukti šią žarną, atsukdami paspauskite atlaisvinimo mygtuką (jei yra).

## VANDENS TIEKIMO ŽARNOS TINKLINIŲ FILTRŲ VALYMAS

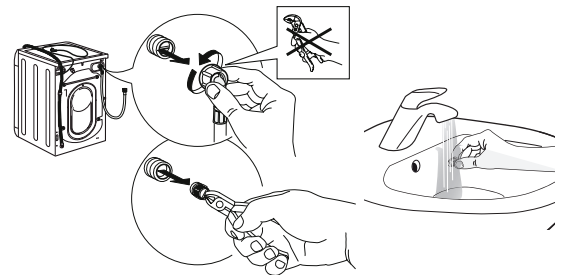
1. Užsukite vandens čiaupą ir atsukite įleidimo žarną.



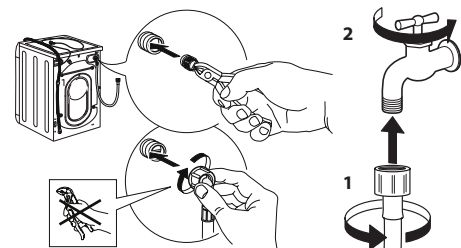
2. Plonu šepetėliu išvalykite žarnos gale esantį tinklinį filtrą.



3. Ranka atsukite skalbyklės gale esančią įleidimo žarną. Replėmis ištraukite tinklinį filtrą iš skalbyklės gale esančio vožtuvo ir atsargiai jį išvalykite.



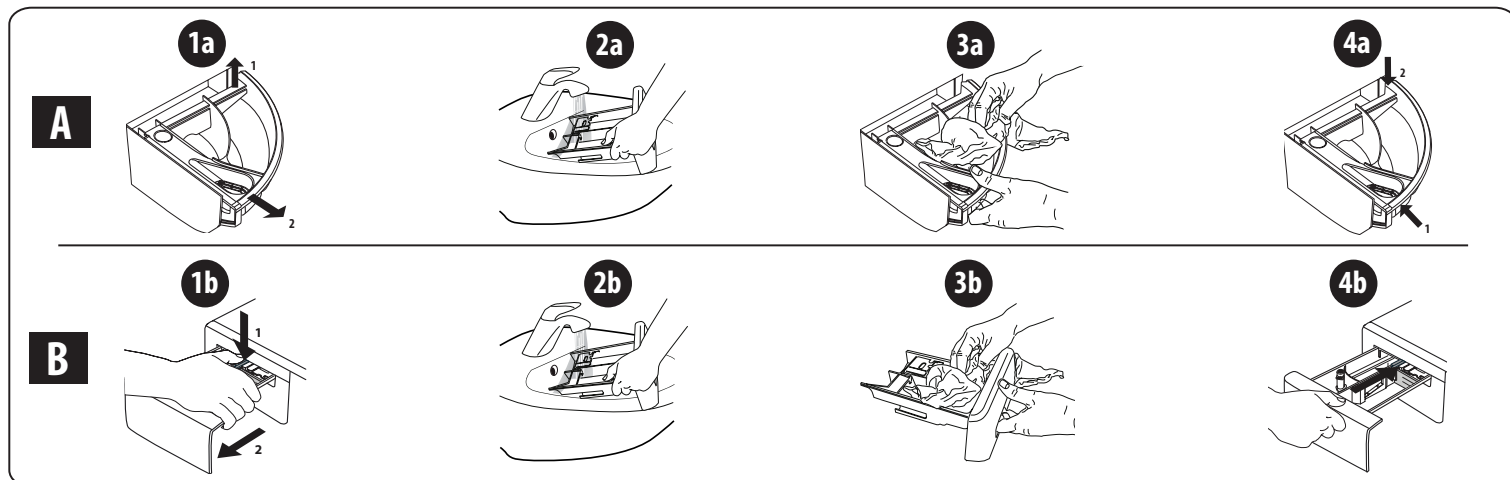
4. Vėl įstatykite tinklinį filtrą. Vėl prijunkite įleidimo žarną prie vandens čiaupo ir skalbyklės. Prijungdami įleidimo žarną, nenaudokite jokių įrankių. Atsukite vandens čiaupą ir patikrinkite, ar visos jungtys yra sandarios.



# SKALBIKLIO DOZATORIAUS VALYMAS

Dozatorių išimkite jį pakeldami ir ištraukdami (žr. pav.).

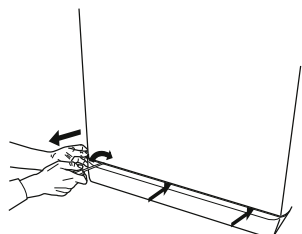
Plaukite po tekančiu vandeniu; šią procedūrą reikia kartoti dažnai.



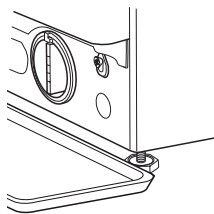
## VANDENS FILTRO VALYMAS / LIKUSIO VANDENS IŠLEIDIMAS

Išjunkite skalbyklę ir atjunkite nuo maitinimo tinklo prieš valydami vandens filtrą ar išleiddami likusį vandenį. Jei naudojote skalbimo karštu vandeniu programą, prieš išleiddami vandenį palaukite, kol jis atvės. Vandens filtrą valykite reguliariai kas 3 mėnesius, kad išvengtumėte filtro užsikimšimo, dėl kurio vanduo po plovimo gali būti neišleidžiamas. Jei vandens negalima išleisti, ekrane rodoma, kad vandens filtras gali būti užsikimšęs.

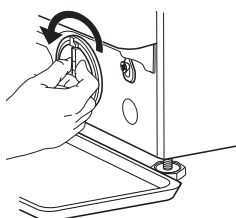
1. Nuimkite apsauginę plokštę: naudodami atsuktuvą, atlikite paveikslėlyje pavaizduotus veiksmus.



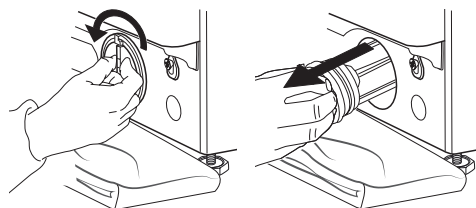
2. Indas vandeniui išleisti: po vandens filtru pakiškite žemą ir platų indą, kad į jį ištekėtų likęs vanduo.



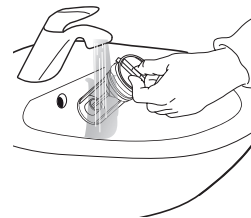
3. Išleiskite vandenį: lėtai sukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kol išleisite visą vandenį. Leiskite vandeniui ištekėti neišimant filtro. Indui prisipildžius uždarykite vandens filtrą sukdami pagal laikrodžio rodyklę. Ištuštinkite indą. Kartokite procedūrą tol, kol bus išleistas visas vanduo.



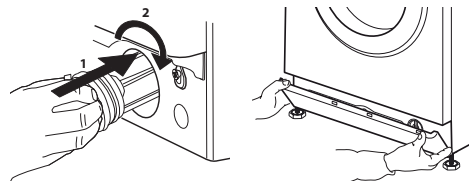
4. Išimkite filtrą: po vandens filtru paklokite medvilninę šluostę, kuri sugertų nedidelį kiekį likusio vandens. Tada išimkite vandens filtrą, išsukdami prieš laikrodžio rodyklę.



5. Išvalykite vandens filtrą: išimkite filtre esančias liekanas ir išplaukite jį po tekančiu vandeniu.



6. Įstatykite vandens filtrą ir vėl uždėkite apsauginę plokštę: vandens filtrą įdėkite į vietą, sukdami pagal laikrodžio rodyklę. Sukite iki galo, filtro rankena turi būti vertikaliaje padėtyje. Norėdami patikrinti vandens filtro sandarumą, į skalbiklio dozatoriaus stalčiuką galite įpilti apie 1 l vandens. Apsauginę plokštę uždėkite atgal.



# TRANSPORTAVIMAS IR NEŠIMAS

**Niekuomet nekelkite skalbyklės laikydami ją už viršaus.**

1. Ištraukite maitinimo kištuką ir užsukite vandens čiaupą.
2. Patikrinkite, ar durelės ir skalbimo dalytuvas tinkamai uždaryti.
3. Atjunkite vandens paėmimo žarną nuo vandens čiaupo, ištraukite išleidimo žarną iš išleidimo jungties. Pašalinkite visą žarnose likusį vandenį ir pritvirtinkite jas, kad gabenant nebūtų pažeistos.
4. Įsukite gabenimui skirtus varžtus. Laikykitės „montavimo vadove“ pateiktų gabenimo varžtų išsukimo nurodymų, tačiau atvirkščia tvarka.

**Svarbu!** Netransportuokite skalbimo mašinos, nepritvirtinę transportavimo varžtų.

## PRIEŽIŪROS PO PARDAVIMO SKYRIUS

### PRIEŠ SUSISIEKdami SU PRIEŽIŪROS PO PARDAVIMO SKYRIUMI

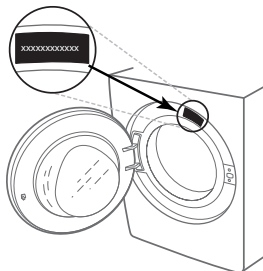
1. Patikrinkite, ar galite patys išspręsti problemą remdamiesi pasiūlymais, pateiktais skyriuje **TRIKČIŲ ŠALINIMAS**.

### JEI ATLIKUS PATIKRINIMUS PROBLEMA IŠLIEKA, SUSISIEKITE SU ARTIMIAUSIU PRIEŽIŪROS PO PARDAVIMO SKYRIUMI

Norėdami gauti pagalbos, skambinkite garantijos lankstinuke nurodytu numeriu.

Susisiekę su priežiūros po pardavimo skyriumi, visada nurodykite:

- trumpą trikties apibūdinimą;
- prietaiso tipą ir tikslų modelį;



2. Išjungę ir vėl įjungę prietaisą patikrinkite, ar problema išlieka.

- serijos numerį (techninių duomenų plokštelėje nurodytas numeris po žodžio „Service“);

**SERVICE** 0000 000 00000



- tikslų savo adresą;
- savo telefono numerį.

Jei reikia atlikti remontą, susisiekite su įgaliotu priežiūros po pardavimo skyriumi (siekiant garantuoti originalių atsarginių dalių naudojimą ir tinkamą remonto atlikimą).



PATEICAMIES PAR HOTPOINT IZSTRĀDĀJUMA IEGĀDI.



Lai saņemtu pilnīgāku palīdzību, lūdzu, reģistrējiet ierīci vietnē [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

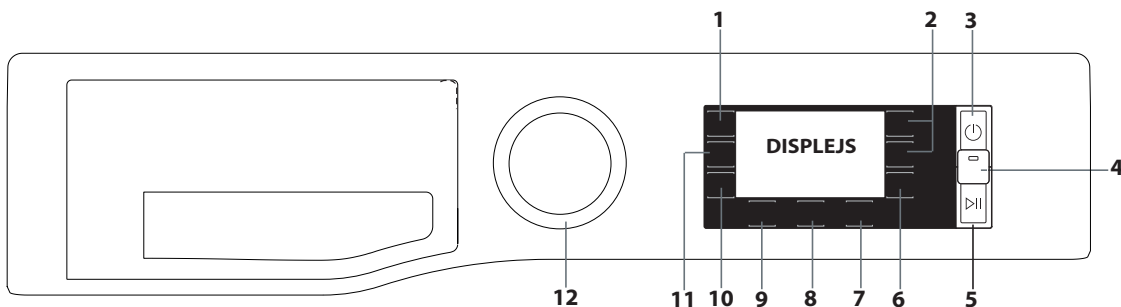
Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet veselības un drošības norādes.



Pirms veļas mazgājamās mašīnas lietošanas izskūvējiet transportēšanai paredzētās skrūves. Papildu informāciju par transportēšanai paredzēto skrūvju izņemšanu skatiet uzstādīšanas pamācībā.

VADĪBAS PANELIS

1. Poga ĀTRĀ/ZALĀ
2. Pogas AUGŠUP/LEJUP
3. Poga Ieslēgt/izslēgt
4. Poga AKTĪVĀ KOPŠANA un indikatora gaismīņa
5. Poga STARTS/PAUZE
6. Poga APSTIPRINĀŠANA/BLOKĒŠANA
7. Poga ATLIKTAIS STARTS
8. Poga IZGRIEŠANA
9. Poga TEMPERATŪRA
10. Poga OPCIJAS/ĪESTĀTĪJUMI
11. Poga TVAIKA HIGIĒNA/IKDIENAS
12. MAZGĀŠANAS CIKLA PĀRSLĒGA POGA



MAZGĀŠANAS CIKLU TABULA

Mazgāšanas cikls		Temperatūra		Maksimālais izgriešanas ātrums (apgr./min.)	Maksimālais veļas daudzums (kg)	Ilgums (h:m)	ACTIVE CARE	Pievienot apģērbu	Mazgāšanas līdzekļi un piedevas			Ieteicamais mazgāšanas līdzeklis		Atlikušais mitrums % (***)	Enerģijas patēriņš kWh	Kopējais ūdens (l)	Veļas mazgāšanas temperatūra °C	
		Iestatīšana	Diapazons						Priekšmazgāšana	Mazgā	Veļas mīkstinātājs	Pulverveida	Šķidrāis					
									1	2	3							
Eco 40-60	Eco 40-60 (1)	40 °C	40 °C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32	
				1351	4,5	2:50	-	●	-	✓	✓	53	0,395	52	27			
				1351	2,5	2:20	-	●	-	✓	✓	53	0,193	41	22			
	Kokvilna (2)	40 °C	❄ - 60 °C	1400	9,0	3:55	-	●	-	○	✓	✓	49	1,100	97	45		
	Sintētika (3)	40 °C	❄ - 60 °C	1200	4,5	2:55	-	●	●	○	✓	✓	35	0,800	55	43		
	Dažāda	40 °C	❄ - 40 °C	1400	9,0	**	●	●	○	✓	✓	-	-	-	-	-		
	Delikāta	40 °C	❄ - 40 °C	1000	4,5	**	●	●	○	✓	✓	-	-	-	-	-		
	Pret traipu 40°	40 °C	❄ - 40 °C	1000	4,5	**	●	●	○	✓	✓	-	-	-	-	-		
	Ātrā 30 min.	30 °C	❄ - 30 °C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	○	-	✓	✓	71	0,178	37	27		
<b>Speciālās</b>																		
	Balts	40 °C	❄ - 90 °C	1400	9,0	2:00	●	●	○	✓	✓	✓	55	0,890	89	42		
	Gultas un vannas	60 °C	❄ - 60 °C	1400	9,0	**	●	●	○	✓	✓	-	-	-	-	-		
	Krekls	40 °C	❄ - 40 °C	1200 (4)	2,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Biznesa	30 °C	❄ - 30 °C	400	2,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Bērnu	40 °C	❄ - 40 °C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Sega	30 °C	❄ - 30 °C	1000	3,5	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Zīds un aizkari	30 °C	❄ - 30 °C	600 (4)	1,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Džinsi	40 °C	❄ - 40 °C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Ātrā 15 min.	30 °C	❄ - 30 °C	1200 (4)	4,5	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		
	Mikstās rotallietas	30 °C	❄ - 30 °C	-	1,0	**	-	●	-	-	✓	✓	-	-	-	-		
	Izgriešana un izsūknēšana *	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Skalošana un izgriešana	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-		
	Atsvaidzināšana ar tvaiku	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	20°C	20 °C	❄ - 20 °C	1400	9,0	1:50	-	●	-	○	-	✓	55	0,138	78	22		
	Vilna	40 °C	❄ - 40 °C	800	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-		
	Anti alergiska	60 °C	40 °C - 60 °C	1400	5,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-		

☆ Ikdienas: ļauj saglabāt jebkuru mazgāšanas ciklu.

● Nepieciešamā deva ○ Papildu deva

! Pagriežot slēdzi, varat piekļūt izvēlei, no kuras var iestatīt papildu mazgāšanas programmas.

Displejā vai instrukciju rokasgrāmatā norādītais cikla ilgums ir aptuvenš, pamatojoties uz standarta apstākļiem. Faktiskais ilgums var atšķirties atkarībā no vairākiem faktoriem, piemēram, iepildītā ūdens temperatūras un spiediena, vides temperatūras, mazgāšanas līdzekļa daudzuma, veļas porcijas daudzuma un veida, porcijas balans un visām atlasītajām papildu opcijām. Vērtības, kas norādītas citām programmām, izņemot Eco 40-60, ir tikai ilustrējošas.

1) **Eco 40-60 - Testa mazgāšanas cikls saskaņā ar ES Ekodizaina regulu 2019/2014.** Visefektīvākā programma enerģijas un ūdens patēriņa ziņā vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai. Piezīme: displejā redzamās centrifūgas ātruma vērtības var nedaudz atšķirties no tabulā norādītajām vērtībām

Visām testēšanas iestādēm:

- 2) garais kokvilnas cikls: iestatiet mazgāšanas ciklu 40 °C temperatūrā;
- 3) garais sintētikas cikls: iestatiet mazgāšanas ciklu 40 °C temperatūrā.

4) Displejā tiks parādīts ieteicamais centrifūgas ātrums kā noklusējuma vērtība.

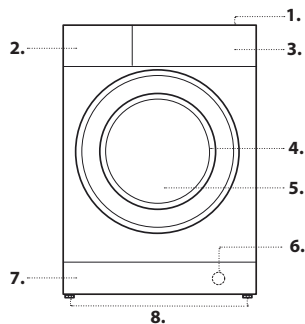
\* Atlasot ciklu un neizmantojot izgriešanas ciklu, veļas mazgājāmā mašīna tikai izlaidīs ūdeni.

\*\* Mazgāšanas ciklu ilgumu var pārbaudīt displejā.

\*\*\* Pēc programmas beigām un centrifūgēšanas ar maksimālo izvēlēto centrifūgas ātrumu un noklusējuma programmas iestatījumu.

## PRODUKTA APRAKSTS

1. Augšdaļa
2. Mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījums
3. Vadības panelis
4. Rokturis
5. Priekšējās durvis
6. Drenāžas sūknis (aiz atbalsta rāmja)
7. Plintuss (noņemams)
8. Regulējamas kājas (2)



## MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA NODALIĀJUMS

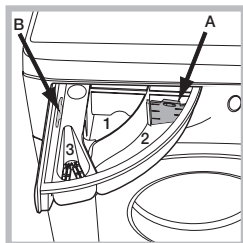
**1. nodalījums: Priekšmazgāšanas līdzeklim (pulverveida)**

**2. nodalījums: Mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzeklim (pulverveida vai šķidrums)**

Lietojot šķidro mazgāšanas līdzekli, ieteicams pareizai dozēšanai izmantot izņemamo plastmasas nodalījumu A (iekļauts komplektā). Izmantojot pulverveida mazgāšanas līdzekli, ievietojiet to nišā B.

**3. nodalījums: Piedevas (veļas mikstinātāji u. c.)**

Veļas mikstinātājs nedrīkst pārsniegt reģžīti. Pulverveida mazgāšanas līdzekli izmantojiet baltai kokvilnai, priekšmazgāšanai un mazgāšanai temperatūrā virs 60 °C. Ievērojiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma.



## MAZGĀŠANAS CIKLI

Ievērojiet instrukcijas, ko norāda simboli uz apģērba mazgāšanas etiķetēm. Simbolā norādītā vērtība ir apģērba mazgāšanai ieteicamā maksimālā temperatūra.

**Eco 40-60**

Vidēji netīra kokvilnas apģērba mazgāšanai 40°C vai 60°C temperatūrā vienā un tajā pašā ciklā. Tā ir standarta programma kokvilnai ar vislabāko ūdens un enerģijas patēriņa līmeni.

! Atbilstoši noteikumiem cikls tiek izpildīts tikai 40 °C temperatūrā.

**Kokvilna**

No vidēji līdz ļoti netīram un rupjam kokvilnas apģērbam.

**Sintētika**

Piemērota vidēji netīru, no sintētiskām šķiedrām (piemēram, poliestera, poliakrila, viskozes) vai jauktām sintētiskām un kokvilnas šķiedrām izgatavotu apģērba mazgāšanai.

**Dažāda**

Viegli līdz vidēji netīras veļas, kas izgatavota no elastīgas kokvilnas, lina, sintētiskas vai to maisījumiem, mazgāšanai.

**Delikāta**

Ļoti delikātu apģērba mazgāšanai. Apģērbus pirms mazgāšanas ieteicams izgriezt ar kreiso pusi uz āru. Lai iegūtu optimālus rezultātus, smalkiem apģērbiem izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

**Pret traipu 40°**

Šī programma ir piemērota ļoti netīru apģērba ar noturīgām krāsām mazgāšanai. Tā nodrošina mazgāšanas klasi, kas ir augstāka par standarta klasi (A klase). Šīs programmas izmantošanai nedrīkst jaukt dažādu krāsu apģērbus. Ieteicams izmantot pulvera veida mazgāšanas līdzekli. Ja ir noturīgi traipi, ieteicama priekšapstrāde ar īpašām piedevām.

**Ātrā 30 min.**

Nedaudz netīru apģērba ātrai mazgāšanai. Cikls ilgst tikai 30 minūtes, taupot laiku un enerģiju.

**Speciālās**

**Balts**

Piemēram, vidēju līdz ļoti netīru dvieļu, apakšveļas, galdautu un gultas veļas, kas izgatavota no elastīgas kokvilnas un lina mazgāšanai.

**Gultas un vannas**

Mājas tekstila mazgāšanai vienā ciklā. Optimizē veļas mikstinātāja izmantošanu, taupa laiku un elektrību. Ieteicams izmantot pulvera veida mazgāšanas līdzekli.

**Krekls**

Šo īpašo mazgāšanas ciklu izmantojiet dažādu audumu un krāsu kreklu mazgāšanai, lai garantētu iespējami labāko kopšanu.

**Biznesa**

Programma reti lietotām vai tikai nedaudz netīrām drēbēm (nelietojiet apģērbam, kas ticis ķīmiski tīrīts).

Ievērojiet instrukcijas uz apģērba mazgāšanas etiķetēm.

**Bērnu**

Izmantojiet īpašo mazgāšanas ciklu, lai likvidētu bērnu drēbēm tipiskus netīrumus, vienlaikus likvidējot mazgāšanas līdzekļa pārpalikumus uz autiņiem, lai novērstu alerģisku reakciju mazuļu jutīgajai ādai. Cikls ir izstrādāts, lai samazinātu baktēriju daudzumu, izmantojot lielāku ūdens daudzumu un optimizējot mazgāšanas līdzekļiem pievienoto īpašo dezinfekcijas piedevu iedarbību.

**Sega**

Izstrādāts ar dūnām pildītu izstrādājumu, piemēram, dubulto vai vienkāršo segu, spilvenu un anoraku mazgāšanai. Šādi pildītie izstrādājumi ir jāievieto cilindrā tā, lai to malas būtu salocītas uz iekšpusi un aizpildītā daļa nepārsniegtu ¾ no cilindra tilpuma. Lai nodrošinātu optimālu mazgāšanu, ieteicams izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli.

**Zīds un aizkari**

Izmantojiet speciālu mazgāšanas ciklu, lai mazgātu visus zīda apģērbus vai aizkarus. Ieteicams izmantot īpašu mazgāšanas līdzekli, kas paredzēts smalku audumu mazgāšanai.

Lai mazgātu aizkarus, salokiet tos un ievietojiet spilvendrānā vai tīklveida maisā.

**Džinsi**

Pirms mazgāšanas izgrieziet apģērbus no iekšpuses uz āru un izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

**Ātrā 15 min.**

Nedaudz netīru apģērba mazgāšanai īsā laikā. Nav piemērota vilnai, zīdam un ar rokām mazgājamiem apģērbiem.

**Mikstās rotaļlietas**

Ar šo programmu var vieglāk likvidēt putekļus un labāk izmazgāt mikstās rotaļlietas.

**Izgriešana un izsūknešana**

Izgriez veļu, pēc tam nolē ūdeni. Elastīgiem audumiem. Ja neizmantojiet izgriešanas ciklu, mašina tikai nolēs ūdeni

**Skalošana un izgriešana**

Skalo un izgriez. Elastīgiem audumiem.

**Tvaika atsvaidzināšana**

Pēc cikla beigām apģērbi būs mitri, tāpēc ieteicams izkarināt tos (2 kg, aptuveni 3 izstrādājumi). Šī programma atsvaidzina apģērbus, novēršot nepatīkamu smaku un mikstinot šķiedras. Ielieciet tikai sausu apģērbus (kas nav netīrs) un atlasiet programmu **"Tvaika atsvaidzināšana"**. Cikla beigās apģērbs būs nedaudz mitrs, pēc dažām minūtēm to var vilkt. Programma **"Tvaika atsvaidzināšana"** atvieglo gludināšanu.

! Nepievienojiet veļas mikstinātājus vai mazgāšanas līdzekļus. ! Nav ieteicams vilnas vai zīda apģērbiem.

**20°C**

Viegli netīru kokvilnas apģērba mazgāšanai 20°C temperatūrā.

**Vilna – Wool Care**

Šīs mašīnas vilnos skalbimo ciklā patvirtino bendrovē The Woolmark Company kaip tinkamą skalbti vilnoniams gaminiams, jeigu skalbiama pagal drabužio etiketėje nurodytas ir šios skalbimo mašinos gamintojo pateikiamas instrukcijas. Woolmark simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas. (M2225)

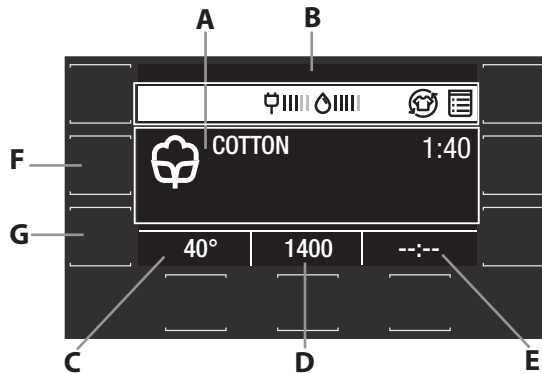


**Anti alergiska**

Piemērots galveno alerģēnu, piemēram, ziedputekšņu, ērcišu un kaķu/suņu spalvu likvidēšanai.

## DISPLEJS

Displejs ir noderīgs, programmējot veļas mazgājamo mašīnu, un sniedz daudz informācijas.



Nospiežot pogas  $\triangle$  un  $\nabla$ , var izvēlēties nepieciešamo opciju un apstiprināt to ar pogu  $\checkmark$ .

Kad mašina tiek ieslēgta pirmoreiz, jums tiks prasīts izvēlēties valodu, un displejā automātiski tiks parādīta valodas atlasīšanas izvēlne.

Lai atlasītu vēlamo valodu, nospiediet pogas  $\triangle$  un  $\nabla$ ; lai apstiprinātu izvēli, nospiediet pogu  $\checkmark$ .

Apgabalā **A** ir redzama ikona un atlasītā mazgāšanas programma, mazgāšanas posmi un līdz mazgāšanas cikla beigām atlikušais laiks.

Apgabalā **B** ir redzamas atlasītās opcijas, enerģijas un ūdens patēriņš izvēlētajam ciklam un pogu bloķēšanas simbols.

Apgabalā **C** ir redzama iestatītās programmas noklusējuma temperatūras vērtība; ja programmā nav iekļauta temperatūras iestatīšana, apgabalā tiks parādīts simbols "-- °".

Apgabalā **D** ir redzams iestatītās programmas noklusējuma izgriešanas cikla ātrums; ja programmā nav iekļauts izgriešanas cikls, apgabalā tiks parādīts simbols "--".




Apgabalā **E** ir redzams laiks, kas atlicis līdz iestatītās programmas sākumam, ja iestatīta funkcija AIZKAVĒTAIS STARTS.




Nospiežot un turot pogu **F** nospiestu 3 sekundes, atmiņā tiek saglabāts viens vai vairāki izvēlētie mazgāšanas cikli.




Lai izmantotu atmiņā saglabātos ciklus, pagrieziet pogu pozīcijā  $\star$ .


Nospiežot pogu **G**, var piekļūt izvēlnei, no kuras var iestatīt papildu mazgāšanas opcijas.

Nospiežot un turot pogu **G** nospiestu 3 sekundes, var piekļūt iestatījumu izvēlei:

- Valoda: nospiežot pogas  un , lietotājs var atlasīt vēlamo valodu un apstiprināt to ar pogu .


- Skaņa: nospiežot pogas  un , lietotājs var aktivizēt vai deaktivizēt pogu skaņu un apstiprināt to ar pogu .

- Displeja spilgtums: nospiežot pogas  un , lietotājs var atlasīt displeja spilgtuma veidu un apstiprināt to ar pogu .

- Rūpnīcas uzstādījumu atjaunošana: nospiežot un turot pogu  2 sekundes, tiek atjaunoti rūpnīcas uzstādījumi.

! Mazgāšanas cikla laikā un lietotājs 5 minūtes neizmanto displeju, aktivizējas EKRĀNSAUDZĒTĀJS. Lai atgrieztos iepriekšējā logā, vienkārši nospiediet jebkuru pogu.


#### DISPLEJA INDIKATORI

Kļūme: Zvanīt servisam 

Skatiet sadaļu "Traucējumu meklēšana"

Kļūme: Nosprostots ūdens filtrs 




Ūdeni nevar nolaist; ūdens filtrs var būt nosprostots

Kļūme: Nav ūdens 

Ūdens padeves nav vai ir nepietiekama.



Jebkādu kļūmju gadījumā skatiet sadaļu "Traucējumu meklēšana".

#### Bloķēšana

Lai aktivizētu vadības paneļa bloķējumu, nospiediet pogu  uz aptuveni 3 sekundēm. Kad displejā tiek parādīts paziņojums "KEY LOCK", vadības panelis ir bloķēts (izņemot pogu IESLĒGT/IZSLĒGT ). Tas novērš mazgāšanas ciklu nejaudas modifikācijas, jo īpaši, ja mājās ir bērni. Lai vadības paneļa bloķējumu deaktivizētu, turiet nospiestu pogu  apmēram 3 sekundes.

#### Bloķētu durvju indikators

Ja šis simbols ir iedegts, durvis ir bloķētas. Lai nepieļautu bojājumus, pirms durvju atvēršanas pagaidiet, līdz simbols nodziest.

Lai cikla laikā atvērtu durvis, nospiediet pogu STARTS/PAUZE ; ja simbols  nodziest, durvis var atvērt.

## PIRMĀ LIETOŠANA

Pēc ierīces uzstādīšanas un pirms tās pirmās lietošanas palaidiet mazgāšanas ciklu ar mazgāšanas līdzekli un bez veļas, iestatot "Balts" (60°) mazgāšanas ciklu.

## LIETOŠANA IKDIENĀ

Sagatavojiet mazgājamo veļu, ievērojot ieteikumus, kas parādās sadaļā "PADOMI UN IETEIKUMI".

- Nospiediet pogu IESLĒGT/IZSLĒGT ; displejā tiks parādīts "HOTPOINT-ARISTON".

- Atveriet durvis. Ievietojiet veļu, nepārsniedzot mazgāšanas ciklu tabulā norādīto maksimālo porcijas apjomu.

- Izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumu un iepildiet mazgāšanas līdzekli attiecīgajos nodalījumos, kā aprakstīts sadaļā "MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA NODALĪJUMS".


- Aizveriet durvis.




- Mašīna automātiski izvēlas noklusējuma temperatūru un izgriešanas ātrumu, kas iestatīts izvēlētajam mazgāšanas ciklam.

- Atlasiet vēlamo mazgāšanas ciklu.



- Atlasiet nepieciešamās opcijas.

#### CIKLA SĀKŠANA





Nospiediet pogu SĀKT/PAUZE .

Mašīnas durvis tiek bloķētas ( simbols ieslēgts), un cilindrs sāk rotēt; durvis tiek atbloķētas ( simbols izslēgts) un pēc tam atkal bloķētas ( simbols ieslēgts) — tas ir katra mazgāšanas cikla sagatavošanas posms. Durvju bloķēšanas mehānismam ir raksturīgs "klikšķa" troksnis. Pēc durvju bloķēšanas ūdens iekļūst cilindrā un sāk mazgāšanas fāzi.


## CIKLA PAUZĒŠANA


Lai ciklu iepauzētu, atkārtoti nospiediet pogu STARTS/PAUZE . Lai mazgāšanas ciklu sāktu no vietas, kur tas tika pārtraukts, vēlreiz nospiediet pogu STARTS/PAUZE .

## DURVJU ATVĒRŠANA PĒC NEPIECIEŠAMĪBAS



Pēc cikla sākšanas tiek izgaismots simbols , lai norādītu, ka durvis nevar atvērt. Mazgāšanas cikla laikā durvis paliek bloķētas. Ja cikla laikā jāatver durvis, piemēram, drēbju ievietošanas vai izņemšanas nolūkos, nospiediet pogu STARTS/PAUZE . Iepazīstiet ciklu. Ja  simbols nedeg, durvis var atvērt. Lai ciklu turpinātu, vēlreiz nospiediet pogu STARTS/PAUZE .


## APĢĒRBA PIEVIENOŠANA

Ikona displejā signalizēs par brīdi, kad var pievienot veļu veļas mazgājamajā mašīnā, nemazinot mazgāšanas rezultātus. Lai pievienotu apģērbus, no sākuma apturiet veļas mazgājamo mašīnu, nospiežot pogu STARTS/PAUZE , pēc tam atveriet durvis un ielieciet veļu.



Vēlreiz nospiediet pogu STARTS/PAUZE , lai mazgāšanas ciklu restartētu no tā pārtraukšanas vietas.

## PALAISTA MAZGĀŠANAS CIKLA MAINĪŠANA

Lai mazgāšanas ciklu mainītu tā norises laikā, pauzējiet veļas mazgājamās mašīnas darbību, izmantojot pogu STARTS/PAUZE , pēc tam atlasiet nepieciešamo ciklu un vēlreiz nospiediet pogu STARTS/PAUZE .

! Lai atceltu iesāktu ciklu, nospiediet un paturiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu . Cikls tiek apturēts, un mašīna tiek izslēgta.

## MAZGĀŠANAS CIKLA BEIGAS

Uz tām norāda vārds "CYCLE END" displejā; kad  simbols izslēdzas, durvis var atvērt. Atveriet durvis, izņemiet veļu un izslēdziet mašīnu. Ja netiek nospiesta poga IESLĒGT/IZSLĒGT , veļas mazgājamā mašīna apmēram pēc 10 minūtēm izslēdzas automātiski.

## OPCIJAS

- Ja izvēlēta opcija nav saderīga ar iestatīto mazgāšanas ciklu vai citu iepriekš atlasītu opciju, izvēlnē nesaderīgās opcijas nosaukums tiek parādīts pelēkā krāsā, displejā ir redzams paziņojums "Not available", kam pievienots skaņas signāls, un opcija netiks aktivizēta.

#### Tvaika higiēna

Šī opcija uzlabo mazgāšanas rezultātus, mazgāšanas cikla laikā radot tvaiku, lai likvidētu baktērijas, tajā pašā laikā apstrādājot šķiedras. Ievietojiet veļu cilindrā, izvēlieties atbilstošu programmu un atlasiet opciju Tvaika higiēna.

! Mazgāšanas cikla laikā ģenerētais tvaiks var padarīt durvis miglainas.

#### Atliktais starts

Lai atlasītajam ciklam iestatītu aizkavētu startu, vairākkārt nospiediet atbilstīgo pogu, līdz sasniedzat nepieciešamo atlikšanas periodu. Kad ir aktivizēta šī opcija, displejā tiks parādītas aizkavētā starta atlasītās sākuma vērtības. Lai atliktā starta iestatījumu noņemtu, spiediet pogu, līdz displejā tiek parādīts "--:--".

#### Aktivā kopšana

Mazgāšanas līdzeklis, sajaukts ar ūdeni, rada unikālu emulsiju, kas labāk iekļūst apģērba šķiedrās, iztīra traipus arī zemā temperatūrā, saglabājot gan krāsas, gan audumu. Šādi rezultāti tiek panākti arī cilindra dažādu, īpašu kustību rezultātā, kas vislabāk apstrādā apģērbus.

Šai opcijai ieteicams izmantot pulverveida un šķidros mazgāšanas līdzekļus.

#### Kopšana

Veļas mazgājamā mašīna veiks saudzīgu apmaišanu, lēnām griežot cilindru. Kopšanas opcija sākas pēc cikla beigām, tās maksimālais ilgums ir 6 stundas. Jūs jebkurā brīdī varat to pārtraukt, piespiežot jebkuru pogu uz vadības paneļa vai pagriežot slēdzi.

#### Ātra / Zaļa

Pēc pogas pirmās nospiešanas reizes tiek atlasīta Ātrā opcija, un samazinās cikla ilgums.

Nospiežot pogu otrreiz, tiek atlasīta Zaļa opcija, nodrošinot lielāku enerģijas taupīšanu.

#### Daudzliemeņu skalošana

Atlasot šo opciju, tiek palielināta skalošanas efektivitāte un tiek garantēta optimāla mazgāšanas līdzekļa likvidēšana. Tas ir īpaši noderīgi jutīgai ādai. Nospiediet pogu vienu, divas vai trīs reizes, lai pēc standarta cikla skalošanas izvēlētos papildu 1, 2 vai 3 skalošanas reizes un likvidētu visus mazgāšanas līdzekļa pārpalikumus. Nospiediet pogu vēlreiz, lai atgrieztos uz skalošanas veidu "Normāla skalošana".

#### Viegļā gludināšana

Izvēloties šo funkciju, mazgāšanas un izgriešanas cikli tiek mainīti, lai samazinātu kroku veidošanos.

#### Aukstā mazgāšana

Šī opcija ietaupa enerģiju, neuzkarsējot mazgājamās veļas ūdeni un tādējādi nodrošinot ieguvumus gan apkārtējai videi, gan enerģijas patēriņam. Tā vietā tiek izmantota pastiprināta mazgāšanas darbība un ūdens optimizācija, lai iegūtu lielisku mazgāšanas rezultātu standarta ciklā ar tādu pašu vidējo laika ilgumu.

Lai sasniegtu optimālus mazgāšanas rezultātus, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.

#### Priekšmazgāšana

Ļauj veikt priekšmazgāšanu.

#### Temperatūra

Katram mazgāšanas ciklam ir iepriekš noteikta temperatūra. Lai temperatūru mainītu, nospiediet pogu "°C". Vērtība tiek parādīta displejā.

#### Izgriešana

Katram mazgāšanas ciklam ir iepriekš noteikts izgriešanas ātrums. Lai mainītu izgriešanas ātrumu, nospiediet pogu "⌀". Vērtība tiek parādīta displejā.

## ATKAĻKOŠANAS UN TĪRĪŠANA

**i** Atgādinājums displejā regulāri (aptuveni ik pēc 50 cikliem) atgādinās lietotājam, ka ir pienācis laiks veikt apkopes ciklu, lai iztīrītu veļas mazgājamo mašīnu, novērstu kaļķakmens nogulšņu veidošanos un nepatīkamās smakas.

Lai dzēstu atkaļķošanas brīdinājumu, pagrieziet slēdzi vai piespiediet jebkuru pogu (tostarp ieslēgšanas/izslēgšanas pogu).

Lai nodrošinātu optimālu apkopi, ieteicams izmantot WPRO kaļķakmens un tauku tīrīšanas līdzekli saskaņā ar norādījumiem uz iepakojuma.

Šo līdzekli var iegādāties, sazinoties ar tehniskās palīdzības dienestu, vai tīmekļa vietnē [www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu).

Whirlpool atsaka no jebkādas atbildības par ierīces bojājumiem, kas radušies tāpēc, ka tika izmantoti citi tirgū pieejamie veļas mazgājamo mašīnu tīrīšanas līdzekļi.

## PADOMI UN IETEIKUMI

### Sašķirojiet veļu atbilstoši

Auduma veidam/kopšanas etiķetei (kokvilna, jaukti audumi, sintētika, vilna, priekšmeti mazgāšanai ar rokām). Krāsai (nodaliet atsevišķi krāsaino un balto veļu, jaunus krāsainos apģērbus mazgājiet atsevišķi). Delikātu apģērbu (mazgājiet nelielus apģērba gabalus – piemēram, neilona zeķes – un apģērbus ar āķiņiem – piemēram, krūšturus – auduma maisā vai spilvendrānā ar rāvējslēdzēji).

### Iztukšojiet visas kabatas

Tādi priekšmeti kā monētas vai šķiltavas var sabojāt jūsu veļu un veļas mašīnas cilindru.

### Ievērojiet ieteikumus par devām / piedevām

Tas uzlabo tīrīšanas rezultātu, ļauj izvairīties no kairinošiem mazgāšanas līdzekļa pārpalikumiem jūsu veļā un ietaupa naudu, izvairoties no liekā mazgāšanas līdzekļa izšķērdēšanas.

### Izmantojiet zemāku temperatūru un ilgāku mazgāšanas laiku

Enerģijas patēriņa ziņā visiedarbīgākās ir tās programmas, kas darbojas zemākā temperatūrā un ilgāk.

### Ievērojiet slodzes lielumus

Lai taupītu ūdeni un enerģiju, piepildiet veļas mašīnu līdz tilpumam, kas norādīts „MAZGĀŠANAS CIKLU TABULA”.

### Troksnis un atlikušais mitruma saturs

Tos ietekmē centrifūgas ātrums: jo lielāks griešanās ātrums centrifūgas fāzē, jo lielāks troksnis un mazāks atlikušā mitruma saturs.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

*Pirms tīrīšanas un apkopes izslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un atvienojiet to no strāvas. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošus šķidrumus.*

*Periodiski veiciet savas veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanu un apkopi (vismaz 4 reizes gadā).*

### Ūdens un elektrības padeves izslēgšana

Aiztaisiet ūdens krānu pēc katras mazgāšanas reizes. Tas samazina hidrauliskās sistēmas nolietojumu veļas mazgājamās mašīnas iekšpusē un palīdz novērst noplūdes.

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanas un apkopes darbu laikā tai jābūt atslēgtai.

### Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

Ierīces ārējās daļas un gumijas komponentus var tīrīt, ar remdenā ziepjūdeni samitrinātu mikstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai abrazīvas vielas.

### Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana

Izņemiet mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumu, paceļot un pavelkot to virzienā uz āru. Izmazgājiet to ar tekošu ūdeni; šī procedūra ir jāatkārto regulāri.

### Durvju un cilindra apkope

Lai nepieļautu nepatīkamu aromātu veidošanos, vienmēr atstājiet vaļā durvis.

### Sūkņa tīrīšana

Veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar pašattīrīšanās sūkni, kuram nav nepieciešama apkope. Dažkārt mazi priekšmeti (piemēram, monētas vai pogas) var iekrist aizsargājošajā priekšnodalījumā, kas atrodas pie sūkņa pamatnes.

! Pārbaudiet, vai mazgāšanas cikls ir beidzies, un atslēdziet ierīci.

Lai piekļūtu priekšnodalījumam:

1. noņemiet vāka paneli mašīnas priekšpusē, ievietojot skrūvgriezi panela centrā un abās pusēs, izmantojiet skrūvgriezi kā sviru;
2. novietojiet zem ūdens filtra zemu un platu tvertni, lai savāktu palikušo ūdeni.
3. atbrīvojiet drenāžas sūkņa vāku, to pagriežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam (ir normāli, ja iztek neliels daudzums ūdens);
4. rūpīgi iztīriet iekšpusi;
5. uzskrūvējiet vāku;
6. nolieciet vietā paneli, pirms tā uzspiešanas ierīcei jāpārliecinoties, vai āķu ligzda atrodas vietā.

### Ūdens ievades šļūtenes pārbaude

Ūdens ievades šļūteni pārbaudiet vismaz reizi gadā. Nomainiet šļūteni, ja tai ir plaisas vai lūzumi; augstais ūdens spiediens var pēkšņi pārraut šļūteni.

! Nekad neizmantojiet lietotas šļūtenes.

## PRETMIKROBU BLĪVE

Blīve ap priekšējām durvīm ir izgatavota no īpaša maisījuma, kas nodrošina aizsardzību pret mikrobiem, tādējādi samazinot baktēriju vairošanos pat par 99,99%.

Blīve satur cinka piritonu – biocīdu vielu, kas mazina kaitīgo mikrobu (\*), piemēram, baktēriju un pelējuma sēnīšu, kas rada traipus, nepatīkamas smakas un bojā izstrādājumu, izplatīšanos.

(\* **Saskaņā ar pārbaudēm, ko veica Perudžas (Perugia) universitāte, Itālijā, attiecībā uz:** *Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum* Retos gadījumos var rasties alerģiska reakcija, ja notiek ilgstoša saskare starp blīvi un ādu.

## PIEDERUMI

*Sazinieties ar mūsu tehniskās palīdzības dienestu, lai noskaidrotu, vai tālāk minētie piederumi ir pieejami šim veļas mazgājamās mašīnas modelim.*

### Salikšanas komplekts

Ar šo piederumu jūs varat nostiprināt centrifūgu pie jūsu veļas mazgājamās mašīnas augšdaļas, lai taupītu vietu un atvieglotu centrifūgas iekraušanu un izkraušanu.








## TRANSPORTĒŠANA UN APSTRĀDE


*Neceliet veļas mazgājamo mašīnu, to satverot aiz augšdaļas.*

Atslēdziet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Pārbaudiet, vai durvis un mazgāšanas līdzekļa nodalījums ir cieši aizvērts. Atvienojiet uzpildīšanas šļūteni no ūdens krāna, pēc tam atvienojiet drenāžas šļūteni. Izlaidiet visu šļūtenēs palikušo ūdeni un šļūtenes nostipriniet, lai tās transportēšanas laikā nesabojātu. Uzskrūvējiet transportēšanas skrūves. Veiciet procedūru, kas aprakstīta uzstādīšanas norādījumos, pretējā secībā.

# TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Veļas mašīnai dažkārt var rasties darbības traucējumi. Pirms sazināšanās ar tehniskās palīdzības dienestu pārliecinieties, vai problēmu nevar vienkārši novērst, izmantojot tālāk norādīto sarakstu.

Anomālijas	Iespējamie iemesli/risinājums
<b>Veļas mazgājamā mašīna neieslēdzas.</b>	Ierīce nav pilnībā pieslēgta kontaktligzdai vai ir pieslēgta nepietiekami, lai izveidotos kontakts. Mājās nav strāvas padeves.
<b>Nesākas mazgāšanas cikls.</b>	Nav pareizi aizvērtas veļas mazgājamās mašīnas durvis. Nav nospiesta ieslēgšanas/izslēgšanas  poga. Nav nospiesta poga STARTS/PAUZE  . Nav atvērts ūdens krāns. Iestatīta sākšanas laika aizkave. Demo režīms ir aktīvs (turpmāk tekstā norādīts, kā to var deaktivizēt).
<b>Veļas mazgājamā mašīnā netiek uzpildīts ūdens ( displejā parādās  ).</b>	Ūdens ievades šļūtene nav pievienota krānam. Šļūtene ir saliekta. Nav atvērts ūdens krāns. Mājās nav ūdens padeves. Pārāk zems spiediens. Nav nospiesta poga STARTS/PAUZE  .
<b>Veļas mazgājamā mašīnā tiek nepārtraukti ievadīts un izvadīts ūdens.</b>	Drenāžas šļūtene nav uzstādīta 65–100 cm no grīdas. Šļūtenes brīvais gals ir iegremdēts ūdenī. Sienas drenāžas sistēmai nav spiediena izlīdzinātāja caurules. Ja problēma pastāv arī pēc šīm pārbaudēm, aizgrieziet ūdens krānu, izslēdziet ierīci un sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu. Ja dzīvoklis atrodas kādā no ēkas augšējiem stāviem, problēmas var izraisīt aizplūdes sifona sistēma, kas izraisa pastāvīgu ūdens ievadīšanu veļas mazgājamā mašīnā un izvadīšanu no tās. Veikalos ir pieejami speciālie sifona pretdarbības vārsti, kas palīdz novērst šādas neērtības.
<b>Veļas mazgājamā mašīna neizvada ūdeni, un displejā ir redzams simbols  (F9E1).</b>	Iztīriet sūkņa filtru (skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope") Saliekta drenāžas šļūtene. Nosprostots drenāžas cauruļvads.
<b>Veļas mazgājamā mašīna izgriešanas cikla laikā spēcīgi vibrē.</b>	Uzstādīšanas laikā netika pareizi izņemtas transportēšanai paredzētās skrūves. Veļas mazgājamā mašīna nav nolīmeņota. Veļas mazgājamā mašīna ir "iebāzta" starp skapišiem un sienu.
<b>Veļas mazgājama mašīnai ir noplūdes.</b>	Ūdens ievades šļūtene nav pareizi uzskrūvēta. Mazgāšanas līdzekļa nodalījums ir nosprostots. Drenāžas šļūtene nav pareizi pievienota.
<b>Tiek parādīts  simbols, un displejā ir redzams kļūdas kods (piemēram: F1E1, F4...).</b>	Izslēdziet un atslēdziet mašīnu, pagaidiet apmēram 1 minūti un pēc tam to atkal ieslēdziet. Ja problēma saglabājas, sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu.
<b>Pārāk daudz putu.</b>	Mazgāšanas līdzeklis nav piemērots mazgāšanai ar veļas mazgājamo mašīnu (tam jābūt marķētam ar tekstu "izmantošanai veļas mazgājamās mašīnās", "mazgāšanai ar rokām un mašīnā" vai tamlīdzīgu tekstu). Izmantots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa.
<b>Mirgo  posma ikona, un displejā redzams izgriešanas ātrums "0".</b>	Nepareiza veļas daudzuma dēļ netika ieslēgts izgriešanas cikls, lai pasargātu veļas mazgājamo mašīnu. Ja vēlaties izgriezt slapju veļu, pievienojiet vēl dažādu izmēru apģērbus un ieslēdziet programmu "Izgriešana un izsūknēšana". Centieties izvairīties no dažu lielu, absorbējošu izstrādājumu mazgāšanas. Mazgājiet dažādu izmēru izstrādājumus vienā piegājienā.

DEMO REŽĪMA atspējošana: Turpmāk norādītās darbības ir jāveic secīgi, bez pārtraukumiem. IESLĒDZIET mašīnu, pēc tam to IZSLĒDZIET. Spiediet pogu STARTS/PAUZE , līdz atskanēs skaņas signāls. Atkal ieslēdziet mašīnu. Indikators "DEMO" nomirgos un IZSLĒGSIES.



**Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:**

• Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) un [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)

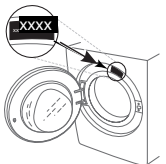
• Izmantojot QR kodu

• Alternatīvi, **sazinoties ar mūsu pēcpalīdzības servisu** (Skatiet tālruna numuru garantijas grāmatīnā). Sazinoties ar mūsu pēcpalīdzības servisu, lūdzu, uzrādiet savas mašīnas ražojuma identifikācijas plāksnītē norādītos kodus.

Remonta un uzturēšanas informāciju lietotāji var skatīt vietnē [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu)

Informāciju par modeli var iegūt, izmantojot QR kodu, kas norādīts enerģijas marķējumā.

Marķējumā ir iekļauts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, meklējot informāciju reģistra portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.



# TĪRĪŠANA UN APKOPE

**Veicot jebkādas tīrīšanas un apkopes darbus, izslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un atvienojiet to no strāvas avota. Veļas mazgājāmās mašīnas tīrīšanai nelietojiet uzliesmojošus šķidrumus.**

## VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS KORPUSA TĪRĪŠANA

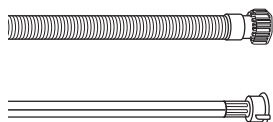
Veļas mazgājāmās mašīnas ārējo virsmu tīrīšanai izmantojiet mīkstu, samitrinātu drānu.

Vadības paneļa tīrīšanai neizmantojiet stikla vai universālos tīrīšanas līdzekļus, ķīmiskās tīrīšanas pulveri vai līdzīgus līdzekļus. Šie līdzekļi var sabojāt marķējumu.

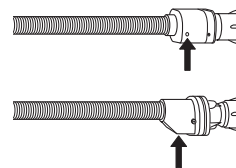
## ŪDENS PADEVES ŠĻŪTENES PĀRBAUDE

Regulāri pārbaudiet ieplūdes šļūteni, lai konstatētu potenciālas trausluma pazīmes un plaisas. Bojājumu konstatēšanas gadījumā tā ar mūsu pēcpārdošanas dienesta vai specializētā izplatītāja starpniecību ir jānomaina pret jaunu šļūteni.

Atkarībā no šļūtenes veida:



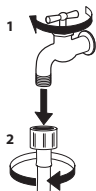
Ja ieplūdes šļūtenei ir caurspīdīgs apvalks, periodiski pārbaudiet, vai šļūtenei atsevišķās zonās nav kļuvusi intensīvāka krāsa. Krāsas maiņas gadījumā šļūtenei, iespējams, ir radusies noplūde un tā ir jānomaina.



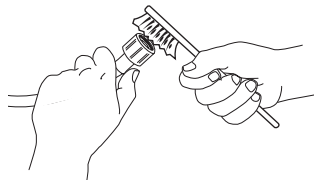
Ūdens plūsmas pārtraukšanas šļūtenēm: pārbaudiet mazo drošības vārsta indikatorlodziņu (skat. bultiņu). Ja tas atainojas sarkanā krāsā, tika aktivizēta ūdens plūsmas pārtraukšanas funkcija. Šādā gadījumā šļūtene ir jānomaina. Lai atvienotu šļūteni, piespiediet atbrīvošanas pogu (ja pieejama), vienlaicīgi atskrūvējot šļūteni.

## ŪDENS PADEVES ŠĻŪTENES TĪKLVEIDA FILTRU TĪRĪŠANA

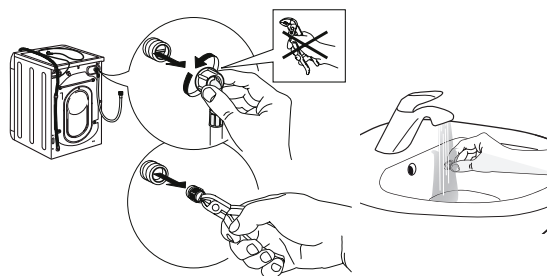
1. Noslēdziet ūdens krānu un atskrūvējiet ieplūdes šļūteni.



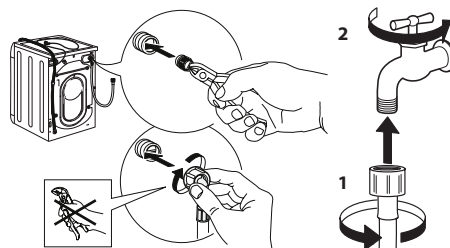
2. Uzmanīgi iztīriet padeves šļūtenes galā esošo tīklveida filtru, izmantojot smalku saru suku.



3. Pēc tam manuāli atskrūvējiet veļas mazgājāmās mašīnas aizmugurē esošo ieplūdes šļūteni. Ar knaiblēm no veļas mazgājāmās mašīnas aizmugurē esošā vārsta izvelciet tīklveida filtru un uzmanīgi iztīriet to.



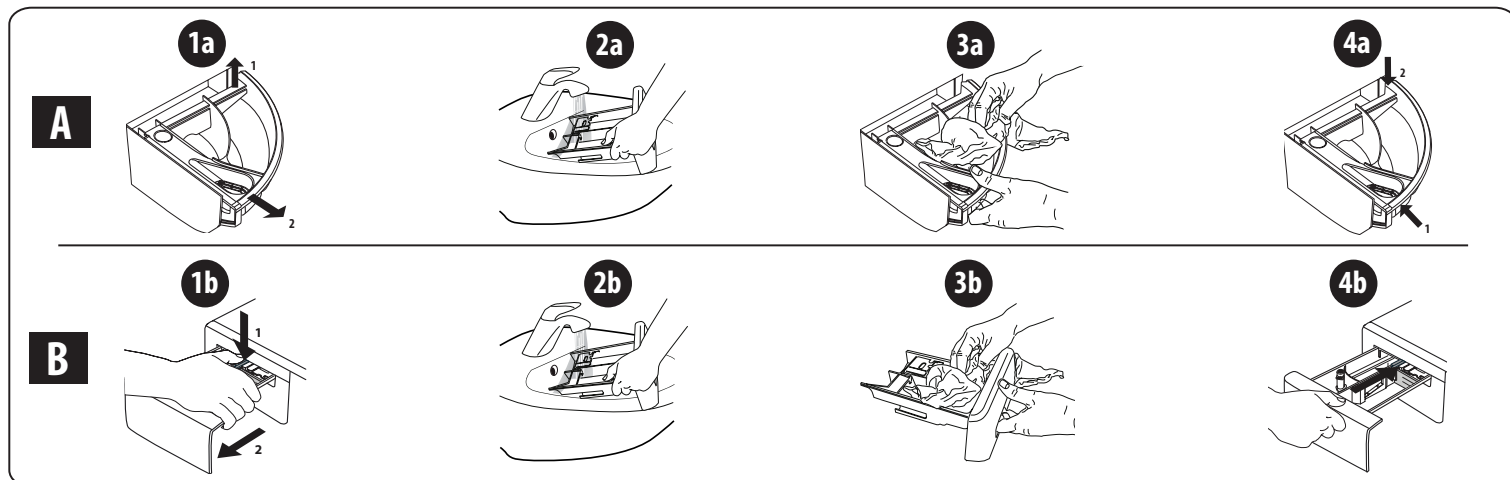
4. No jauna ievietojiet tīklveida filtru tam paredzētajā vietā. No jauna pievienojiet ieplūdes šļūteni ūdens krānam un veļas mazgājamaļai mašīnai. Ieplūdes šļūtenes pievienošanai neizmantojiet instrumentus. Atveriet ūdens krānu un pārliecinieties, ka visi savienojumi ir cieši nostiprināti.



# MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORA TĪRĪŠANA

Izņemiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, paceļot to un velkot uz āru (skat. att.).

Izmazgājiet to tekošā ūdenī; šī darbība ir jāatkārto regulāri.



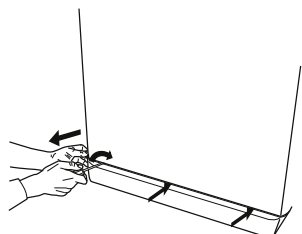
## ŪDENS FILTRA TĪRĪŠANA / ATLIKUŠĀ ŪDENS NOVADĪŠANA

Pirms ūdens filtra tīrīšanas vai atlikušā ūdens novadīšanas izslēdziet veļas mazgājamo mašīnu un atvienojiet tās kontaktdakšu no strāvas avota. Ja izmantojāt programmu mazgāšanai augstā ūdens temperatūrā, pirms ūdens novadīšanas ļaujiet ūdenim atdzist.

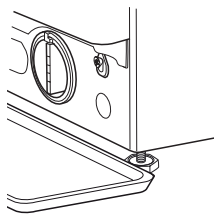
Lai novērstu situāciju, kad pēc mazgāšanas ūdeni nav iespējams novadīt aizsērējušā filtra dēļ, regulāri, ik pēc 3 mēnešiem, veiciet filtra tīrīšanu.

Ja ūdens nevar izplūst, displejā tiek sniegts norādījums par potenciāli aizsērējušu ūdens filtru.

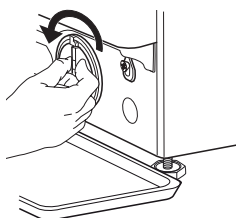
1. Aizsargpaneļa atvienošana: izmantojot skrūvgriezi, veiciet attēlā atainotās darbības.



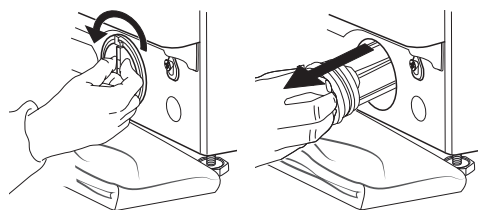
2. Atlikušā ūdens tvertne: zem ūdens filtra novietojiet zemu, platu tvertni atlikušā ūdens savākšanai.



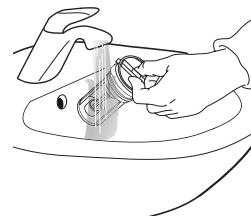
3. Ūdens izvadīšana: lēnām grieziet filtru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz ir iztecējis viss ūdens. Ļaujiet ūdenim izplūst, neatvienojot filtru. Kad tvertne ir piepildīta, pārtrauciet ūdens plūsmu, pagriežot filtru pulksteņrādītāju kustības virzienā. Iztukšojiet tvertni. Atkārtojiet procesu, līdz viss ūdens ir izvadīts.



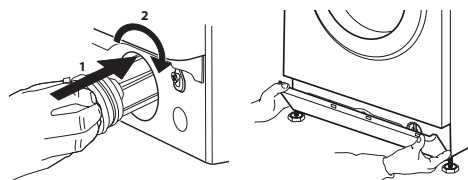
4. Filtra atvienošana: zem ūdens filtra novietojiet kokvilnas drānu neliela filtra atlikušā ūdens apjoma absorbēšanai. Pēc tam atvienojiet ūdens filtru, izskrūvējot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.



5. Ūdens filtra tīrīšana: notīriet no filtra nogulsnes un izskalojiet to tekošā ūdenī.



6. Atkārtota ūdens filtra ievietošana un aizsargpaneļa pievienošana: no jauna ievietojiet ūdens filtru tam paredzētajā vietā, ieskrūvējot to pulksteņrādītāju kustības virzienā. Ieskrūvējiet to tiktāl, cik tas ir iespējams; filtra rokturim ir jābūt vertikālā pozīcijā. Lai pārbaudītu ūdens filtra hermētiskumu, ielejiet mazgāšanas līdzekļa dozatorā apmēram 1 litru ūdens. Pēc tam no jauna pievienojiet aizsargpaneli tam paredzētajā vietā.



# TRANSPORTĒŠANA UN SAGATAVOŠANA PĀRVIETOŠANAI

**Nekādā gadījumā neceliet veļas mazgājamo mašīnu, turot aiz tās virsdaļas.**

1. Atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un noslēdziet ūdens krānu.
2. Pārļiecinieties, ka durvis un mazgāšanas līdzekļa dozators ir pareizi aizvērts.
3. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no ūdens krāna un noņemiet drenāžas šļūteni no drenāžas vietas. Izlaidiet no šļūtenēm visu atlikušo ūdeni un nostipriniet šļūtenes, lai tās transportēšanas laikā netiktu bojātas.
4. Uzstādiet transportēšanas skrūves. Izpildiet „uzstādīšanas rokasgrāmatā” sniegtos norādījumus par transportēšanas skrūvju atvienošanu pretējā secībā.

**Svarīgi:** pirms veļas mazgājamās mašīnas transportēšanas obligāti jāpievelk transportēšanas skrūves.

## PĒCPĀRDOŠANAS PAKALPOJUMU DIENESTS

### PIRMS ZVANĪT PĒCPĀRDOŠANAS PAKALPOJUMU DIENESTAM

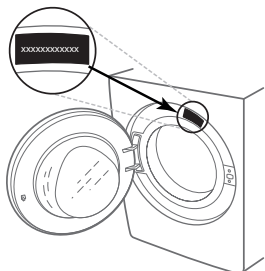
1. Pārbaudiet, vai varat pašrocīgi novērst radušos problēmu, ievērojot **DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANAI** sniegtos ieteikumus

### JA KLŪMI NEIZDODAS NOVĒRST, VEICOT IEPRĪEKŠMINĒTĀS DARBĪBAS, SAZINIETIES AR TUVĀKO PĒCPĀRDOŠANAS PAKALPOJUMU DIENESTU

Lai saņemtu palīdzību, zvaniet pa tālruņa numuru, kas norādīts garantijas bukletā.

Sazinoties ar klientu pēcpārdošanas pakalpojumu dienestu, vienmēr norādiet:

- īsu kļūmes aprakstu;
- ierīces veidu un precīzu modeli;



2. Izslēdziet un atkārtoti ieslēdziet ierīci, lai pārbaudītu, vai tas palīdz novērst kļūmi.

- apkopes numuru (numurs, kas sniegts datu plāksnītē pēc vārda “Service”);

**SERVICE** 0000 000 00000



- jūsu pilno adresi;
- jūsu tālruņa numuru.

Remontdarbu nepieciešamības gadījumā, lūdzu, sazinieties ar autorizētu pēcpārdošanas pakalpojumu dienestu (lai garantētu, ka tiks izmantotas oriģinālās rezerves daļas un pareizi izpildīti remontdarbi).

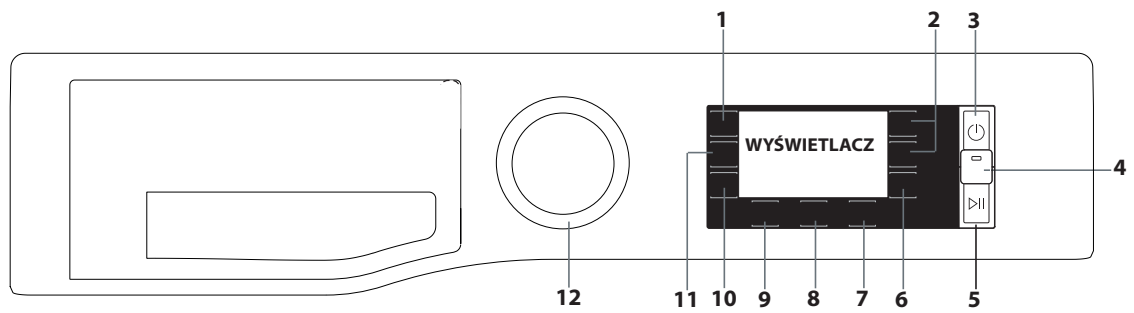


**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUPIENIE PRODUKTU HOTPOINT.**

Aby otrzymać bardziej szczegółowe wsparcie, zarejestruj urządzenie na stronie [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

**PANEL STEROWANIA**

1. Przycisk RAPID / GREEN
2. Przyciski W GÓRĘ / W DÓŁ
3. Przycisk WŁ. / WYŁ
4. Przycisk ACTIVE CARE i lampka wskaźnika
5. Przycisk START / PAUZA
6. Przycisk POTWIERDŹ / BLOKADA PRZYCSKÓW
7. Przycisk OPÓŹNIENIE STARTU
8. Przycisk WIROWANIE
9. Przycisk TEMPERATURA
10. Przycisk OPCJE / USTAWIENIA
11. Przycisk ODKAŻANIE PARĄ / ULUBIONE
12. POKRĘTŁO WYBORU CYKLU PRANIA



**Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać podręcznik bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.**

Przed użyciem pralki konieczne jest zdemontowanie śrub transportowych. Bardziej szczegółowe instrukcje dotyczące usuwania śrub można znaleźć w Podręczniku instalacji.

**TABELA CYKLI PRANIA**

Maksymalny wsad 9 Kg  
Pobór mocy w trybie off 0,5 W / w trybie on 8 W

Program	Temperatura		Maksymalna prędkość wirowania (obrotów)	Wsad maksymalny (kg)	Czas trwania (h : m)	ACTIVE CARE	Dodaj ubrania	Detergent i dodatki			Zalecany detergent		Pozostała wilgoć (***)	Zużycie energii (kWh)	Całkowita objętość wody w litrach	Temperatura prania °C	
	Ustawienia	Zakres						Pranie wstępne	Pranie	Płyn do zmiękczenia tkanin	Proszek	Płyn					
								1	2	3							
Eco 40-60	Eco 40-60 (1)	40 °C	40°C	1351	9,0	3:45	●	●	○	○	○	✓	✓	53	0,635	59	32
				1351	4,5	2:50	●	●	○	○	○	✓	✓	53	0,395	52	27
				1351	2,5	2:20	●	●	○	○	○	✓	✓	53	0,193	41	22
	Bawełna (2)	40°C	❄ - 60°C	1400	9,0	3:55	●	●	○	○	✓	✓	49	1,100	97	45	
	Syntetyczne (3)	40°C	❄ - 60°C	1200	4,5	2:55	●	●	○	○	✓	✓	35	0,800	55	43	
	Mieszane	40°C	❄ - 40°C	1400	9,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Delikatne	40°C	❄ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Odplamianie. 40°	40°C	❄ - 40°C	1000	4,5	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Szybkie 30'	30°C	❄ - 30°C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	○	○	✓	✓	71	0,178	37	27	
<b>Specjalne</b>																	
	Białe	40°C	❄ - 90°C	1400	9,0	2:00	●	●	○	○	✓	✓	55	0,890	89	42	
	Pościel I Ręczniki	60°C	❄ - 60°C	1400	9,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Koszule	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	2,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Business	30°C	❄ - 30°C	400	2,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Dziecięce	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Kołdra	30°C	❄ - 30°C	1000	3,5	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Jedwab I Firany	30°C	❄ - 30°C	600 (4)	1,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Jeans	40°C	❄ - 40°C	1200 (4)	4,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Szybki 15 Min.	30°C	❄ - 30°C	1200 (4)	4,5	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Zabawki Pluszowe	30°C	❄ - 30°C	-	1,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Wirowanie i odpomp. *	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Płukanie i wirowanie	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	
	Odśwież. parowe	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	20°C	20 °C	❄ - 20 °C	1400	9,0	1:50	●	●	○	○	✓	✓	55	0,138	78	22	
	Wełniane	40°C	❄ - 40°C	800	2,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	
	Antyalergiczny	60°C	40°C - 60°C	1400	5,0	**	●	●	○	○	✓	✓	-	-	-	-	

★ **Ulubione:** umożliwia zapisanie dowolnego cyklu prania.

● Wymagane dozowanie ○ Opcjonalne dozowanie

! Obracając pokrętkę do pozycji , można uzyskać dostęp do menu, gdzie ustawia się dodatkowe programy prania.  
Parametry te mogą się różnić podczas prania w domu, ze względu na zmieniającą się temperaturę pobieranej wody, ciśnienie wody itd. Przybliżony czas trwania programu odnosi się do ustawień domyślnych programów, bez wybierania opcji. Podane wartości dla programów innych niż Eco 40-60 mają charakter jedynie orientacyjny.

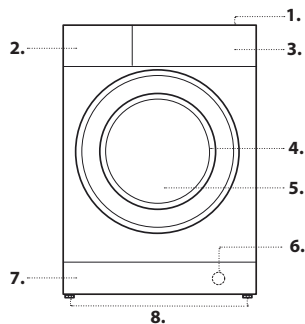
1) **Eco 40-60- Cykl prania próbnego zgodny z rozporządzeniem UE Ecodesign 2019/2014.** To najwydajniejszy pod względem zużycia wody i energii program do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny.  
**Uwaga:** wartości wirowania pokazane na wyświetlaczu mogą się nieznacznie różnić od wartości podanych w tabeli.

**Dla wszystkich instytutów badawczych:**  
2) Długi cykl tkanin bawełnianych: ustaw cykl prania z temperaturą 40°C.  
3) Długi cykl tkanin syntetycznych: ustaw cykl prania z temperaturą 40°C.

\* Wybór cyklu i bez cyklu wirowania spowoduje, że pralka będzie tylko opróżniana z wody.  
\*\* Czas trwania cyklu prania można sprawdzić na wyświetlaczu.  
\*\*\* Po zakończeniu programu i wirowania z maksymalną prędkością, z ustawieniem domyślnym.  
4) Wyświetlacz pokaże sugerowaną prędkość wirowania jako wartość domyślną.

## OPIS PRODUKTU

1. Góra
2. Szuflada na detergent
3. Panel sterowania
4. Uchwyt
5. Drzwiczki
6. Pompa odprowadzająca (za cokołem)
7. Cokół (z możliwością demontażu)
8. Regulowane nóżki (2)



## SZUFLADA NA DETERGENT

**komora 1: Detergent do prania wstępnego (proszek)**

**komora 2: Detergent do cyklu prania (proszek lub płyn)**

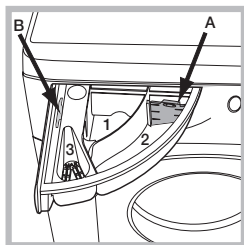
W przypadku korzystania z detergentu w płynie, zaleca się odpowiednie dozowanie przy użyciu demontowanej plastikowej podziałki A (w zestawie). W przypadku korzystania z detergentu w proszku, należy umieścić podziałkę w szczelinie B.

**komora 3: Dodatki (płyny do zmiękczenia tkanin itd.)**

Płyn do zmiękczenia tkanin nie może wylewać się poza siatkę.

! Należy używać detergentu w proszku do białych ubrań bawełnianych, do prania wstępного i do prania w temperaturach ponad 60°C.

! Należy przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu detergentu.



## CYKLE PRANIA

Należy przestrzegać instrukcji, określonych przez symbole znajdujące się na etykietach ubrań, dotyczących prania. Wartość wskazana przez symbol jest maksymalną zalecaną temperaturą do prania ubrania.



### Eco 40-60

Do prania normalnie zabrudzonych ubrań bawełnianych z zaleceniami prania w temperaturze 40 °C lub 60 °C, łącznie w tym samym cyklu. Jest to standardowy program prania bawełny, najwydajniejszy pod względem zużycia wody i energii.

! Cykl rozpoczyna się w 40°C zgodnie z regulacją.

### Bawełna

Rzeczy normalnie do silnie zabrudzonych z grubej bawełny.

### Syntetyczne

Odpowiedni do prania umiarkowanie zabrudzonych ubrań z tkanin syntetycznych (np. poliestru, poliakrylanu, wiskozy itd.) lub mieszanych tkanin syntetyczno-bawełnianych.

### Mieszane

Do lekkiego prania normalnie zabrudzonych ubrań z elastycznej bawełny, lnu, tkanin syntetycznych oraz tkanin mieszanych.

### Delikatne

Do prania bardzo delikatnych ubrań. Przed włożeniem ubrań do pralki zaleca się przewrócenie ich na lewą stronę. Najlepsze rezultaty w przypadku ubrań delikatnych można uzyskać, korzystając z detergentu w płynie.

### Odplamian. 40°

Program jest odpowiedni do prania silnie zabrudzonych ubrań w kolorach odpornych na ścieranie. Zapewnia on klasę prania wyższą niż standardowa klasa (klasa A). Korzystając z tego programu, nie należy łączyć ubrań w różnych kolorach. Zalecamy korzystanie z detergentu w proszku. W przypadku opornych plam zalecane jest pranie wstępne ze specjalnymi dodatkami.

### Szybkie 30'

Do szybkiego prania lekko zabrudzonych ubrań. Cykl ten trwa tylko 30 minut, zapewniając oszczędność czasu i prądu.

### Specjalne

#### Białe

Do prania normalnie do silnie zabrudzonych ręczników, bielizny, pościeli i bielizny stołowej itd. z elastycznej bawełny i lnu.

#### Pościel i ręczniki

Do domowego prania lnu w pojedynczym cyklu. Optymalizuje użycie płynu do zmiękczenia tkanin i umożliwia oszczędność czasu i prądu. Zalecamy korzystanie z detergentu w proszku.

#### Koszule

Tego specjalnego cyklu prania należy używać do prania koszul z różnych tkanin i różnych kolorach, zapewniając im najlepszą możliwą pielęgnację.

#### Business

Program do ubrań używanych rzadko lub jedynie nieznacznie zabrudzonych (nie używać do ubrań czyszczonych na sucho). Należy przestrzegać instrukcji dotyczących prania, określonych na etykietach ubrań.

#### Dziecięce

Aby usunąć zabrudzenia typowe dla małych dzieci, należy użyć

specjalnego cyklu prania, usuwającego wszystkie ślady detergentu z pieluch, aby zapobiegać wystąpieniu reakcji alergicznych na delikatnej skórze dzieci. Cykl został zaprojektowany tak, aby redukował ilość bakterii dzięki użyciu dużej ilości wody i optymalizacji efektu specjalnych środków do dezynfekcji zawartych w detergentach.

#### Kołdra

Program przeznaczony do prania artykułów z pierza, np. podwójnych lub pojedynczych kołder, poduszek i anoraków. Zaleca się włożenie takich artykułów z pierza do bębna ze złożonymi do wewnątrz krawędziami, aby nie zapełnić ponad 3/4 pojemności bębna. W celu optymalizacji prania zalecamy korzystanie z detergentu w płynie.

#### Jedwab i Firany

do prania wszystkich ubrań z jedwabiu lub firan zalecamy korzystanie ze specjalnego cyklu prania. Zalecamy stosowanie specjalnego detergentu do prania delikatnych tkanin.

W przypadku prania firan zalecamy ich złożenie i włożenie ich do poszewki na poduszkę lub worka z siatki.

#### Jeans

Przed praniem należy odzież odwracać na lewą stronę i używać detergentu w płynie.

#### Szybki 15 Min.

tylko do szybkiego prania lekko zabrudzonych ubrań. Program nieodpowiedni do wełny, jedwabiu i ubrań przeznaczonych do prania ręcznego.

#### Zabawki Pluszowe

Program ten ułatwia usuwanie kurzu i zapewnia lepsze pranie pluszowych zabawek.

#### Wirowanie i odpomp.

Wirowanie ładunkiem, opróżniające pralkę z wody. Do ubrań z tkanin elastycznych. Pominięcie cyklu wirowania spowoduje tylko odprowadzanie wody z urządzenia

#### Płucze i wirowanie

Płucze, a następnie wiruje. Do ubrań z tkanin elastycznych.

#### Odśwież. parowe

Jeśli po zakończeniu cyklu ubrania są nadal wilgotne, zalecamy ich rozwieszenie w celu wysuszenia (2,0 kg, około 3 elementy). Program ten odświeża ubrania, usuwając z nich nieprzyjemne zapachy oraz poluzowując włókna. Wkładać należy tylko suche rzeczy (niezabrudzone) o wybrac program „Odśwież. parowe”. Ubrania będą pod koniec cyklu trochę wilgotne, a po kilku minutach będą gotowe do noszenia. Program „Odśwież. parowe” ułatwia prasowanie.

! Nie należy dodawać płynów zmiękczających lub detergentów.

! Niezalecany do prania ubrań wełnianych lub jedwabnych.

#### 20°C

Do prania lekko zabrudzonych ubrań bawełnianych w temperaturze 20 °C.

#### Wełna (Wełniane) — Pielęgnacja wełny:

Cykl prania wełny w tym urządzeniu został zatwierdzony przez firmę The Woolmark Company do prania ubrań wełnianych pod warunkiem, że ubrania będą prane zgodnie z instrukcjami na ich etykietach i instrukcjami podanymi przez producenta pralki. Symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym w wielu krajach. (M2225)

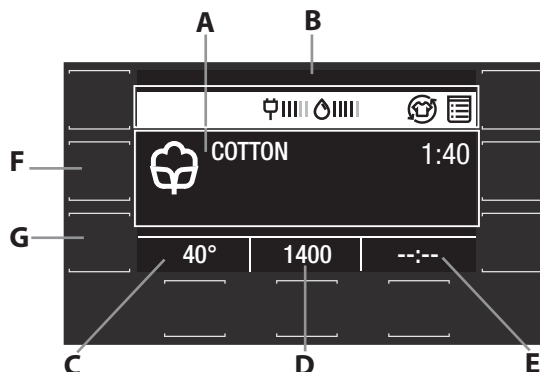


#### Antyalergiczny

Odpowiedni do usuwania najczęstszych alergenów, np. pyłków, roztoczy oraz sierści kotów lub psów.

## WYŚWIETLACZ

Wyświetlacz jest przydatny podczas programowania pralki, zapewniając mnóstwo informacji.



Przy użyciu przycisków  $\triangle$  i  $\nabla$  można wybrać żądaną opcję i potwierdzić wybór przyciskiem  $\checkmark$ .

Po pierwszym włączeniu maszyny użytkownik zostanie poproszony o wybór języka i na wyświetlaczu automatycznie pojawi się menu wyboru języka. Aby wybrać żądany język, naciśnij przyciski  $\triangle$  i  $\nabla$ ; wybór należy potwierdzić przy użyciu przycisku  $\checkmark$ .

W obszarze A wyświetlone będą: ikona i wybrany program prania, fazy prania i czas pozostały do zakończenia cyklu prania.

W obszarze **B** wyświetlone będą: wybrane opcje, zużycie energii i wody dla wybranego cyklu i symbol blokady przycisków.

W obszarze **C** wyświetlona będzie domyślna wartość temperatury na podstawie ustawionego programu; jeśli program nie obejmuje ustawienia temperatury, w obszarze wyświetlony zostanie symbol „-“.

W obszarze **D** wyświetlona będzie domyślna prędkość cyklu wirowania na podstawie ustawionego programu; jeśli program nie obejmuje ustawienia cyklu wirowania, w obszarze wyświetlony zostanie symbol „-“.

W obszarze **E** wyświetlony będzie czas pozostały do rozpoczęcia wybranego programu, jeśli ustawiono funkcję OPOŹNIONY START.

Naciskając przycisk **F** i przytrzymując go przez 3 sekundy, można zapamiętać co najmniej jeden preferowany cykl prania.

Aby korzystać z zapamiętanych cykli, należy obrócić pokrętko do pozycji ☆.

Naciskając przycisk **G**, można uzyskać dostęp do menu, gdzie ustawia się dodatkowe opcje prania.

Naciskając przycisk **G** i przytrzymując go przez 3 sekundy, można uzyskać dostęp do menu ustawień:

- Język: przy użyciu przycisków △ i ▽ użytkownik może wybrać żądany język i potwierdzić wybór przyciskiem ✓.

- Dźwięk: przy użyciu przycisków △ i ▽ użytkownik może aktywować lub dezaktywować dźwięk przycisków i potwierdzić wybór przyciskiem ✓.

- Jasność wyświetlacza: przy użyciu przycisków △ i ▽ użytkownik może wybrać typ jasności wyświetlacza i potwierdzić wybór przyciskiem ✓.

- Przywracanie ustawień fabrycznych: naciskając przycisk ✓ i przytrzymując go przez 2 sekundy, można przywrócić ustawienia fabryczne.

! Podczas cyklu prania, jeśli użytkownik nie będzie obsługiwał wyświetlacza przez 5 minut, zostanie aktywowany WYGASZACZ EKRANU. Aby powrócić do poprzedniego okna, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.

### WSKAŹNIKI NA WYŚWIETLACZU

Błąd: Wezwij serwis ☎

Patrz sekcja Rozwiązywanie problemów

Błąd: Zapchany filtr wody 🧺

Wody nie można odprowadzić; zapchany może być filtr wody

Błąd: Brak wody 🚰

Brak wody zasilającej lub niewystarczająca jej ilość.

W przypadku wystąpienia dowolnego błędu, patrz sekcja „Rozwiązywanie problemów”.

### 🔒 Blokada przycisków

Aby aktywować blokadę panelu sterowania, nacisnąć przycisk 🔒 i przytrzymać przez około 3 sekundy. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „PRZYC. BLOK”, panel sterowania będzie zablokowany (z wyjątkiem przycisku WŁ. / WYŁ. ⏻). Pozwoli to zapobiec przypadkowym zmianom cykli prania, zwłaszcza w obecności dzieci. Aby dezaktywować blokadę panelu sterowania, nacisnąć przycisk 🔒 i przytrzymać przez około 3 sekundy.

### 🔒 Wskaźnik zablokowanych drzwiczek

Podświetlony oznacza, że drzwiczki są zablokowane. Aby zapobiec wszelkim szkodom, należy przed otwarciem drzwiczek poczekać, aż symbol zgaśnie.

Aby otworzyć drzwiczki w trakcie trwania cyklu, naciśnij przycisk START / PAUZA ▷⏸; kiedy symbol 🔒 zgaśnie, drzwiczki można otworzyć.

## PIERWSZE UŻYCIĘ

Po zainstalowaniu urządzenia oraz przed jego pierwszym użyciem należy uruchomić cykl prania z detergentem i bez brudnych rzeczy, ustawiając „Białe” (60°) cykl prania.

## CODZIENNE UŻYTKOWANIE

Przygotować pranie zgodnie z zaleceniami w sekcji „WSKAZÓWKI I ZALECENIA”.

- Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. ⏻; Na wyświetlaczu pojawi się „HOTPOINT-ARISTON”.

- Otworzyć drzwiczki. Włożyć pranie, upewniając się, że nie przekracza maksymalnego stopnia załadunku wskazanego w tabeli cykli prania.

- Wyciągnąć szufladę na detergent i umieścić detergent w odpowiedniej komorze, zgodnie z zaleceniami w sekcji „SZUFLADA NA DETERGENT”.

- Zamknąć drzwiczki.

- Maszyna automatycznie wybierze domyślną temperaturę i prędkość wirowania dla wybranego cyklu prania.

- Wybrać żądany cykl prania.

- Wybrać żądane opcje.

### URUCHOMIENIE CYKLU

Nacisnąć przycisk START / PAUZA ▷⏸.

Nastąpi zamknięcie drzwiczek urządzenia (włączenie symbolu 🔒) i rozpocznie się obrót bębna; nastąpi otwarcie drzwiczek (wyłączenie symbolu 🔒) i ponowne zamknięcie (włączenie symbolu 🔒) jako faza przygotowawcza wszystkich cykli prania. Dźwięk „kliknięcia” jest częścią mechanizmu zamykającego drzwiczki. Po zamknięciu drzwiczek woda przedostanie się do bębna i rozpocznie się faza prania.

## ZATRZYMYWANIE CYKLU

Aby zatrzymać cykl prania, nacisnąć ponownie przycisk START / PAUZA ▷⏸. Aby uruchomić cykl prania od momentu, w którym został przerwany, nacisnąć ponownie przycisk START / PAUZA ▷⏸.

## AWARYJNE OTWIERANIE DRZWICZEK

Po uruchomieniu cyklu symbol 🔒 rozpocznie sygnalizowanie, że drzwiczki nie można otworzyć. Podczas trwającego cyklu prania drzwiczki pozostają zablokowane. Aby otworzyć drzwiczki podczas trwania cyklu, np. aby dodać lub wyjąć ubranie, nacisnąć przycisk START / PAUZA ▷⏸ w celu zatrzymania cyklu. Jeśli symbol 🔒 nie jest podświetlony, drzwiczki mogą być otwarte. Nacisnąć ponownie przycisk START / PAUZA ▷⏸, aby kontynuować cykl.

## DODAWANIE UBRAŃ 🧺

Ikona na wyświetlaczu będzie sygnalizować możliwość dodania do pralki kolejnych ubrań, bez zmniejszania wydajności prania. Aby dodać ubrania, należy najpierw zatrzymać pralkę, naciskając przycisk START / PAUZA ▷⏸, a następnie otwierając drzwiczki i wkładając pranie.

Nacisnąć przycisk START / PAUZA ▷⏸ ponownie, aby uruchomić ponownie cykl prania od momentu, w którym został przerwany.

## ZMIANA TRWAJĄCEGO CYKLU PRANIA

Aby zmienić trwający cykl prania, zatrzymać pracę pralki przy użyciu przycisku ▷⏸ START / PAUZA, a następnie wybrać żądany cykl i nacisnąć ponownie przycisk ▷⏸ START / PAUZA.

! Aby anulować rozpoczęty właśnie cykl, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ włączania/wyłączania. Cykl zostanie zatrzymany, a urządzenie wyłączone.

## POD KONIEC CYKLU PRANIA

Na wyświetlaczu zostanie to oznaczone komunikatem „Koniec cyklu”; kiedy wyłączony zostanie symbol 🔒, można otworzyć drzwiczki. Otwórz drzwiczki, wymij pranie i wyłącz urządzenie. Jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk WŁ. / WYŁ. ⏻, pralka po 10 minutach zostanie wyłączona automatycznie.

## OPCJE

- Jeśli wybrana opcja nie jest zgodna z ustawionym cyklem prania lub z inną, wcześniej wybraną opcją, nazwa niezgodnej opcji zostanie w menu oznaczona szarym kolorem, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Niedostępny”, i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, i opcja nie będzie aktywowana.

### 🧴 Odkaż. Parą

Opcja ta poprawia wydajność prania poprzez generowanie pary podczas cyklu prania w celu usunięcia wszelkich bakterii z włókien, przy jednoczesnej ich pielęgnacji. Umieścić brudne rzeczy w bębnie, wybrać odpowiedni program i wybrać opcję Odkazanie parą.

! Wygenerowana podczas pracy pralki para może utrudnić otwieranie drzwiczek.

### 🕒 Opóźnienie startu

Aby ustawić opóźnione uruchomienie dla wybranego cyklu, naciskaj kilkakrotnie odpowiedni przycisk, aż ustawiony zostanie żądany czas. Po aktywowaniu tej opcji na wyświetlaczu pojawią się wybrane wartości dla opóźnienia startu. Aby usunąć ustawienie opóźnionego startu, naciskaj przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się „-:-:-”.

### 🌿 Active Care

Po wcześniejszym połączeniu z wodą, detergent tworzy unikalną emulsję umożliwiającą lepszą penetrację tkaniny ubrań, czyszcząc plamy nawet w niskich temperaturach, chroniąc zarówno kolory, jak i tkaniny. Jest to możliwe także dzięki wielu różnym określonym ruchom bębna, który zapewnia optymalną ochronę ubrań.

Dla tej opcji zalecane są detergenty w proszku i w płynie.

### 🧺 Final Care

Pralka wykona delikatne wirowanie poprzez wolne obracanie bębna. Opcja Final Care uruchamia się po zakończeniu cyklu na maksymalnie 6 godzin i w dowolnym czasie można ją przerwać, naciskając dowolny przycisk na panelu sterowania lub obracając pokrętko.

### 🌿 Rapid / Green

Po naciśnięciu przycisku Rapid po raz pierwszy zostanie wybrana, a czas trwania cyklu zostanie skrócony.

W przeciwnym razie po drugim naciśnięciu wybrana zostanie opcja Green, pozwalając na dodatkową oszczędność energii.

### 🧼 Poziom Płuk.

Wybór tej opcji spowoduje zwiększenie wydajności płukania i zapewni optymalne usuwanie detergentu. Jest to przydatne zwłaszcza w przypadku skóry wrażliwej. Nacisnąć przycisk raz, dwukrotnie lub trzykrotnie, aby wybrać 1, 2 lub 3 dodatkowe płukanie po zakończeniu płukania w standardowym cyklu, i usunąć wszystkie pozostałości detergentu. Nacisnąć przycisk ponownie, aby powrócić do typu płukania „Płukanie normalne”.

### 🧺 Łatwe Prasow.

Wybór tej funkcji spowoduje zmianę cykli prania i wirowania, aby zredukować tworzenie się zagnieść.

## Pranie zim.W.


Opcja ta pozwala na oszczędność energii przez nieogrzewanie wody używanej do prania – z korzyścią zarówno dla środowiska, jak i dla rachunków za prąd. Znakomite wyniki prania zostaną uzyskane poprzez intensyfikację czynności prania i optymalizację wody w takim samym średnim czasie trwania standardowego cyklu.

Aby osiągnąć najlepsze wyniki prania, zaleca korzystanie z detergentów w płynie.


## Pranie wst.

Umożliwia wykonanie prania wstępnego.


### Temperatura

Każdy cykl prania posiada wstępnie określoną temperaturę. Aby zmienić temperaturę, naciśnij przycisk „”. Wartość pojawi się na wyświetlaczu.

### Wirowanie

Każdy cykl prania posiada wstępnie określoną prędkość wirowania. Aby zmienić prędkość wirowania, naciśnij przycisk „”. Wartość pojawi się na wyświetlaczu.

## PROCEDURA USUWANIA KAMIENIA I CZYSZCZENIA

 Przyminienie pojawiająca się regularnie na wyświetlaczu (średnio co 50 cykli) przypomina użytkownikom o czasie przeprowadzenia cyklu konserwacji, pozwalając na wyczyszczenie pralki z zabrudzeń i nagromadzonego kamienia, oraz pokonanie nieprzyjemnych zapachów. Aby usunąć alarm dotyczący usuwania kamienia, przekręcić pokrętko i nacisnąć dowolny przycisk (w tym przycisk WŁ. / WYŁ.).

W celu uzyskania optymalnej konserwacji, zalecamy użycie środka do usuwania kamienia i tłustych osadów WPRO, zgodnie z instrukcjami pokazanymi na opakowaniu.

Produkt można zakupić, kontaktując się z serwisem obsługi technicznej oraz za pośrednictwem witryny [www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu).

Firma Whirlpool zręka się całej odpowiedzialności za wszelkie szkody urządzenia powstałe w wyniku korzystania z innych, dostępnych na rynku produktów czyszczących do pralek.

## WSKAZÓWKI I ZALECENIA

### Segregowanie prania według

Rodzaj tkaniny/ zalecanego rodzaju prania (bawełna, tkaniny mieszane, tkaniny syntetyczne, wełna, pranie ręczne). Kolor (rozdzielić odzież kolorową i białą, nowe kolorowe rzeczy należy prać oddzielnie). Delikatne (niewielkie sztuki odzieży – na przykład nylonowe pończochy – i odzież z haftkami – na przykład biustonosze – prać w płóciennym woreczku lub poszewce poduszki zamykanej na zamek).

### Należy opróżnić kieszenie

Przedmioty takie, jak monety czy zapalniczki, mogą zniszczyć pranie i bęben pralki.

### Należy przestrzegać zaleceń dotyczących dozowania/dodatku

Pozwoli to zoptymalizować rezultat prania i uniknąć drażniących pozostałości nadmiaru detergentu w praniu, zapewniając oszczędność pieniędzy poprzez zapobieganie marnotrawstwu detergentu.

### Należy stosować niskie temperatury i dłuższy czas prania

Najwydajniejsze pod względem zużycia energii programy, to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas.

### Należy przestrzegać wielkości wsadu

Pralkę należy wypełniać do pojemności podanej w „TABELA PROGRAMÓW”, aby oszczędzać wodę i energię.

### Hałas i pozostała zawartość wilgotności

Zależą od prędkości wirowania: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym wyższy poziom hałasu i tym niższa pozostała zawartość wilgotności.

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

*Przystępując do czyszczenia i konserwacji pralki, za każdym razem należy ją wyłączać i wyjmować wtyczkę z gniazdka zasilania. Do czyszczenia pralki nie wolno używać płynów łatwopalnych. Co jakiś czas pralkę należy wyczyścić i podać konserwacji (co najmniej 4 razy w roku).*

### Odcinanie dopływu wody i prądu

Po każdym praniu należy zamknąć zawór wody. Ograniczy to zużycie elementów układu hydraulicznego wewnątrz pralki i pomoże zapobiegać przeciekom.

Przed czyszczeniem i pracami konserwacyjnymi należy odłączać pralkę.

### Czyszczenie pralki

Zewnętrzne części i elementy gumowe urządzenia można czyścić przy użyciu miękkiej szmatki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła. Nie używać rozpuszczalników lub środków ściernych.

### Czyszczenie szuflady na detergent

Wyjąć szufladę na detergent, unosząc ją i wyciągając. Umyć szufladę pod bieżącą wodą; procedura ta powinna być stosowana regularnie.

### Pielęgnacja drzwiczek i bębna

Drzwiczki należy zawsze zostawiać szeroko otwarte, aby zapobiegać powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

### Czyszczenie pompy

Pralka jest wyposażona w samoczyszczącą się pompę, która nie wymaga żadnych czynności konserwacyjnych. Małe elementy (np. monety lub guziki) mogą czasami wpadać do zabezpieczającej komory wstępnej,

znajdującej się u podstawy pompy.

! Sprawdzić, czy cykl prania się skończył i odłączyć urządzenie.

Aby uzyskać dostęp do komory wstępnej:

1. usunąć panel pokrywowy z przodu urządzenia, podważając jego środek i boczne krawędzie;
2. umieścić niski i szeroki pojemnik pod filtrem wody w celu zbierania pozostałej wody.
3. poluzować pokrywę pompy odprowadzającej, obracając ją w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara: przeciekanie wody jest normalnym zjawiskiem;
4. dokładnie oczyścić wnętrze;
5. przykręcić ponownie pokrywę;
6. przed wciśnięciem panelu w urządzenie umieścić panel ponownie na miejscu, upewniając się, że haczyki znajdują się w swoich miejscach.

### Sprawdzanie węża wody zasilającej

Węża wody zasilającej należy sprawdzać co najmniej raz w roku. Uszkodzony lub pęknięty wąż należy wymienić, ponieważ podczas cyklu prania wysokie ciśnienie wody może nagle spowodować rozerwanie węża. ! Nigdy nie należy korzystać z używanych węży.

## USZCZELKA PRZECIWBAKTERYJNA

Uszczelka umieszczona na krawędzi dookoła drzwiczek jest wykonana ze specjalnego połączenia materiałów, zapewniając ochronę przeciwbakteryjną, zmniejszając tym samym rozwój bakterii o 99,99%. Uszczelka zawiera pirytonian cynku, substancję biobójczą redukującą rozprzestrzenianie się szkodliwych mikroorganizmów (\*) np. bakterii i pleśni powodujących plamy, nieprzyjemne zapachy i pogorszenie jakości produktu.

(\*) **Zgodnie z testami przeprowadzonymi przez Uniwersytet w Perugii, we Włoszech, w zakresie:** gronkowca złocistego, escherichia coll, pseudomonas aeruginosa, candida albicans, kropidlaka czarnego, penicillium digitatum

W rzadkich przypadkach w wyniku przedłużonego kontaktu uszczelki i skóry, może wystąpić reakcja alergiczna.

## AKCESORIA

*Aby sprawdzić, czy poniższe akcesoria są dostępne dla tego modelu pralki, należy skontaktować się z działem obsługi wsparcia technicznego.*

### Zestaw łączący

Akcesorium to umożliwia montaż suszarki bębnowej na górnej części pralki w celu oszczędności miejsca i ułatwienia ładowania i rozładowywania suszarki.








## TRANSPORT I OBSŁUGA


*Nie podnosić pralki, chwytając ją za górną część.*

Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Sprawdzić, czy drzwiczki i szuflada na detergent są szczelnie zamknięte. Odłączyć wąż napełniający od zaworu wody, a następnie odłączyć wąż odprowadzający. Opróżnić wężę całkowicie z resztek wody i przymocować tak, aby nie zostały uszkodzone podczas transportu. Założyć z powrotem śruby transportowe. Powtórzyć w odwrotnej kolejności czynności usuwania śrub transportowych, opisane w „Instrukcjach instalacji”.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Pralka mogła sporadycznie przestawać działać. Przed skontaktowaniem się z działem obsługi wsparcia technicznego upewnij się, że problemu nie można łatwo rozwiązać, korzystając z poniższej listy.

Nieprawidłowości	Możliwe przyczyny / Rozwiązanie
<b>Pralka nie jest uruchamiana.</b>	<p>Urządzenie jest niepodłączone do gniazda całkowicie lub niewystarczająco w celu kontaktu.</p> <p>Brak zasilania w gospodarstwie.</p>
<b>Cykl prania nie jest uruchamiany.</b>	<p>Pralka nie jest prawidłowo zamknięta.</p> <p>Przycisk WŁ. / WYŁ.  nie został naciśnięty.</p> <p>Przycisk START / PAUZA  nie został naciśnięty.</p> <p>Zawór wody nie został otwarty.</p> <p>Dla czasu rozpoczęcia zostało ustawione opóźnienie.</p> <p>Tryb Demo jest aktywny (patrz poniżej, jak dezaktywować).</p>
<b>Pralka nie napelnia się wodą (na wyświetlaczu pojawia się komunikat „”).</b>	<p>Wąż wody zasilającej nie jest podłączony do zaworu.</p> <p>Wąż jest zgięty.</p> <p>Zawór wody nie został otwarty.</p> <p>Brak wody zasilającej w gospodarstwie.</p> <p>Zbyt niskie ciśnienie.</p> <p>Przycisk START / PAUZA  nie został naciśnięty.</p>
<b>Pralka ciągle wpompowuje i wypompowuje wodę.</b>	<p>Wąż odprowadzający nie jest przymocowany pomiędzy 65 a 100 cm od podłogi.</p> <p>Wolny koniec węża jest zanurzony w wodzie.</p> <p>System odprowadzania wody ze ściany nie jest wyposażony w rurę odpowietrzającą.</p> <p>Jeśli problem nie ustąpi nawet po powyższych kontrolach, należy zamknąć zawór wody, wyłączyć urządzenie i skontaktować się z działem obsługi wsparcia technicznego. Jeśli mieszkanie znajduje się na jednym z górnych pięter budynku, mogą wystąpić problemy związane z przepływem wstecznym, prowadzące do ciągłego wypełniania pralki wodą i odprowadzania wody. W sklepach dostępne są specjalne zawory zapobiegające syfonowaniu, pomagające przeciwdziałać takim sytuacjom.</p>
<b>Pralka nie odprowadza wody, a na wyświetlaczu widoczny jest symbol  (F9E1).</b>	<p>Wyczyścić filtr pompy (patrz rozdział Pielęgnacja i konserwacja)</p> <p>Wąż odprowadzający jest zgięty.</p> <p>Przewód odprowadzający jest zapchany.</p>
<b>Pralka jest mocno poddawana wibracjom podczas cyklu wirowania.</b>	<p>Śruby transportowe nie zostały prawidłowo usunięte podczas instalacji.</p> <p>Pralka nie została wypoziomowana.</p> <p>Pralka jest wciśnięta pomiędzy szafki a ścianę.</p>
<b>Przeciekająca pralka.</b>	<p>Wąż wody zasilającej nie jest prawidłowo przykręcony.</p> <p>Szuflada na detergent jest zablokowana.</p> <p>Wąż odprowadzający nie jest prawidłowo podłączony.</p>
<b>Zostanie wyświetlony symbol , a wyświetlacz pokazuje kod błędu (np.: F1E1, F4...).</b>	<p>Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, odczekać około 1 minutę, a następnie włączyć ponownie. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktować się z działem obsługi wsparcia technicznego.</p>
<b>Zbyt dużo piany.</b>	<p>Detergent jest nieodpowiedni dla tej pralki (powinien być wyświetlany komunikat „do pralek” lub „do prania ręcznego i w palce” lub podobny).</p> <p>Użyto zbyt dużą ilość detergentu.</p>
<b>Zacnie migać ikona fazy , wyświetlona będzie prędkość wirowania „0”.</b>	<p>W wyniku nierównego rozłożenia wkładu prania, cykl wirowania nie mógł być uruchomiony, w celu ochrony pralki. Aby odwirować mokre pranie, należy dodać więcej ubrań różnych wielkości i uruchomić program „Wirowanie i odpomp.” Należy unikać małych ilości prania składających się z kilku dużych sztuk ubrań o dużym stopniu wchłaniałości / należy w jednym wkładzie prać różne rozmiary artykułów.</p>

**Wyłączyć TRYB DEMO:** Poniższe czynności należy wykonać kolejno bez przerw. Włączyć urządzenie, a następnie wyłączyć ponownie. Naciskać przycisk START / PAUZA  aż zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Włączyć pralkę ponownie. Zacnie migać wskaźnik „DEMO”; a następnie zgaśnie.



Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- odwiedzając naszą stronę [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) i [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)

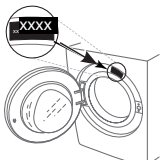
- Używając kodu QR

- Można również **skontaktować się z naszym Serwisem** (numer telefonu patrz książeczka gwarancyjna).

Kontaktując się z naszym serwisem technicznym, należy podać kody z tabliczki znamionowej urządzenia.

Aby uzyskać informacje o naprawach i konserwacji, odwiedź witrynę [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu).

Za pomocą kodu QR-Code na etykiecie dotyczącej energii można odczytać informacje na temat modelu. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, który może być użyty w celu zapoznania się portalem rejestru na <https://eprel.ec.europa.eu>.



# CZYSZCZENIE & KONSERWACJA

**W celu dokonania czyszczenia i konserwacji, wyłączyć pralkę i wyjąć wtyczkę z kontaktu.  
Nie czyścić pralki przy użyciu płynów łatwopalnych.**

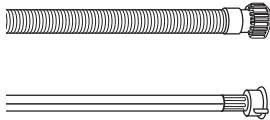
## CZYSZCZENIE ZEWNĘTRZNEJ POWIERZCHNI PRAŁKI

Do czyszczenia wnętrza używać miękkiej, wilgotnej szmatki.

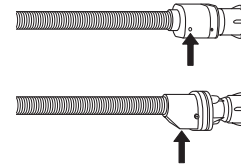
Do czyszczenia panelu sterowania nie używać środków do czyszczenia szkła lub środków ogólnego przeznaczenia czy proszku do szorowania itp. – mogą one uszkodzić napisy.

## SPRAWDZANIE WĘŻA DOPROWADZAJĄCEGO WODĘ

Regularnie sprawdzać stan węża doprowadzającego wodę pod kątem łamliwości i pęknięć. W razie uszkodzenia wymienić go na nowy, dostępny w naszym dziale obsługi posprzedażnej lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy. W zależności od typu węża:



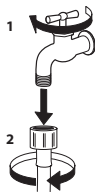
Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, należy okresowo sprawdzać, czy kolor nie jest zmieniony miejscowo. Jeśli tak się dzieje, może to oznaczać, że wąż jest nieszczelny i należy go wymienić.



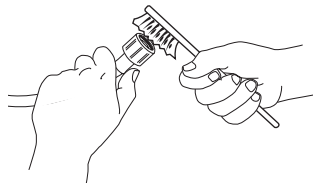
W przypadku węża odcinającego wodę: sprawdzić małe okienko inspekcyjne zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwony, uruchomiła się funkcja zatrzymania wody i należy wymienić wąż na nowy. Aby odłączyć wąż, nacisnąć przycisk zwalniający (o ile występuje) i odkręcić wąż.

## CZYSZCZENIE FILTRÓW WĘŻA DOPROWADZAJĄCEGO WODĘ

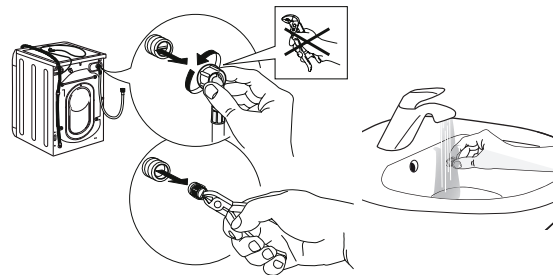
1. Zamknąć kurek wody i odkręcić wąż doprowadzający wodę.



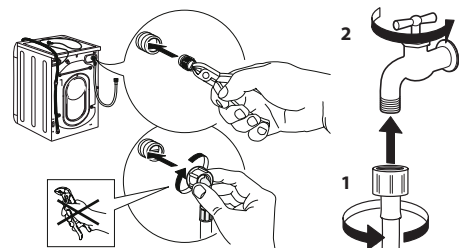
2. Dokładnie wyczyścić filtr siatkowy na końcu węża przy użyciu drobnej szczoteczki.



3. Ręcznie odkręcić wąż dopływowy z tyłu pralki. Przy użyciu kombinerek wyjąć filtr siatkowy z zaworu znajdującego się z tyłu pralki i go wyczyścić.



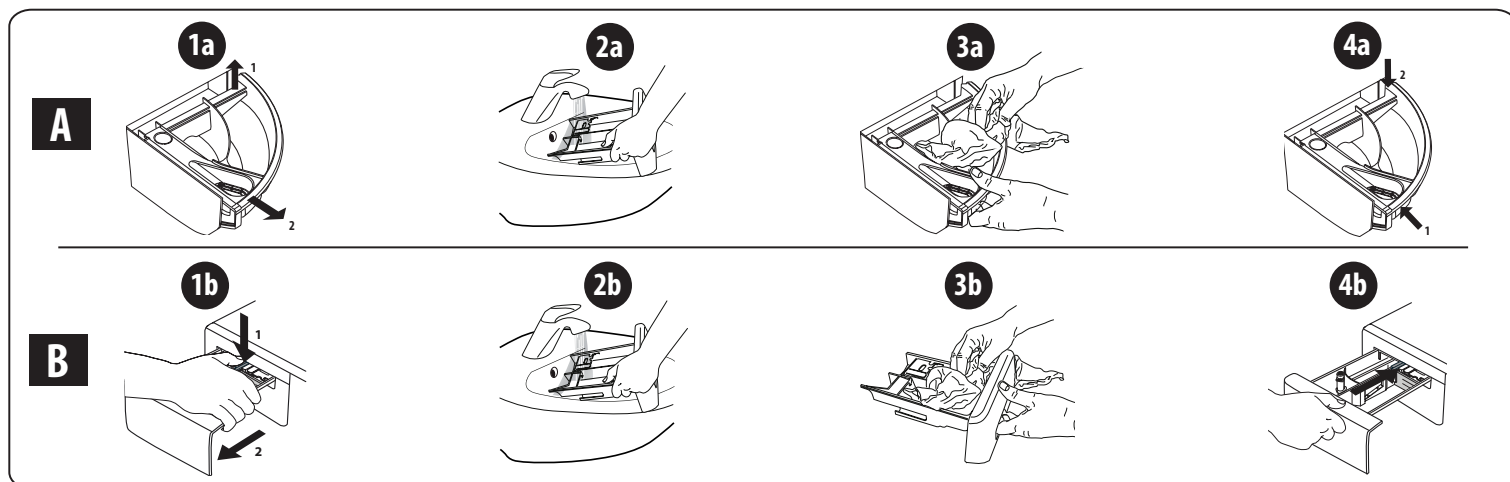
4. Włożyć filtr siatkowy w odpowiednie miejsce. Ponownie podłączyć wąż doprowadzający wodę do kranu i pralki. Nie podłączać węża za pomocą narzędzia. Odkręcić kran i sprawdzić, czy wszystkie połączenia są szczelne.



# CZYSZCZENIE SZUFLADY NA DETERGENT

Wyjąć dozownik, podnosząc go i wysuwając (patrz rysunek).

Umyć szufladę pod bieżącą wodą; procedura ta powinna być stosowana regularnie.

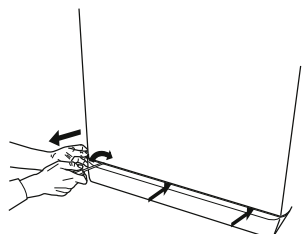


## CZYSZCZENIE FILTRA WODY/SPUSZCZANIE POZOSTAŁEJ WODY

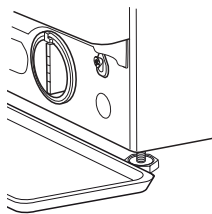
Przed rozpoczęciem czyszczenia filtra wody lub spuszczeniem pozostałej wody należy wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania sieciowego. W przypadku używania programu prania z gorącą wodą, przed spuszczeniem wody należy odczekać, aż woda się schłodzi.

Filtr wody należy czyścić regularnie co 3 miesiące, aby uniknąć sytuacji, w której woda nie spływa z powodu zatkania filtra. Jeśli odpływ wody jest utrudniony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat, że filtr wody może być zapchany.

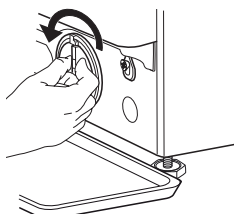
1. Zdjąć panel boczny: za pomocą śrubokręta wykonać czynności wskazane na poniższym rysunku.



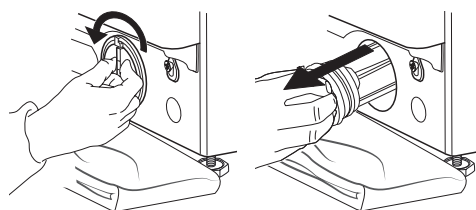
2. Pojemnik na spuszczoną wodę: umieścić niski i szeroki pojemnik pod filtrem wody w celu zebrania pozostałej wody.



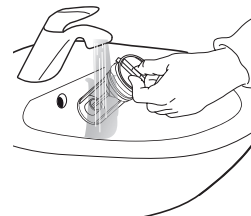
3. Spuścić wodę: powoli obracać filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do wypłynięcia całej wody. Umożliwić wypłynięcie wody bez wyjmowania filtra. Gdy pojemnik jest pełny, zamknąć filtr wody, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Opróżnić pojemnik. W razie potrzeby powtarzać tę czynność dopóki nie zostanie spuszczonej cała woda.



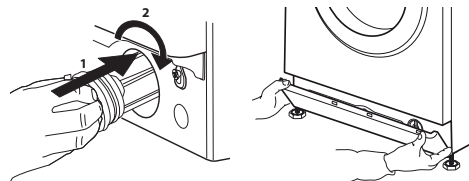
4. Usuwanie filtra: położyć bawełnianą szmatkę pod filtrem wody, aby wchłonęła niewielką ilość pozostałej wody. Następnie wyciągnąć filtr wody, przekręcając go w lewo.



5. Oczyszczyć filtr wody: usunąć z niego pozostałości i umyć pod bieżącą wodą.



6. Włożyć filtr wody i ponownie zamontować cokoł: z powrotem zamontować filtr wody, przekręcając go w prawo. Upewnić się, że obrócił się do oporu. Uchwyt filtra musi być ustawiony pionowo. Aby sprawdzić szczelność filtra wody, można wlać około 1 litra wody do dozownika detergentu. Następnie zamontować cokoł.



# TRANSPORT I PRZENOSZENIE

**Nigdy nie podnosić pralki trzymając ją za blat.**

1. Odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i zamknąć kurek z wodą.
2. Upewnić się, że drzwiczki i dozownik są bezpiecznie zamknięte.
3. Odłączyć wąż dopływowy od kranu i wyjąć wąż spustowy z punktu opróżniania. Opróżnić całkowicie węże z resztek wody i przymocować tak, aby nie zostały uszkodzone podczas transportu.

4. Zamontować śruby transportowe. Postępować zgodnie z procedurą demontażu śrub transportowych opisaną w „Instrukcji instalacji”, wykonując ją w odwróconej kolejności.

**Ważne:** nie transportować pralki bez zamontowanych śrub transportowych.

## DZIAŁ OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ

### PRZED SKONTAKTOWANIEM SIĘ Z OBSŁUGĄ POSPRZEDAŻNĄ

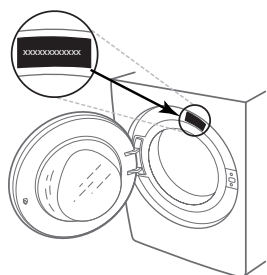
1. Sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie, korzystając z zaleceń zamieszczonych w punkcie na temat **ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW**

### JEŚLI PO POWYŻSZEJ KONTROLI USTERKA WCIĄŻ WYSTĘPUJE, SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z NAJBLIŻSZYM PUNKTEM OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ

W celu uzyskania pomocy, należy zadzwonić na numer wskazany w instrukcji gwarancji.

Kontaktując się z naszym Działem Obsługi Posprzedażnej, zawsze wskazać:

- krótki opis usterki;
- typ i dokładny model urządzenia;



2. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie, aby sprawdzić, czy usterka nadal występuje.

- numer serwisowy (numer po słowie Service na tabliczce znamionowej);

**SERVICE** 0000 000 00000



- pełny adres;
- numer telefonu.

W razie konieczności naprawy należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem posprzedażnym (w celu zagwarantowania użycia oryginalnych części zamiennych i prawidłowego wykonania naprawy).



**OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO HOTPOINT.**



Para receber uma assistência mais completa, registe o aparelho em [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

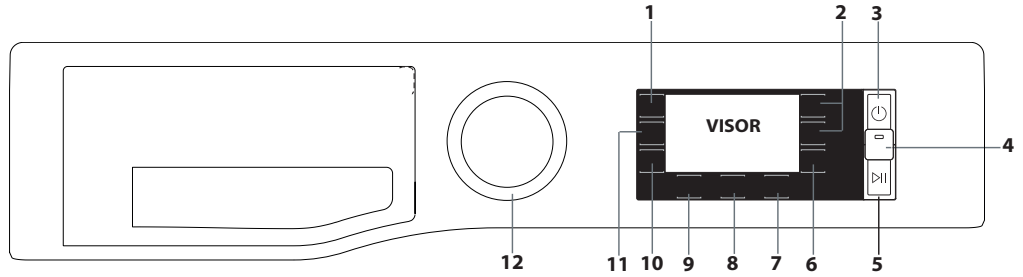
**Antes de começar a utilizar o aparelho, leia o guia sobre segurança e saúde.**



Antes de utilizar a máquina, é obrigatório retirar os parafusos utilizados durante o transporte. Para obter instruções mais detalhadas sobre como os retirar, consulte o guia de instalação.

**PAINEL DE CONTROLO**

1. Botão RÁPIDO/VERDE
2. Botões CIMA/BAIXO
3. Botão ON/OFF
4. Botão ACTIVE CARE e indicador luminoso
5. Botão INÍCIO/PAUSA
6. Botão CONFIRMAR/BLOQUEIO DE TECLAS
7. Botão INÍCIO DIFERIDO
8. Botão CENTRIFUGAÇÃO
9. Botão TEMPERATURA
10. Botão OPÇÕES/CONFIGURAÇÕES
11. Botão HIGIENE A VAPOR/FAVORITOS
12. BOTÃO SELETOR DE CICLO DE LAVAGEM



**TABELA DE CICLOS DE LAVAGEM**

Carga máxima 9 kg  
Entrada de potência em modo desligado 0,5 W / em modo ligado 8 W

Ciclo de lavagem	Temperatura		Velocidade de centrifugação máx. (rpm)	Carga máx. (kg)	Duração (h : m)	Active Care	Adicionar peças de roupa	Detergentes e aditivos			Detergente recomendado		Umidade residual % (***)	Consumo energia kWh	Acqua totale lt	Temperatura de lavagem °C	
	Definição	Variação						Pré-lavagem	Lavagem	Amaciador	Pó	Líquido					
								1	2	3							
Eco 40-60	Eco 40-60 (1)	40 °C	40 °C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32
				1351	4,5	2:50	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,395	52	27
				1351	2,5	2:20	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,193	41	22
	Algodões (2)	40 °C	❄ - 60 °C	1400	9,0	3:55	-	●	-	○	✓	✓	49	1,100	97	45	
	Sintética (3)	40 °C	❄ - 60 °C	1200	4,5	2:55	-	●	●	○	✓	✓	35	0,800	55	43	
	Mista	40 °C	❄ - 40 °C	1400	9,0	**	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	-	
	Delicadas	40 °C	❄ - 40 °C	1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	-	
	Antimancha 40°	40 °C	❄ - 40 °C	1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	✓	-	-	-	-	
	Rápido 30'	30 °C	❄ - 30 °C	1200 (4)	4,5	0:30	●	●	-	●	○	-	✓	71	0,178	37	27
<b>Especiais</b>																	
	• Brancos	40 °C	❄ - 90 °C	1400	9,0	2:00	●	●	●	○	✓	✓	55	0,890	89	42	
	• Roupa 7 Dias	60 °C	❄ - 60 °C	1400	9,0	**	●	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-	
	• Camisas	40 °C	❄ - 40 °C	1200 (4)	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Business	30 °C	❄ - 30 °C	400	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Bebê	40 °C	❄ - 40 °C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Edredões	30 °C	❄ - 30 °C	1000	3,5	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Seda & Cortinas	30 °C	❄ - 30 °C	600 (4)	1,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Ganga	40 °C	❄ - 40 °C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Rápido 15 min	30 °C	❄ - 30 °C	1200 (4)	4,5	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	• Peluche	30 °C	❄ - 30 °C	-	1,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	Centrifugação & Descarga *	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Enxaguamento & Centrifugação	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	
	Refresh Vapor	-	-	-	2,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	20°C	20 °C	❄ - 20 °C	1400	9,0	1:50	-	●	-	○	-	✓	55	0,138	78	22	
	Lãs	40 °C	❄ - 40 °C	800	2,0	**	-	●	-	○	-	✓	-	-	-	-	
	Antialérgico	60 °C	40 °C - 60 °C	1400	5,0	**	-	●	-	○	✓	✓	-	-	-	-	

★ Favoritos permite guardar qualquer ciclo de lavagem.

● Dosagem necessária ○ Dosagem opcional

! Rodar o botão para a posição permite aceder ao menu a partir do qual é possível configurar programas de lavagem adicionais.

Estes dados podem ser diferentes em sua casa devido às condições variáveis da temperatura de água de entrada, da pressão de água, etc. Os valores de duração aproximada dos programas têm como base a configuração predefinida dos programas, sem opções. Os valores indicados para programas além do Eco 40-60 são apenas indicativos.

1) **Eco 40-60** - Ciclo de lavagem de teste em conformidade com a regulamentação Ecodesign EU 2019/2014. O programa mais eficaz em termos de energia e consumo de água para lavar roupa de algodão com sujidade normal.

**Nota:** os valores da velocidade de centrifugação apresentados no visor podem diferir ligeiramente dos valores apresentados na tabela.

**Em todos os institutos de ensaios:**

2) Ciclo longo para roupa de algodão: defina o ciclo de lavagem com uma temperatura de 40 °C.

3) Ciclo longo para roupa sintética: defina o ciclo de lavagem com uma temperatura de 40 °C.

\* Seleccionando o ciclo e, desativando o ciclo de centrifugação, a máquina de lavar roupa só efetuará a drenagem.

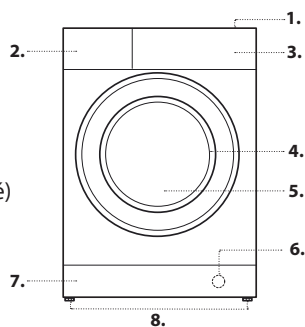
\*\* A duração dos ciclos de lavagem pode ser verificada no visor.

\*\*\* Após o fim do programa e a centrifugação à velocidade máxima seleccionável, na configuração predefinida do programa.

4) O visor mostrará a velocidade de centrifugação sugerida como valor predeterminado.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Tampo
2. Gaveta dispensadora de detergente
3. Painel de controlo
4. Pega
5. Óculo da porta
6. Bomba de drenagem (por trás do rodapé)
7. Rodapé (amovível)
8. Pés ajustáveis (2)



## GAVETA DISPENSADORA DE DETERGENTE

**compartmento 1: Detergente de pré-lavagem (pó)**

**compartmento 2: Detergente para ciclo de lavagem (pó ou líquido)**

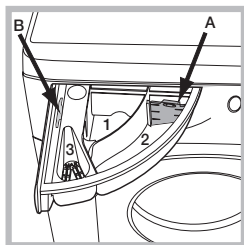
Se for utilizado detergente líquido, é recomendável utilizar a divisória de plástico amovível A (fornecida) para uma dosagem correta. Se for utilizado detergente em pó, coloque a divisória na ranhura B.

**compartmento 3: Aditivos (amaciadores, etc.)**

O amaciador não deve transbordar da grelha.

! Utilize o detergente em pó para as roupa branca de algodão, para a pré-lavagem e para a lavagem a temperaturas superiores a 60 °C.

! Siga as instruções fornecidas na embalagem do detergente.



## CICLOS DE LAVAGEM

Sigas as instruções dos símbolos incluídos na etiqueta da roupa. O valor indicado no símbolo é a temperatura máxima recomendada para a lavagem da roupa.

### Eco 40-60

Para lavar peças de algodão com sujidade normal identificadas como laváveis a 40 °C ou 60 °C, juntas no mesmo ciclo. Este é o programa de algodão padrão e o mais eficiente em termos de consumo de água e energia.

### Algodões

Peças de algodão resistente e com sujidade normal a elevada.

### Sintética

Adequado para a lavagem de peças de fibra sintética com sujidade moderada (ex., poliéster, poliacrílico, viscose, etc.) ou fibras mistas sintéticas e algodão.

### Mista

Para lavagem de peças resistentes de algodão, linho, fibras sintéticas e fibras mistas com sujidade ligeira a normal.

### Delicadas

Para lavagem de peças muito delicadas. É recomendável virar as peças do avesso antes de as lavar. Para obter melhores resultados, utilize detergente líquido para as peças delicadas.

### Antimancha 40°

O programa é adequado para roupa de cores resistentes com sujidade elevada. Garante uma classe de lavagem superior à classe normal (classe A). Quando executar o programa, não misture peças de várias cores. É recomendável utilizar detergente em pó. É recomendável o pré-tratamento com aditivos especiais em caso de manchas persistentes.

### Rápido 30'

Para lavagem rápida de roupa pouco suja. Este ciclo só demora 30 minutos, poupando tempo e energia.

### Especiais

#### • Brancos

Para lavar toalhas de banho, roupa interior, toalhas de mesa e roupa de cama, etc. com sujidade normal ou muito sujas, em algodão e linho resistentes.

#### • Roupa 7 Dias

Para lavagem de toalhas e lençóis num único ciclo. Otimiza a utilização do amaciador e permite poupar tempo e energia. É recomendável utilizar detergente em pó.

#### • Camisas

Utilize o ciclo de lavagem especial para lavar camisas de vários tecidos e cores e garantir que são cuidados da melhor forma possível.

#### • Business

Programa para roupas utilizadas pouco frequentemente ou pouco sujas (não utilize para peças que tenham de ser lavadas a seco). Siga as instruções da etiqueta da roupa.

#### • Bebê

Utilize o ciclo especial de lavagem para remover a sujidade tipicamente causada pelos bebés, removendo também todos os vestígios de detergente das fraldas para evitar que a pele delicada dos bebés sofra reações alérgicas. Este ciclo foi concebido para reduzir a quantidade de bactérias utilizando uma maior quantidade de água e otimizando o efeito dos aditivos desinfetantes especiais do detergente.

#### • Edredões

Concebido para lavar itens acolchoados como edredões de solteiro ou de casal, almofadas e anoraques. Recomenda-se carregar estes itens acolchoados no tambor com os rebordos dobrados para dentro e não exceder ¾ do volume do tambor. Para uma lavagem ideal, recomendamos que utilize detergente líquido.

#### • Seda & Cortinas

Utilize este ciclo especial para lavar as suas peças de seda ou cortinas. Recomendamos usar um detergente especial concebido para a lavagem de roupa delicada.

Para lavar cortinas, dobre-as e coloque-as dentro de uma fronha de almofada ou saco de rede.

#### • Ganga

Vire as peças de roupa do avesso antes da lavagem e utilize detergente líquido.

#### • Rápido 15 min

Para lavagem rápida de roupa pouco suja. Não é adequado para lã, seda e peças que devem ser lavadas à mão.

#### • Peluche

Com este programa, é possível remover o pó mais facilmente e lavar melhor os peluches.

#### Centrifugação & Descarga

Permite centrifugar a carga e esvaziar a água. Para roupa resistente. Se desativar o ciclo de centrifugação, a máquina só efetuará a drenagem.

#### Enxaguamento & Centrifugação

Enxagua e centrifuga. Para roupa resistente.

#### Refresh Vapor

A roupa será humedecida logo que o ciclo estiver concluído, por isso, é recomendável colocá-la a secar (2 kg, cerca 3 peças). Este programa refresca a roupa removendo maus odores e relaxando as fibras. Coloque apenas peças secas (que não estejam sujas) e seleccione o programa "Refresh Vapor". A roupa estará ligeiramente húmida no fim do ciclo e pode ser usada passados alguns minutos. O programa "Refresh Vapor" facilita a passagem a ferro.

! Não adicione amaciadores nem detergentes.

! Não recomendado para roupa de lã ou de seda.

#### 20°C

Para a lavagem de peças pouco sujas, a uma temperatura de 20 °C.

#### Lã - Cuidado da Lã:

O ciclo de lavagem de lã desta máquina foi aprovado pela The Woolmark Company para lavagem de roupa de lã desde que as peças sejam lavadas de acordo com as instruções que constam da etiqueta da peça e com as instruções fornecidas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa. O símbolo Woolmark é uma marca de Certificação em muitos países. M2225

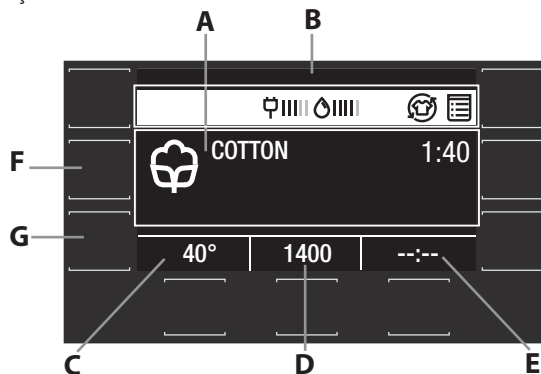


#### Antialérgico

Adequado para a remoção dos principais alérgenos, como o pólen, ácaros e pelos de gato e cão.

## VISOR

O visor é útil para programar a máquina de lavar roupa e fornece muitas informações.



Ao pressionar os botões e , é possível seleccionar a opção pretendida e confirmar com o botão

Na primeira vez que a máquina é ligada, ser-lhe-á pedido que seleccione o idioma e o visor irá automaticamente apresentar o menu de seleção de idioma. Para seleccionar o idioma pretendido, pressione os botões e ; para confirmar a seleção, pressione o botão

A área **A** irá apresentar o seguinte: o ícone e o programa de lavagem seleccionado, as fases de lavagem e o tempo restante até ao final do ciclo.

A área **B** irá apresentar: as opções seleccionadas, o consumo de electricidade e água para o ciclo escolhido e o símbolo de bloqueio de teclas.

A área C irá apresentar o valor de temperatura predefinido com base no programa selecionado; se o programa não inclui a configuração de temperatura, a área irá apresentar o símbolo "-- °".

A área D irá apresentar a velocidade de centrifugação predefinida com base no programa selecionado; se o programa não inclui a configuração do ciclo de centrifugação, a área irá apresentar o símbolo "--".

A área E irá apresentar o tempo restante para o início do programa selecionado se estiver configurada a função INÍCIO DIFERIDO.

Pressione e mantenha pressionado o botão F por 3 segundos para memorizar um ou mais ciclos de lavagem preferidos.

Para utilizar os ciclos memorizados, rode o manípulo para a posição ☆.

Pressionar o botão G permite aceder ao menu a partir do qual é possível configurar opções de lavagem adicionais.

Pressione e mantenha pressionado o botão G durante 3 segundos para aceder ao menu de configurações:

- Idioma: ao pressionar os botões △ e ▽, é possível selecionar o idioma pretendido e confirmar com o botão ✓.

- Som: ao pressionar os botões △ e ▽, é possível ativar ou desativar o som dos botões e confirmar com o botão ✓.

- Brilho do visor: ao pressionar os botões △ e ▽, é possível selecionar a brilho do visor e confirmar com o botão ✓.

- Restabelecer configurações de fábrica: pressione e mantenha pressionado o botão ✓ durante 2 segundos para restabelecer as configurações de fábrica.

! Durante um ciclo de lavagem se o utilizador não interagir com o visor durante 5 minutos, será ativada a PROTEÇÃO DE ECRÃ. Para regressar à janela anterior, pressione qualquer botão.

#### INDICADORES DO VISOR

Falha: Contacte o serviço de assistência técnica ☎

Consulte a secção de resolução de problemas

Falha: Filtro da água obstruído 🚰

Impossível drenar a água; o filtro da água pode estar bloqueado

Falha: Sem água 🚰

Sem água ou água de entrada insuficiente

Em caso de falha, consulte a secção "Resolução de problemas".

#### 🔒 Bloqueio de teclas

Para ativar o bloqueio do painel de controlo, mantenha premido o botão

🔒 durante cerca de 3 segundos. Quando o visor apresenta "TECLA BLOQ.", o painel de controlo é bloqueado (exceto o botão ON/OFF ⏻).

Isto irá prevenir modificações acidentais dos ciclos de lavagem, especialmente quando estiverem crianças em casa. Para desativar o bloqueio do painel de controlo, mantenha premido o botão 🔒 durante cerca de 3 segundos.

#### 🔒 Indicador de porta bloqueada

Se estiver aceso, o símbolo indica que a porta está bloqueada. Para evitar danos, aguarde que o símbolo se desligue antes de abrir a porta.

Para abrir a porta com o ciclo em curso, prima o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸; se o símbolo 🔒 estiver desligado, pode abrir a porta.

### PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Depois de ter instalado a máquina e antes de a utilizar pela primeira vez, execute um ciclo de lavagem com detergente e sem roupa, utilizando o ciclo de lavagem **Branco (60°)**.

### USO DIÁRIO

Prepare a roupa seguindo as sugestões que aparecem na secção "DICAS E SUGESTÕES".

- Pressione o botão ON/OFF ⏻; "HOTPOINT-ARISTON" irá surgir no visor.

- Abra a porta. Coloque a roupa certificando-se de que não excede a quantidade de carga máxima indicada na tabela de ciclos de lavagem.

- Abra a gaveta dispensadora de detergente e coloque detergente nos compartimentos apropriados, conforme descrito na secção "GAVETA DISPENSADORA DE DETERGENTE".

- Feche a porta.

- A máquina seleciona automaticamente a temperatura predefinida e a velocidade de centrifugação para o ciclo de lavagem selecionado.

- Selecione o ciclo de lavagem pretendido.

- Selecione as opções pretendidas.

#### INICIAR O CICLO

Pressionar o botão INICIAR/PAUSA ▶⏸.

A porta da máquina é bloqueada (símbolo 🔒 ligado) e o tambor começa a rodar; a porta é desbloqueada (símbolo 🔒 desligado) e depois novamente bloqueada (símbolo 🔒 ligado) como fase de preparação para cada ciclo de lavagem. O som de "clique" faz parte do mecanismo de bloqueio. A água irá entrar no tambor e a fase de lavagem irá iniciar quando a porta estiver bloqueada.

### INTERROMPER UM CICLO

Para interromper o ciclo de lavagem, prima novamente o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸. Para iniciar o ciclo de lavagem no ponto onde foi interrompido, prima novamente o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸.

### ABRIR A PORTA, SE NECESSÁRIO

Depois de iniciar o ciclo, o símbolo 🔒 acende-se para indicar que não é possível abrir a porta. Com o ciclo de lavagem em execução, a porta permanece bloqueada. Para abrir a porta com um ciclo em execução, por exemplo, para adicionar ou retirar peças de roupa, prima o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸ para interromper o ciclo. Se o símbolo 🔒 não estiver aceso, a porta pode estar aberta. Prima novamente o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸ para continuar com o ciclo.

### ADICIONAR PEÇAS DE ROUPA 🧺

Um ícone no visor indicará quando pode introduzir peças de roupa adicionais na máquina de lavar roupa, sem reduzir o desempenho de lavagem. Para adicionar peças de roupa, primeiro pare a máquina de lavar roupa premindo o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸ e, em seguida, abra a porta e introduza-as.

Prima novamente o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸ para reiniciar o ciclo de lavagem a partir do ponto em que foi interrompido.

### ALTERAR UM CICLO EM EXECUÇÃO

Para alterar o ciclo de lavagem com o ciclo em curso, interrompa a máquina de lavar roupa utilizando o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸, selecione o ciclo pretendido e prima novamente o botão INÍCIO/PAUSA ▶⏸.

! Para cancelar o ciclo já iniciado, mantenha premido o botão ON/OFF ⏻. O ciclo para e a máquina desliga-se.

### NO FIM DO CICLO DE LAVAGEM

Este é indicado pela mensagem "FIM DE CICLO" no visor; quando o símbolo 🔒 se desligar, pode abrir a porta. Abra a porta, retire a roupa e desligue a máquina. Se não premir o botão ON/OFF ⏻, a máquina de lavar roupa desliga-se automaticamente após cerca de 10 minutos.

### OPÇÕES

- Se a opção selecionada for incompatível com o ciclo de lavagem definido ou com outra opção previamente definida, no menu o nome da opção incompatível é representado a cinzento e irá surgir a mensagem "Não disponível" no visor, acompanhada por um sinal sonoro; a opção não será ativada.

#### 🌫 Higiene vapor

Esta opção melhora o desempenho de lavagem gerando vapor durante o ciclo de lavagem para remover quaisquer bactérias que possam existir nas fibras, sendo ao mesmo tempo tratadas. Coloque a roupa no tambor, escolha um programa compatível e selecione a opção Higiene a Vapor. ! O vapor gerado durante o funcionamento da máquina de lavar roupa pode embaciar o óculo da porta.

#### 🕒 Início diferido

Para definir um início retardado para o ciclo selecionado, prima o botão correspondente repetidamente até obter o período de atraso pretendido. Quando esta opção estiver ativada, os valores selecionados do início diferido irão surgir no ecrã. Para desativar a opção de início retardado, prima o botão até aparecer a indicação "--:--" no visor.

#### 🧴 Active Care

O detergente, pré-misturado com água, cria uma emulsão única capaz de penetrar melhor nas fibras da roupa, removendo as manchas mesmo a baixas temperaturas e preservando as cores e os tecidos. Estes resultados também são obtidos devido aos múltiplos e diferentes movimentos específicos do tambor que cuidam melhor da roupa.

Para esta opção são recomendados detergentes líquidos e em pó.

#### 👕 Final Care

A máquina de lavar roupa efetuará uma centrifugação suave com rotações lentas do tambor. A opção Final Care inicia no fim do ciclo com uma duração máxima de 6 horas e pode interrompê-lo em qualquer momento premindo qualquer botão do painel de controlo ou rodando o botão seletor.

#### ⚡ Rápido/Verde

Depois de premir o botão pela primeira vez, é selecionada a opção Rápido e a duração do ciclo é reduzida.

Se o premir uma segunda vez, é selecionada a opção Verde permitindo uma maior poupança de energia.

#### 🧺 Enxaguamento Multi Níveis

Ao selecionar esta opção, a eficiência do enxaguamento é aumentada e é garantida a remoção ideal do detergente. É particularmente útil para a pele sensível. Pressione o botão uma, duas ou três vezes para selecionar 1, 2 ou 3 enxaguamentos adicionais após o enxaguamento padrão do ciclo e para remover todos os vestígios de detergente. Pressione o botão novamente para regressar ao tipo de enxaguamento "Enxaguamento normal".

#### 👕 Engomar fácil

Ao selecionar esta função, os ciclos de lavagem e centrifugação irão ser modificados para reduzir a formação de dobras.

## Lavagem a frio

Esta opção poupa energia ao não aquecer a água utilizada para lavar a sua roupa - uma vantagem tanto para o ambiente como para a sua conta da eletricidade. Em vez disso, uma ação de lavagem intensificada e uma otimização da água asseguram excelentes resultados de lavagem no mesmo tempo médio de um ciclo padrão.

Para os melhores resultados de lavagem, recomendamos o uso de um detergente líquido.

## Pré-lavagem

Permite realizar uma pré-lavagem.


## Temperatura

Cada ciclo de lavagem tem uma temperatura predefinida. Para alterar a temperatura, prima o botão " °C ". O valor aparece no visor.

## Centrifugação

Cada ciclo de lavagem tem uma velocidade de centrifugação predefinida. Para alterar a velocidade de centrifugação, prima o botão " ⌚ ". O valor aparece no visor.

## PROCEDIMENTO DE DESCALCIFICAÇÃO E LIMPEZA

 Aviso no visor avisa com regularidade o utilizador (aproximadamente todos os 50 ciclos) que é altura de executar um ciclo de manutenção para limpar a máquina de lavar roupa e eliminar a acumulação de calcário e os maus odores.

Para eliminar o alerta de descalcificação, rode o botão seletor ou prima qualquer botão (incluindo o botão LIGAR/DESLIGAR).

Para uma manutenção ótima, sugerimos a utilização do desengordurante e anticalcário WPRO, de acordo com as instruções da embalagem.

É possível adquirir o produto contactando o serviço de assistência técnica ou através do sítio da Web [www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu).

A Whirlpool não se responsabiliza por danos na máquina causados pela utilização de outros produtos de limpeza de máquinas de lavar louça disponíveis no mercado.

## DICAS E SUGESTÕES

### Separe a roupa de acordo com

Tipo de tecido/etiqueta de cuidado com a roupa (algodão, fibras mistas, sintéticos, lã, peças de lavar à mão). Cor (separe as peças de cor das peças brancas, lave as peças de cor novas em separado). Delicados (lave as peças pequenas – como meias de nylon – e peças com colchetes – como soutiens – num saco de pano ou numa fronha com fecho).

### Esvazie todos os bolsos

Objetos como moedas ou isqueiros podem danificar a roupa e o tambor.

### Seguir a recomendação de dosagem / aditivos

Otimiza o resultado da limpeza, evita irritações devido ao excesso de detergente na roupa e poupa dinheiro ao evitar o desperdício de detergente.

### Utilizar temperaturas mais baixas e duração maior

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente os de temperaturas mais baixas e maior duração.

### Atenção ao tamanho das cargas

Carregue a máquina de lavar até à capacidade indicada na "TABELA DE PROGRAMAS" para poupar água e energia.

### Ruído e conteúdo de humidade residual

São influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior o ruído e menor o conteúdo de humidade residual.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

*Antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza e manutenção, desative e desligue a máquina de lavar. Não utilize líquidos inflamáveis para limpar a máquina de lavar. Limpe e efetue a manutenção da sua máquina de lavar periodicamente (pelo menos 4 vezes por ano).*

### Corte do abastecimento de água e eletricidade

Feche a torneira da água no fim de cada lavagem. Isto permite limitar o desgaste no sistema hidráulico do interior da máquina de lavar e ajuda a evitar fugas.

Desligue o cabo da máquina da tomada sempre que a limpar e durante todos os trabalhos de manutenção.

### Limpeza da máquina de lavar

As partes exteriores e os componentes de borracha da máquina podem ser limpos com um pano macio humedecido em água morna com sabão. Não utilize solventes nem abrasivos.

### Limpeza da gaveta dispensadora de detergente

Remova a gaveta dispensadora elevando-a e puxando-a para fora. Lave-a em água corrente; este procedimento deve ser efetuado com regularidade.

### Cuidados a ter com a porta e o tambor

Deixe sempre a porta de óculo aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.

### Limpeza da bomba

A máquina de lavar roupa está equipada com uma bomba de autolimpeza que não requer manutenção. Pequenos objetos (como moedas ou botões) podem por vezes cair na pré-câmara de proteção situada na base da bomba.

! Certifique-se de que o ciclo de lavagem terminou e desligue o cabo da máquina da tomada.

Para aceder à pré-câmara:

1. Retire o painel de cobertura da parte da frente da máquina inserindo uma chave de fendas no centro e nas partes laterais do painel e utilizando-a como alavanca;
2. Coloque um recipiente baixo e largo por baixo do filtro de água para recolher a água residual.
3. Desaperte a tampa da bomba de drenagem rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio: é normal que saia alguma água;
4. Limpe bem o interior;
5. Recoloque a cobertura e fixe-a com os parafusos;
6. Monte novamente o painel, certificando-se de que os ganchos encaixam nas ranhuras antes de fixar o painel na máquina.

### Verificação da mangueira de entrada de água

Verifique a mangueira de entrada de água pelo menos uma vez por ano. Se estiver fissurada ou quebrada, deve ser substituída: durante os ciclos de lavagem, a alta pressão da água pode desencaiar repentinamente a mangueira.

! Nunca utilize mangueiras que já tenham sido utilizadas.

## VEDANTE ANTIMICROBIANO

O vedante em torno da porta de óculo foi fabricado com uma mistura especial que garante a proteção antimicrobiana, reduzindo assim a proliferação de bactérias em 99,99%.

O vedante contém piritiona de zinco, uma substância biocida que reduz a proliferação de micróbios nocivos (\*), como bactérias e mofo passíveis de causar manchas, odores desagradáveis e deterioração do produto.

### (\* Em conformidade com os testes efetuados pela Universidade de

**Perugia, Itália:** Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum  
Em casos raros, pode ser causada uma reação alérgica pelo contacto prolongado entre o vedante e a pele.

## ACESSÓRIOS

*Contacte o nosso Serviço de Assistência Técnica para verificar se os acessórios seguintes estão disponíveis para este modelo de máquina de lavar roupa.*

### Kit de empilhamento

Com este acessório, pode fixar a máquina de secar roupa à parte superior da sua máquina de lavar roupa para poupar espaço e facilitar o carregamento e descarregamento da máquina de secar.





## TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

*Não levante a máquina de lavar roupa segurando-a pela secção superior.*

Desligue o cabo da máquina da tomada e feche a torneira da água. Certifique-se de que a porta e a gaveta dispensadora de detergente estão bem fechadas. Separe a mangueira de enchimento da torneira da água e separe a mangueira de drenagem. Esvazie a água restante das mangueiras e fixe-as para não se danificarem durante o transporte. Recoloque os parafusos de transporte. Repita, no sentido inverso, o procedimento de remoção dos parafusos de transporte descrito nas "Instruções de instalação".

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A sua máquina de lavar roupa pode deixar ocasionalmente de funcionar. Antes de contactar o serviço de assistência técnica, certifique-se de que não é possível resolver facilmente o problema utilizando a lista seguinte.

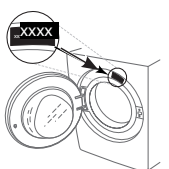
Anomalias	Possíveis causas/solução
<b>A máquina de lavar roupa não arranca.</b>	O cabo da máquina não está totalmente ligado à tomada ou não está a fazer contacto.
	Não existe pó no compartimento.
<b>O ciclo de lavagem não inicia.</b>	A porta da máquina não está bem fechada.
	Não premiu o botão ON/OFF (⏻).
	Não premiu o botão INÍCIO/PAUSA (▶  ).
	A torneira não foi aberta.
	Foi definido um atraso da hora de início.
	O Modo Demo está ativo (consulte abaixo como o desativar).
<b>A máquina de lavar roupa não se enche de água (“” aparece no visor).</b>	A mangueira de entrada de água não está ligada à torneira.
	A mangueira está dobrada.
	A torneira não foi aberta.
	Não existe abastecimento de água em casa.
	A pressão está demasiado baixa.
	Não premiu o botão INÍCIO/PAUSA (▶  ).
<b>A máquina de lavar roupa carrega e descarrega água continuamente.</b>	A mangueira de drenagem não está colocada entre 65 e 100 cm do pavimento.
	A extremidade livre da mangueira está mergulhada em água.
	O sistema de drenagem de parede não está equipado com um tubo de respirador.
	Se o problema persistir mesmo depois destas verificações, feche a torneira da água, desligue a máquina e contacte o serviço de assistência técnica. Se a habitação estiver situada num dos pisos superiores de um edifício, é possível que existam problemas relacionados com a sifonagem de retorno, o que faz com que a máquina se encha de água e efetue a drenagem de forma contínua. Estão disponíveis no mercado válvulas antissifão especiais que ajudam a evitar este problema.
<b>A máquina de lavar roupa não drena e o símbolo  (F9E1) é apresentado no visor.</b>	Limpe o filtro da bomba (consulte a secção Limpeza e manutenção).
	A mangueira de drenagem está dobrada.
	O tubo de drenagem está obstruído.
<b>A máquina de lavar roupa vibra muito durante o ciclo de centrifugação.</b>	Os parafusos utilizados durante o transporte não foram retirados corretamente durante a instalação.
	A máquina de lavar roupa não está nivelada.
	A máquina de lavar roupa está presa entre armários e a parede.
<b>A máquina de lavar roupa está com fugas.</b>	A mangueira de entrada de água não está bem enroscada.
	A gaveta dispensadora de detergente está obstruída.
	A mangueira de drenagem não está bem fixa.
<b>O símbolo  surge e o visor mostra um código de erro (ex.: F1E1, F4...).</b>	Desligue a máquina e desligue o cabo da tomada, aguarde cerca de 1 minuto e ligue-a novamente. Se o problema persistir, contacte o serviço de assistência técnica.
<b>Existe demasiada espuma.</b>	O detergente não é adequado para lavagem à máquina (deve conter a indicação “para máquinas de lavar roupa” ou “lavagem à mão e à máquina” ou outro semelhante).
	Foi utilizado detergente em excesso.
<b>O ícone da fase “” pisca, é apresentada a indicação velocidade de centrifugação “0”.</b>	O desequilíbrio da carga de roupa impediu o ciclo de centrifugação, para proteger a máquina de lavar roupa. Se pretender centrifugar a roupa molhada, adicione mais peças de roupa de tamanhos diferentes e inicie o programa “Centrifugação & Descarga”. Evite pequenas cargas de roupa compostas por poucas peças de roupa grandes e absorventes. Lave tamanhos diferentes de peças numa carga.

Desativar o MODO DEMO : as ações seguintes devem ser efetuadas em sequência e sem pausas. Ligue a máquina e desligue-a novamente. Prima o botão INÍCIO/PAUSA (▶||) até ouvir o sinal sonoro. Ligue novamente a máquina. O indicador “DEMO” pisca e depois desliga-se.



As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Visitando a nossa página web [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) e [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)
  - Utilizando o código QR
  - Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-Venda** (Consulte o número de telefone no livro de garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.
- Para mais informações sobre a reparação e a manutenção, o utilizador deverá visitar o site [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu). A informação sobre o modelo pode ser obtida utilizando o código QR presente na etiqueta energética. A etiqueta inclui também um identificador do modelo que pode ser usado para consultar o portal do registo em <https://eprel.ec.europa.eu>.



400011719304

# LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para qualquer operação de limpeza e manutenção, desligue a ficha da máquina de lavar.  
Não utilize líquidos inflamáveis para limpar a máquina de lavar.

## LIMPEZA DO EXTERIOR DA MÁQUINA DE LAVAR

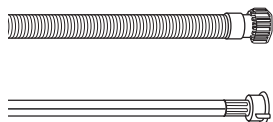
Use um pano macio e húmido para limpar as partes externas da máquina de lavar.

Não utilize limpa-vidros ou detergentes de uso geral, detergentes em pó ou semelhantes para limpar o painel de controlo - estas substâncias podem danificar a impressão.

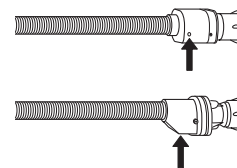
## VERIFICAÇÃO DO TUBO DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Verifique regularmente se o tubo de entrada está quebradiço e se apresenta rachaduras. Se estiver danificado, substitua-o por um novo tubo disponível através do nosso Serviço Pós-venda ou junto do seu revendedor especializado.

Dependendo do tipo de tubo:



Se o tubo de entrada tiver um revestimento transparente, verifique periodicamente se a cor se intensifica localmente. Se for este o caso, o tubo pode ter uma fuga e deve ser substituído.

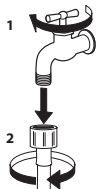


Para tubos com stop de água: verifique a pequena janela de inspeção da válvula de segurança (ver seta). Se estiver vermelha, a função de stop de água foi acionada, e o tubo deve ser substituído por um novo.

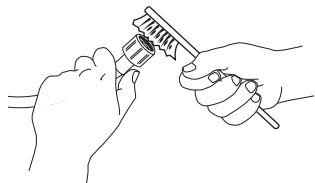
Para soltar este tubo, pressione o botão de libertação (se disponível) enquanto desenrosca o tubo.

## LIMPEZA DOS FILTROS DE REDE NO TUBO DE ENTRADA DE ÁGUA

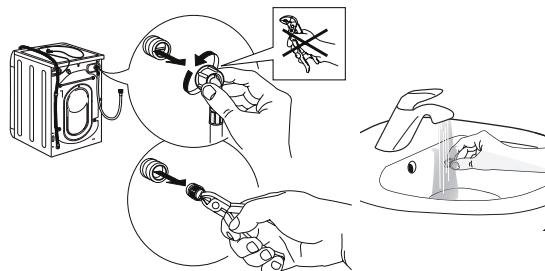
1. Feche a torneira da água e desaperte o tubo de entrada.



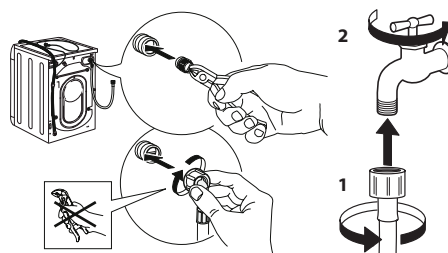
2. Limpe cuidadosamente o filtro de rede na extremidade do tubo com uma escova fina.



3. Desenrosque agora manualmente o tubo de entrada na parte de trás da máquina de lavar. Retire com um alicate o filtro de rede da válvula na parte de trás da máquina de lavar e limpe-o cuidadosamente.



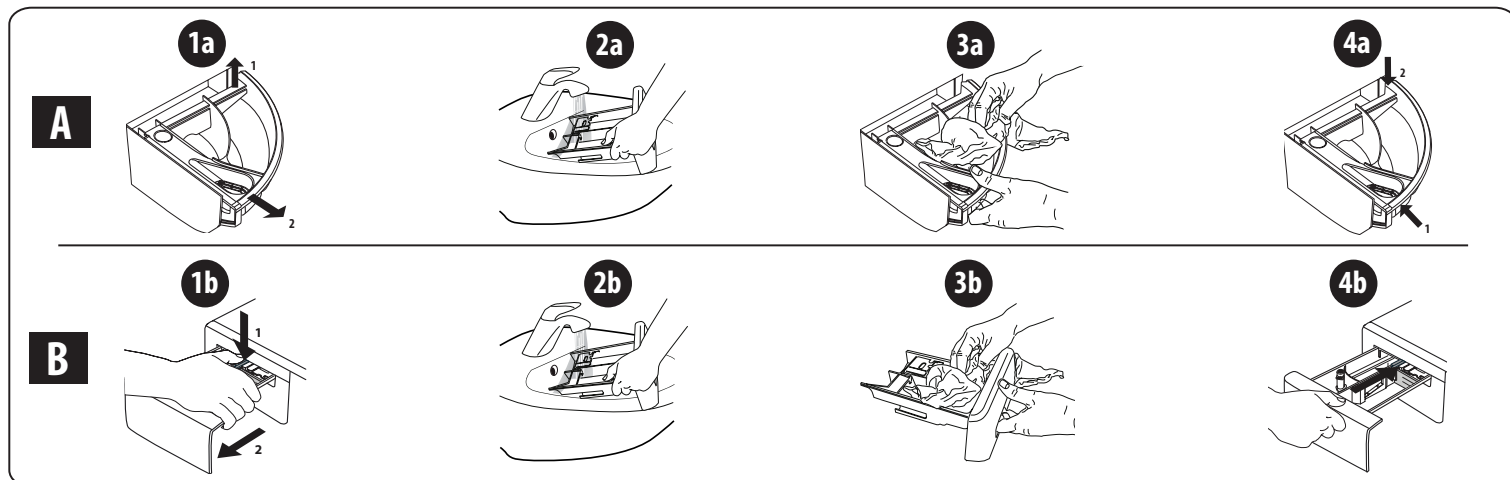
4. Volte a inserir o filtro de rede. Ligue novamente o tubo de entrada à torneira de água e à máquina de lavar. Não utilize ferramentas para ligar o tubo de entrada. Abra a torneira de água e verifique se todas as ligações estão apertadas.



## LIMPEZA DO DISPENSADOR DE DETERGENTE

Retire o dispensador levantando-o e puxando-o para fora (ver figura).

Lave-o em água corrente; esta operação deve ser repetida frequentemente.



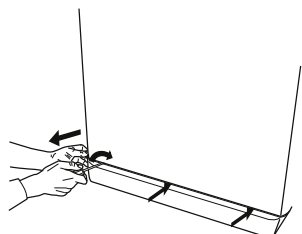
## LIMPEZA DO FILTRO DE ÁGUA/DRENAGEM DA ÁGUA RESIDUAL

**Desligue a máquina de lavar, e retire a ficha da tomada antes de limpar o filtro de água ou drenar a água residual. Se tiver utilizado um programa de lavagem a quente, aguarde que a água arrefeça antes de drenar a água.**

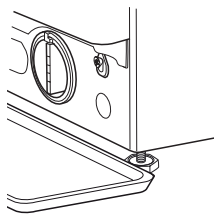
**Limpe o filtro de água com regularidade a cada 3 meses, para evitar que a água não seja drenada após a lavagem devido a uma obstrução do filtro.**

**Se for impossível drenar a água, o ecrã indica que o filtro da água pode estar bloqueado.**

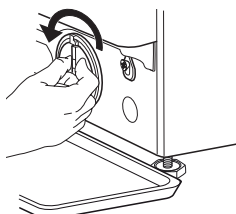
1. Retire o painel inferior: utilizando uma chave de fendas, execute a operação ilustrada na figura seguinte.



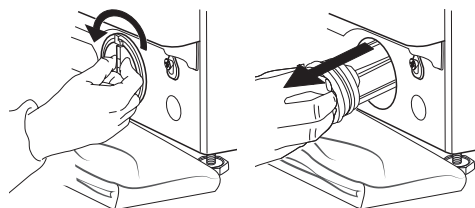
2. Recipiente para a água drenada: coloque um recipiente baixo e largo por baixo do filtro de água para recolher a água residual.



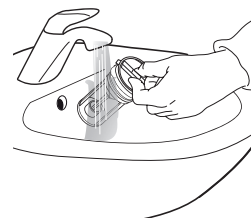
3. Drene a água: rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que toda a água tenha saído. Deixe a água escorrer sem remover o filtro. Assim que o recipiente estiver cheio, feche o filtro de água rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Esvazie o recipiente. Repita este procedimento até que toda a água tenha sido drenada.



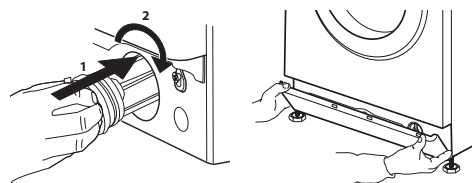
4. Retire o filtro: coloque um pano de algodão por baixo do filtro de água para absorver uma pequena quantidade de água residual. Em seguida, retire o filtro de água rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



5. Limpe o filtro de água: remova os resíduos do filtro e lave-o com água corrente.



6. Insira o filtro de água e volte a instalar o rodapé: reintroduza o filtro de água, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Certifique-se de que o roda ao máximo; a pega do filtro deve estar na posição vertical. Para testar a estanqueidade do filtro de água, pode deitar cerca de 1 litro de água no dispensador de detergente. Em seguida, volte a instalar o rodapé.



# TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

**Nunca levante a máquina de lavar apoiando-a na bancada.**

1. Desligue a ficha da tomada e feche a torneira de água.
2. Certifique-se de que a porta e o dispensador de detergente estão bem fechados.
3. Desligue o tubo de entrada da torneira de água, e retire o tubo de drenagem do seu ponto de drenagem. Esvazie a água restante dos tubos e fixe-os de modo que não se danifiquem durante o transporte.
4. Volte a colocar os parafusos de transporte. Siga as instruções de remoção dos parafusos de transporte no "Guia de Instalação" pela ordem inversa.

**Importante:** não transporte a máquina de lavar sem ter fixado os parafusos de transporte.

## SERVIÇO PÓS-VENDA

### ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO PÓS-VENDA

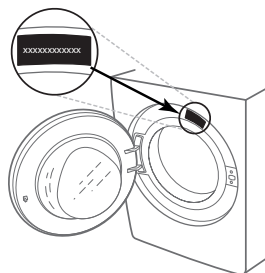
1. Tente resolver o problema com a ajuda das sugestões fornecidas na **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

### SE APÓS AS VERIFICAÇÕES ACIMA REFERIDAS A FALHA AINDA OCORRER, CONTACTE O SERVIÇO PÓS-VENDA MAIS PRÓXIMO

Para receber assistência, ligue para o número indicado no folheto de garantia.

Ao contactar o nosso Serviço Pós-venda, indique sempre:

- uma breve descrição da falha;
- o tipo e o modelo exato do aparelho;



2. Desligue e volte a ligar o aparelho para ver se a falha persiste.

- o número de serviço (número após a palavra Service na placa de identificação);

**SERVICE** 0000 000 00000



- a sua morada completa;
- o seu número de telefone.

Se forem necessárias reparações, contacte um serviço pós-venda autorizado (para garantir que sejam utilizadas peças sobressalentes originais e que as reparações sejam efetuadas corretamente).



## VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI CUMPĂRAT UN PRODUS HOTPOINT.



Pentru a beneficia de asistență mai cuprinzătoare, înregistrați aparatul la adresa [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

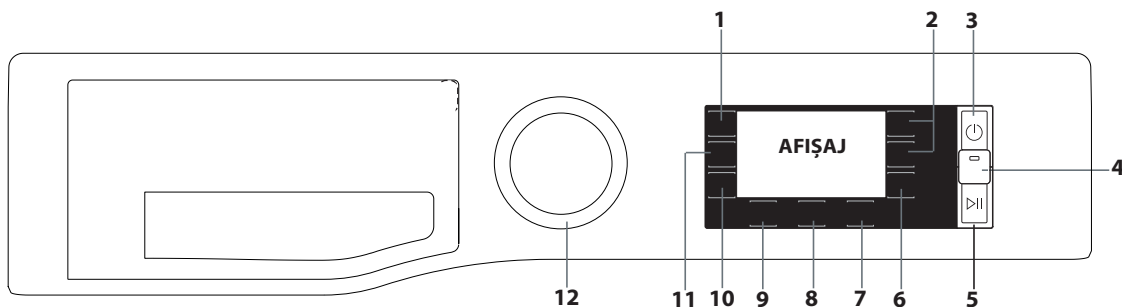
## Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni de Sănătate și siguranță.



Este esențial să scoateți șuruburile de fixare pentru transport înainte de a pune mașina în funcțiune. Pentru informații detaliate despre scoaterea acestora, consultați Ghidul de instalare.

## PANOU DE CONTROL

1. Butonul RAPID/GREEN
2. Butoanele SUS/JOS
3. Butonul ON/OFF
4. Butonul și indicatorul luminos ACTIVE CARE
5. Butonul START/PAUZA
6. Butonul CONFIRMARE/BLOCARE TASTE
7. Butonul ÎNTĂRZIERE START
8. Butonul CENTRIFUGARE
9. Butonul TEMPERATURĂ
10. Butonul OPȚIUNI/SETĂRI
11. Butonul IGIENIZARE CU ABUR/FAVORITE
12. SELECTORUL DE CICLU



## TABEL CU CICLURILE DE SPĂLARE

Încărcare maximă 9 kg Putere absorbită în modul oprit 0,5 W / în modul „lăsat pornit” 8 W						Detergenți și aditivi			Detergent recomandat		Umiditate reziduală % (***)	Consum energie kWh	Apă total l	Temperatura de spălare °C					
Ciclu de spălare	Temperatura		Viteza de centrifugare maximă (rpm)	Încărcare maximă (Kg)	Durată (h : m)	ACTIVE CARE	Adăugați haine	Prespălare	Spălare	Balsam de rufe					Pulbere	Lichid			
	Setare	Interval						1	2	3									
Eco 40-60	Eco 40-60 (1)	40 °C	40°C	1351	9,0	3:45	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,635	59	32		
				1351	4,5	2:50	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,395	52	27		
				1351	2,5	2:20	-	●	-	●	○	✓	✓	53	0,193	41	22		
Bumbac	Bumbac (2)	40°C	* - 60°C	1400	9,0	3:55	-	●	-	●	○	✓	✓	49	1,100	97	45		
				1200	4,5	2:55	-	●	●	●	○	✓	✓	35	0,800	55	43		
Amestec	Amestec (3)	40°C	* - 40°C	1400	9,0	**	●	●	●	○	-	✓	-	-	-	-	-		
				1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-	-	
Delicate	Delicate (4)	40°C	* - 40°C	1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-		
				1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-	-	
Anti Pete	Anti Pete 40°	40°C	* - 40°C	1000	4,5	**	●	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-		
				1200 (4)	4,5	0:30	●	●	-	●	○	-	✓	-	71	0,178	37	27	
Special	Special (5)	40°C	* - 90°C	1400	9,0	2:00	●	●	●	●	○	✓	✓	55	0,890	89	42		
				60°C	* - 60°C	1400	9,0	**	●	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-
				40°C	* - 40°C	1200 (4)	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				30°C	* - 30°C	400	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				40°C	* - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				30°C	* - 30°C	1000	3,5	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				30°C	* - 30°C	600 (4)	1,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				40°C	* - 40°C	1200 (4)	4,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				30°C	* - 30°C	1200 (4)	4,5	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
				30°C	* - 30°C	-	1,0	**	-	●	-	●	-	-	✓	-	-	-	-
Centrifugare & evacuare *	Centrifugare & evacuare (6)	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
				1400	9,0	**	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-		
Clătire & centrifugare	Clătire & centrifugare (7)	-	-	1400	9,0	**	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-			
				1400	9,0	**	-	-	-	-	-	○	-	-	-	-	-		
Împrospăt. cu abur	Împrospăt. cu abur (8)	-	-	2,0	**	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
				20°C	20°C	* - 20°C	1400	9,0	1:50	-	●	-	●	○	-	✓	55	0,138	78
Lână	Lână (9)	40°C	* - 40°C	800	2,0	**	-	●	-	●	○	-	✓	-	-	-			
				1400	5,0	**	-	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-		
Anti alergic	Anti alergic (10)	60°C	40°C - 60°C	1400	5,0	**	-	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-			
				1400	5,0	**	-	●	-	●	○	✓	✓	-	-	-			

☆ Favorite: permite stocarea oricărui ciclu de spălare.

● Doză necesară ○ Doză opțională

! Dacă aduceți selectorul de program în poziția □, puteți accesa meniul în care se setează programe de spălare suplimentare.

Durata ciclului indicată pe display sau în carte este calculată în baza unor condiții standard. Timpul efectiv poate varia în baza a numeroși factori, precum temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura mediului, cantitatea de detergent, cantitatea și tipul încărcăturii, echilibrarea încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate. În afara de programul Eco 40-60, valorile specificate pentru programe sunt strict orientative.

1) Eco 40-60 - Eco 40-60 - Ciclu de spălare testat conform reglementărilor Ecodesign ale UE 2019/2014. Programul cu cel mai mic consum de energie și apă, pentru spălarea articolelor de bumbac cu nivel normal de murdărie.

Observație: turajile de centrifugare care apar pe afișaj pot fi ușor diferite de cele specificate în tabel.

## Pentru toate institutele de testare:

2) Ciclu lung pentru bumbac: alegeți ciclul de spălare □ la 40 °C.

3) Ciclu lung pentru materiale sintetice: alegeți ciclul de spălare △ la 40 °C.

\* Dacă selectați ciclul □ și excludeți ciclul de centrifugare, mașina de spălat doar va evacua apa.

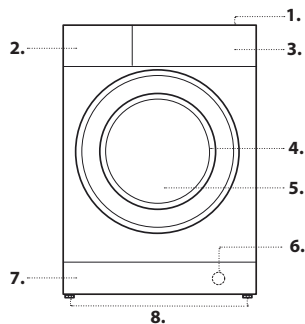
\*\* Durata ciclurilor de spălare se poate verifica pe afișaj.

\*\*\* După finalizarea programului și centrifugarea la viteza de centrifugare maximă selectabilă, în setarea implicită a programului.

4) Afișajul va arăta viteza de centrifugare sugerată ca valoare implicită.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Placa de sus
2. Sertarul distribuitorului de detergent
3. Panou de control
4. Clapetă
5. Ușă
6. Pompa de scurgere (în spatele soclului)
7. Soclu (se poate demonta)
8. Picioare reglabile (2)



## SERTARUL DISTRIBUTORULUI DE DETERGENT

**compartimentul 1: Detergent pentru prespălare (pudră)**

**compartimentul 2: Detergent pentru ciclul de spălare (pudră sau lichid)**

Dacă se folosește detergent lichid, se recomandă utilizarea separatorului de plastic amovibil A (se livrează cu mașina) pentru dozare corectă.

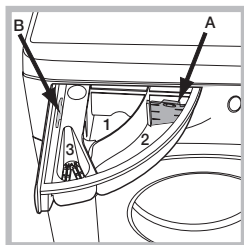
Dacă folosiți detergent pudră, puneți separatorul în locașul B.

**compartimentul 3: Aditivi (balsamuri etc.)**

Balsamul nu trebuie să curgă peste grilaj.

! Utilizați detergent pudră pentru rufe albe din bumbac, pentru prespălare și pentru spălare la temperaturi de peste 60 °C.

! Urmați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.



## CICLURI DE SPĂLARE

Urmați instrucțiunile de pe eticheta cu informații despre îngrijirea articolelor. Valoarea indicată în simbol este cea maximă recomandată pentru spălarea articolului.



### Eco 40-60

Pentru spălarea articolelor de bumbac cu nivel normal de murdărie, care se pot spăla la 40 °C sau la 60 °C, împreună, în același ciclu. Acesta este programul standard pentru articole de bumbac și asigură cel mai mic consum de apă și de energie.

! Programul funcționează numai la 40 °C, conform regulamentului.

### Bumbac

Bumbacuri groase, cu nivel de murdărie normal și pronunțat.

### Sintetice

Potrivit pentru spălarea hainelor cu nivel mediu de murdărie, din fibre sintetice (de exemplu, poliester, poliacrilice, viscoză etc.) sau materiale din amestecuri de bumbac cu fibre sintetice.

### Amestec

Pentru spălarea rufelor ușor murdare sau cu nivel mediu de murdărie, din bumbac, in, fibre sintetice și fibre mixte.

### Delicate

Pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte foarte delicate. Vă recomandăm să întoarceți pe dos hainele înainte de a le spăla. Pentru a obține rezultate optime, spălați articolele delicate cu detergent lichid.

### Anti Pete 40°

Programul este potrivit pentru rufe foarte murdare, cu culori rezistente.

Clasa de spălare va fi superioară celei standard (clasa A). Dacă folosiți acest program, nu amestecați rufe de diferite culori. Recomandăm utilizarea detergentilor pudră. Dacă petele sunt persistente, se recomandă tratarea prealabilă a acestora cu aditivi speciali.

### Rapid 30 min

Pentru spălarea rapidă a rufelor ușor murdare. Ciclu durează doar 30 de minute și economisește timp și energie.

### Speciale

#### Albe

Pentru spălarea prosoapelor, a lenjeriilor, a fețelor de mese și a lenjeriilor de pat cu nivel de murdărie normal și pronunțat, din bumbac și în rezistent.

#### Lenj.Pat & Prosoape

Pentru spălarea așternuturilor într-un singur ciclu. Optimizează utilizarea balsamului, economisește timp și energie. Recomandăm utilizarea detergentilor pudră.

#### Cămăși

Utilizați acest ciclu special pentru a spăla cămăși din diferite materiale și de diferite culori, pentru a garanta tratarea optimă a acestora.

#### Business

Program pentru haine purtate rar sau puțin murdare (nu-l utilizați pentru haine care au fost la curățare chimică).

Urmați instrucțiunile de pe eticheta cu informații despre îngrijirea articolelor.

#### Baby

Utilizați acest ciclu de spălare special pentru a îndepărta petele care apar frecvent pe hainele bebelușilor. Urmele de detergent se elimină complet din scutece pentru a evita reacțiile alergice pe care le poate suferi pielea delicată a bebelușilor. Ciclu a fost conceput pentru a

elimina cât mai multe bacterii prin utilizarea unor cantități de apă mai mari și prin optimizarea efectelor aditivilor de dezinfectare speciali adăugați la detergent.

#### Pilote

Conceput pentru spălarea articolelor umplute cu puf de gâscă, de exemplu, pilotele simple sau duble, pernele, hanoracele. Se recomandă încărcarea în tambur a articolelor de acest tip cu marginile întoarse spre interior. Nu depășiți ¼ din volumul tamburului. Pentru spălare optimă, se recomandă utilizarea unui detergent lichid.

#### Mătase & perdele

Utilizați acest ciclu de spălare special pentru spălarea hainelor de mătase și a perdelelor. Vă recomandăm să utilizați detergenți speciali pentru materiale fine.

Dacă spălați perdele, strângeți-le și puneți-le într-o față de pernă sau un sac din plasă.

#### Blugi

Întoarceți pe dos hainele înainte de spălare. Utilizați detergent lichid.

#### Rapid 15 min

Pentru spălarea în timp scurt a rufelor ușor murdare. Nu este potrivit pentru articolele din lână sau din mătase, nici pentru cele cu spălare manuală.

#### Uscare Plus

Cu acest program praful se îndepărtează mai ușor, iar jucăriile se spală mai bine.

### Centrifugare & evacuare

Stoarce încărcătura, apoi evacuează apa. Pentru rufe rezistente. Dacă excludeți ciclul de centrifugare, mașina doar va evacua apa.

### Clătire & centrifugare

Clătește rufe, apoi pornește centrifugarea. Pentru rufe rezistente.

### Împrospăt. cu abur

După terminarea ciclului articolele vor fi umede, de aceea, vă recomandăm să le atârnați la uscat (2 kg, aproximativ 3 articole). Acest program

împrospătează rufe, elimină mirosurile neplăcute și relaxează fibrele.

Puneți în mașină numai articole uscate și curate, apoi selectați programul „Împrospăt. cu abur”. După terminarea ciclului hainele vor fi ușor umede, vor putea fi purtate după câteva minute. Rufe tratate cu programul „Împrospăt. cu abur” se calcă mai ușor.

! Nu adăugați nici balsam, nici detergent.

! Nu se recomandă pentru articolele din lână sau din mătase.

### 20°C

Pentru spălarea articolelor de bumbac ușor murdare, la o temperatură de 20 °C.

### Lână - Îngrijirea articolelor din lână:

The Woolmark Company a aprobat programul de spălare „Lână” al acestei mașini pentru spălarea produselor din lână care pot fi spălate la mașină, cu condiția ca produsele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetă și a celor menționate de producătorul acestei mașini de spălat. Simbolul Woolmark este o marcă de certificare în multe țări. M2225.

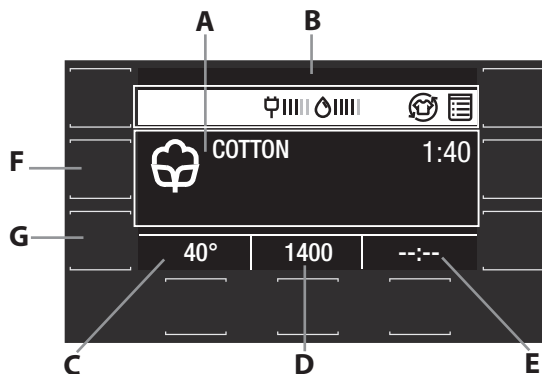


### Anti alergic

Pentru eliminarea alergenilor importanți, cum ar fi polenul, acarienii și părul de câine sau pisică.

## AFIȘAJ

Afișajul este util pentru programarea mașinii de spălat și prezintă o mulțime de informații.



Dacă apăsați butoanele  $\triangle$  și  $\nabla$ , puteți selecta opțiunea dorită și o puteți confirma cu butonul  $\checkmark$ .

La prima pornire a mașinii vi se va cere să selectați limbă. Pe afișaj va apărea automat meniul de selectare a limbii.

Pentru a selecta limbă dorită, apăsați butoanele  $\triangle$  și  $\nabla$ ; pentru a confirma selecția, apăsați butonul  $\checkmark$ .

În zona **A** vor apărea următoarele: pictograma și programul de spălare selectat, fazele spălării și timpul rămas până la terminarea ciclului de spălare.

În zona **B** vor apărea: opțiunile selectate, consumurile de energie și de apă corespunzătoare ciclului selectat, precum și simbolul de blocare a tastelor.

În zona **C** se va afișa valoarea implicită a temperaturii în funcție de programul setat; dacă programul nu are setare de temperatură, în această zonă va apărea simbolul „-- °”.

În zona **D** se va afișa valoarea implicită a vitezei de centrifugare în funcție de programul setat; dacă programul nu are setare centrifugare, în această zonă va apărea simbolul „-- °”.

În zona **E** se va afișa timpul rămas până la începerea programului selectat, dacă funcția ÎNTĂRZIERE START este setată.

Dacă țineți apăsat butonul **F** timp de 3 secunde, puteți memora unul sau mai multe cicluri de spălare.

Pentru a utiliza ciclurile memorate, aduceți selectorul de programe în poziția ☆.

Dacă țineți apăsat butonul **G**, puteți accesa meniul în care se setează opțiunile de spălare suplimentare.

Dacă țineți apăsat butonul **G** timp de 3 secunde, puteți accesa meniul de setări:

– Limbă: dacă apăsați butoanele △ și ▽, puteți selecta limbă dorită și o puteți confirma cu butonul ✓.

– Sunet: dacă apăsați butoanele △ și ▽, puteți activa, respectiv dezactiva sunetele de butoane și puteți confirma alegerea cu butonul ✓.

– Luminozitate ecran: dacă apăsați butoanele △ și ▽, puteți selecta tipul de luminozitate a ecranului și îl puteți confirma cu butonul ✓.

– Revenirea la setările din fabrică: țineți apăsat butonul ✓ timp de 2 secunde pentru a restabili setările din fabrică.

! Dacă utilizatorul nu interacționează cu afișajul timp de 5 minute în timpul unui ciclu de spălare se activează PROTECȚIA DE ECRAN. Pentru a reveni la fereastra anterioară, este suficient să apăsați oricare dintre butoane.

#### INDICATOARE PE AFIȘAJ

Eroare: Sunați la service ☎

Consultați secțiunea Depanare

Eroare: Filtrul de apă este înfundat 🧺

Apa nu se poate evacua; este posibil să se fi înfundat filtrul de apă

Eroare: Mașina nu are apă 🚰

Alimentarea cu apă este insuficientă sau lipsește.

Dacă apare o eroare, consultați secțiunea „Depanare”.

#### 🔒 Blocare taste

Pentru a bloca panoul de control, țineți apăsat butonul 🔒 timp de aproximativ 3 secunde. Când apare „BLOC. TASTE” pe ecran, panoul de control este blocat (cu excepția butonului ON/OFF ⏻). Acest lucru împiedică modificarea accidentală a ciclurilor de spălare, în special atunci când copiii sunt acasă. Pentru a debloca panoul de control, țineți apăsat butonul 🔒 timp de aproximativ 3 secunde.

#### 🔒 Indicatorul ușa blocată

Dacă este aprins, simbolul indică faptul că ușa este blocată. Pentru a împiedica deteriorarea ușii, nu încercați să o deschideți până când simbolul nu s-a stins pe afișaj.

Pentru a deschide ușa în timpul unui ciclu, apăsați butonul START/PAUZĂ ▶️; dacă simbolul 🔒 este stins, ușa poate fi deschisă.

## PRIMA UTILIZARE

După instalarea mașinii, înainte de a prima utilizare, lansați un ciclu de spălare „Albe” (60°), cu detergent și fără rufe.

## UTILIZAREA ZILNICĂ

Pregătiți rufele conform recomandărilor din secțiunea „SFATURI ȘI SUGESTII”.

– Apăsați butonul ON/OFF ⏻; pe ecran se va afișa „HOTPOINT-ARISTON”.

– Deschideți ușa. Puneți rufele în mașină. Aveți grijă să nu depășiți cantitățile maxime indicate în tabelul cu ciclurile de spălare.

– Trageți sertarul distribuitorului și puneți detergent în compartimentele corespunzătoare, conform descrierii din secțiunea „SERTARUL DISTRIBUTORULUI DE DETERGENT”.

– Închideți ușa.

– Mașina selectează automat temperatura și viteza de centrifugare implicite ale ciclului de spălare selectat.

– Selectați ciclul de spălare dorit.

– Selectați opțiunile dorite.

#### PORNIREA CICLULUI

Apăsați butonul START/PAUZĂ ▶️.

Mașina va bloca ușa (se aprinde simbolul 🔒), iar tamburul va începe să se rotească; ușa se deblochează (se STINGE simbolul 🔒) apoi se blochează din nou (se aprinde simbolul 🔒) în faza pregătitoare a fiecărui ciclu de spălare. Sunetul de „clac” face parte din funcționarea normală a mecanismului de blocare a ușii. Imediat ce ușa se blochează, apa pătrunde în tambur și începe faza de spălare.

## TRECEREA UNUI CICLU ÎN PAUZĂ

Pentru a trece în pauză un ciclu de spălare, apăsați din nou butonul START/PAUZĂ ▶️. Pentru a continua un ciclu de spălare întrerupt, apăsați din nou butonul START/PAUZĂ ▶️.

## DESCHIDEREA UȘII ÎN CAZ DE NECESITATE

După ce pornește un ciclu, simbolul 🔒 se aprinde pentru a indica faptul că ușa nu poate fi deschisă. Ușa rămâne blocată pe toată perioada ciclului de spălare. Dacă trebuie să deschideți ușa în timpul unui ciclu început, de exemplu, doriți să adăugați sau să scoateți rufe, apăsați butonul START/PAUZĂ ▶️ pentru a trece ciclul în pauză. Dacă simbolul 🔒 nu este aprins, ușa nu poate fi deschisă. Apăsați din nou butonul START/PAUZĂ ▶️ pentru a continua ciclul.

## ADĂUGAREA DE RUFEE 🧺

Când se pot adăuga articole suplimentare în mașină fără a deteriora performanțele de spălare, pe afișaj apare o pictogramă. Pentru a adăuga țesătura, întâi opriți mașina de spălat, apăsând butonul START/PAUZĂ ▶️, apoi deschideți ușa și puneți rufele în mașină.

Apăsați din nou butonul START/PAUZĂ ▶️ pentru a continua ciclul de spălare din punctul în care a fost întrerupt.

## ȘIMBAREA UNUI CICLU DE SPĂLARE CARE A ÎNCEPUT DEJA

Pentru a schimba un ciclu de spălare în desfășurare, treceți în pauză mașina de spălat, cu butonul START/PAUZĂ ▶️, apoi selectați ciclul dorit și apăsați din nou butonul START/PAUZĂ ▶️.

! Pentru a anula un ciclu care a început deja, țineți apăsat butonul ON/OFF ⏻. Ciclul se va opri, apoi se va opri și mașina.

## LA SFÂRȘITUL CICLULUI DE SPĂLARE

Terminarea ciclului va fi indicată prin apariția cuvântului „FINAL CICLU” pe afișaj. Când se stinge simbolul 🔒, ușa poate fi deschisă. Deschideți ușa, scoateți rufele și opriți mașina. Dacă nu apăsați butonul Pornit/Oprit ⏻, mașina de spălat se va opri automat după aproximativ 10 minute.

## OPȚIUNI

– Dacă opțiunea selectată este incompatibilă cu ciclul de spălare setat sau cu o altă opțiune selectată anterior, numele opțiunii incompatibile apare în meniu cu gri, pe ecran se afișează „Nedisponibil”, se emite un volum sunet, iar opțiunea nu se activează.

### 🧼 Igienizare cu abur

Această opțiune îmbunătățește performanțele de spălare prin generarea de aburi în timpul ciclului de spălare, pentru a elimina bacteriile din fibre, care sunt și tratate în același timp. Puneți rufele în tambur, alegeți un program compatibil și selectați opțiunea Igienizare cu abur.

! Aburii generați de mașina de spălat în timpul acestei operații pot înțețoșa geamul ușii.

### 🕒 Întârziere Start

Pentru a întârzia pornirea ciclului selectat, apăsați de mai multe ori butonul corespunzător, până când ajungeți la perioada de întârziere dorită. În urma activării acestei opțiuni pe afișaj apar valorile selectate ale întârzierii. Pentru a elimina setarea de pornire întârziată, apăsați butonul până când apare „--:--” pe afișaj.

### 🧴 Active Care

Detergentul, într-un amestec preliminar cu apa, formează o emulsie unică. Aceasta pătrunde mai bine în fibre, îndepărtează petele chiar și la temperaturi mici, fără să degradeze culorile sau materialele. Aceste rezultate se obțin prin mai multe mișcări speciale ale tamburului, menite să îngrijească optim rufele.

Pentru această opțiune se recomandă utilizarea unui detergent pulbere sau lichid.

### 🕒 Final Care

Mașina de spălat va răscoli periodic rufele prin rotații încete ale tamburului. Opțiunea Final Care pornește după terminarea ciclului și poate dura cel mult 6 ore. Procesul poate fi întrerupt oricând prin apăsarea unui buton de pe panoul de control sau prin rotirea selectorului de program.

### ⚡ Rapid/Green

La prima apăsare a acestui buton se selectează opțiunea Rapid și se reduce durata ciclului.

La a doua apăsare se selectează opțiunea Green, permițând reducerea mai pronunțată a consumului de energie.

### 🧺 Nivel clătire

Dacă selectați această opțiune, clătirea se face cu randament mărit și se garantează îndepărtarea optimă a urmelor de detergent. Funcția este utilă mai ales în cazul persoanelor cu piele sensibilă. Apăsați butonul o dată, de două sau de trei ori pentru a selecta 1, 2 sau 3 clătiri suplimentare după cea standard din ciclul de spălare, astfel încât să se elimine toate urmele de detergent. Apăsați din nou butonul pentru a reveni la tipul de „Clătire normală”.

### 👚 Călcare ușoară

Dacă selectați această funcție, ciclurile de spălare și centrifugare vor fi modificate, astfel încât hainele să se șifoneze mai puțin.

## Spălare apă rece


Această opțiune economisește energie prin spălarea rufelor cu apă neîncălzită – avantajos pentru mediu și pentru buget. Acțiunea de spălare este intensificată, iar consumul de apă este optimizat pentru a asigura curățenle exemplară, fără ca durata medie a ciclului standard să se prelungească.

Pentru rezultate spălare optimă, se recomandă utilizarea unui detergent lichid.


## Prespălare

Permite prespălarea rufelor.


## Temperatura

Fiecare ciclu de spălare are o temperatură predefinită. Pentru a modifica temperatura, apăsați butonul „”. Valoarea apare pe afișaj.

## Centrifugare

Fiecare ciclu de spălare are o viteză de centrifugare predefinită. Pentru a modifica viteza de centrifugare, apăsați butonul „”. Valoarea apare pe afișaj.

## PROCEDURA DE DECALCIFIERE ȘI DE CURĂȚARE

La intervale regulate (aproximativ din 50 în 50 de cicluri de spălare) pe afișaj va apărea alertă , prin care se va recomanda executarea unui ciclu de întreținere pentru a curăța mașina de spălat și pentru a combate depunerea de calcar și mirosurile neplăcute.

Pentru a șterge recomandarea de decalcifiere, rotiți selectorul de program sau apăsați orice buton (inclusiv butonul PORNIT/OPRIT).

Pentru întreținere optimă, vă recomandăm să utilizați un agent WPRO care îndepărtează depunerile de calcar și grăsimile. Respectați instrucțiunile de pe pachet.

Produsul se poate cumpăra prin serviciul de asistență tehnică sau prin site-ul

[www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu).

Whirlpool nu își asumă nicio răspundere pentru eventualele deteriorări provocate de utilizarea altor produse de curățare disponibile în comerț.

## SFATURI ȘI SUGESTII

### Sortați rufele în funcție de

Tipul de țesătură/eticheta de întreținere (bumbac, fibre mixte, sintetice, lână, spălare manuală). Culoare (separați articolele colorate de cele albe, spălați separat articolele colorate noi). Țesături delicate (spălați articole vestimentare mici, precum ciorapii de nailon, și articole cu agățători, precum sutienele, într-un sac de pânză sau o față de pernă cu fermoar).

### Goliți toate buzunarele

Obiecte precum monede sau brichete pot deteriora atât rufe, cât și tamburul.

### Respectați recomandările referitoare la dozaj/aditivi

Astfel obțineți rezultate de curățare optime. În material nu rămân reziduuri de detergent care să provoace iritații și se reduce risipa de detergent.

### Spălați la temperaturi mai mici, cu cicluri mai lungi

Programele cu cele mai bune consumuri de energie sunt, în general, cele care durează mai mult, dar folosesc temperaturi mai mici.

### Respectați cantitățile de rufe

Dacă încărcați mașina de spălat respectând capacitățile indicate în „TABELUL CU PROGRAME”, economisiți apă și energie.

### Zgomot și umezeală rămasă

Acestea sunt influențate de turația de centrifugare: cu cât aceasta este mai mare în etapa de stoarcere, cu atât crește zgomotul și scade cantitatea de apă rămasă în rufe.

## ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA

*Pentru operațiunile de curățare și întreținere, opriți și scoateți din priză mașina de spălat rufe. Nu utilizați lichide inflamabile pentru a curăța mașina de spălat rufe. Curățați și întrețineți periodic mașina de spălat (de cel puțin 4 ori pe an).*

### Închiderea alimentării cu apă și cu electricitate

Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Acest lucru va reduce uzura sistemului hidraulic din mașina de spălat și va contribui la prevenirea scurgerilor.

Decuplați mașina de spălat de la priză înainte de operațiile de curățare sau întreținere.

### Curățarea mașinii de spălat

Părțile exterioare și piesele de cauciuc ale aparatului se pot curăța cu o cârpă moale, înmuiată în apă călduță, cu săpun. Nu folosiți nici solvenți, nici produse abrazive.

### Curățarea sertarului distribuitorului de detergent

Scoateți sertarul distribuitorului de detergent: ridicați-l și trageți-l în afară. Spălați-l cu apă sub robinet; această procedură trebuie executată la intervale regulate.

### Îngrijirea ușii și a tamburului

Când nu spălați, lăsați ușa mașinii întredeschisă pentru a împiedica formarea mirosurilor neplăcute.

### Curățarea pompei

Mașina de spălat este prevăzută cu o pompă cu autocurățare. Aceasta nu necesită întreținere. Obiectele mici (de exemplu, monedele sau nasturii) pot cădea în camera de protecție preliminară, amplasată la baza pompei.

! Asigurați-vă că s-a terminat ciclul de spălare și decuplați aparatul de la priză.

Pentru a ajunge la camera de protecție preliminară:

- scoateți panoul frontal al mașinii de spălat: introduceți o șurubelniță sub acesta, în centru și la margini, și folosiți-o ca pe o pârghie;
- puneți un recipient plat și lat sub filtrul de apă, în care să se scurgă apa reziduală.
- slăbiți capacul pompei de scurgere, întorcându-l sens antiorar: este normal să iasă un pic de apă;
- curățați bine interiorul;
- înșurubați la loc capacul;
- puneți la loc panoul frontal și aveți grijă ca agățătorile să fie așezate corect înainte de a împinge panoul la loc.

### Verificarea furtunului de alimentare cu apă

Verificați cel puțin o dată pe an furtunul de alimentare cu apă. Dacă are crăpături sau rupturi, furtunul trebuie înlocuit. În caz contrar, presiunea mare a apei îl poate rupe.

! Nu utilizați niciodată furtunuri care au fost folosite anterior.

## GARNITURA ANTIMICROBIANĂ

Garnitura din jurul ușii este fabricată dintr-un amestec special pentru a asigura protecție antimicrobiană, ceea ce reduce cu până la 99,99% proliferarea bacteriilor.

Garnitura conține piritionat de zinc, o substanță cu efecte biocide, care reduce proliferarea microbilor dăunători (\*) cum ar fi bacteriile și mucegaiurile care pot duce la apariția petelor și a mirosurilor neplăcute, precum și la deteriorarea produsului.

**(\*) Conform testelor efectuate de Universitatea din Perugia, Italia, cu:** Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger, Penicillium digitatum

În cazuri excepționale, contactul prelungit al pielii cu garnitura poate provoca reacții alergice.

## ACCESORII

*Contactați serviciul de asistență tehnică pentru a afla dacă accesoriile de mai jos sunt disponibile pentru acest model de mașină de spălat.*

### Kit de suprapunere

Cu acest kit puteți fixa un uscător pe placa superioară a mașinii de spălat, pentru a economisi spațiu și pentru a facilita încărcarea și descărcarea uscătorului.








## TRANSPORTUL ȘI MANIPULAREA

*Nu ridicați mașina de spălat ținând-o de placa superioară.*

Scoateți ștecherul mașinii din priză și închideți robinetul de apă. Asigurați-vă că ați închis bine atât ușa mașinii de spălat, cât și sertarul distribuitorului de detergent. Desprindeți furtunul de alimentare de pe robinetul de apă, apoi demontați furtunul de scurgere de la conducta de scurgere. Scurgeți complet apa rămasă în furtunuri și fixați furtunurile astfel încât să nu se deterioreze în timpul transportului. Montați la loc șuruburile de fixare pentru transport. Repetați, în ordine inversă, pașii procedurii de îndepărtare a șuruburilor de fixare pentru transport, descriși în „Instrucțiunile de instalare”.

## DEPANARE

Este posibil ca, uneori, mașina de spălat să nu funcționeze conform așteptărilor. Înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, asigurați-vă că problema nu se poate rezolva simplu, urmând instrucțiunile din următoarea listă.

Anomalii	Cauze posibile / Soluție
<b>Mașina de spălat nu pornește.</b>	Aparatul nu este conectat complet la priza electrică sau nu face contact. Este pană de curent în casă.
<b>Ciclul de spălare nu pornește.</b>	Ușa mașinii de spălat nu este închisă corect. Butonul ON/OFF  nu a fost apăsat. Butonul START/PAUZĂ  nu a fost apăsat. Robinetul de apă nu a fost deschis. Este setată pornirea întârziată. Este activ modul Demo (consultați mai jos instrucțiunile de dezactivare).
<b>Mașina de spălat nu se umple cu apă (pe afișaj apare „”).</b>	Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat la robinet. Furtunul este îndoit. Robinetul de apă nu a fost deschis. Alimentarea cu apă a casei este fost oprită. Presiunea apei este prea mică. Butonul START/PAUZĂ  nu a fost apăsat.
<b>Mașina de spălat se alimentează cu apă și o evacuează continuu.</b>	Furtunul de scurgere nu a fost montat la o înălțime cuprinsă între 65 și 100 cm față de podea. Capătul liber al furtunului este scufundat în apă. Sistemul de scurgere din casă nu are țevă de aerisire. Dacă problema persistă și după aceste verificări, închideți robinetul de apă, opriți aparatul și contactați Serviciul de asistență tehnică. Dacă mașina se află la un etaj superior al clădirii, pot apărea probleme de sifonare, ceea ce determină mașina de spălat să se alimenteze cu apă și să o evacueze continuu. În comerț se găsesc se găsesc supape speciale antisifonare, care contribuie la prevenirea acestor neplăceri.
<b>Mașina de spălat nu evacuează apa și pe afișaj apare simbolul  (F9E1).</b>	Curățați filtrul pompei (consultați capitolul Îngrijire și întreținere) Furtunul de scurgere este îndoit. Conducta de scurgere este înfundată.
<b>Mașina de spălat vibrează mult în timpul ciclului de centrifugare.</b>	Șuruburile de fixare pentru transport nu au fost scoase corect în timpul instalării. Mașina de spălat nu are poziție perfect orizontală. Mașina de spălat stă între mobilă și perete.
<b>Mașina de spălat prezintă scurgeri.</b>	Furtunul de alimentare cu apă nu este racordat corect. Sertarul distribuitorului de detergent este înfundat. Furtunul de scurgere nu este montat corect.
<b>Apare simbolul  și se afișează un cod de eroare pe ecran (de exemplu, F1E1, F4...).</b>	Opriți mașina de spălat, decuplați-o de la priza electrică, așteptați aproximativ 1 minut, apoi porniți-o din nou. Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență tehnică.
<b>Se formează prea multă spumă.</b>	Detergentul nu este potrivit pentru spălarea cu mașina (trebuie să aibă specificația „pentru mașini de spălat”, „pentru spălare manuală și mașini de spălat”, „automat” sau ceva asemănător). S-a utilizat prea mult detergent.
<b>Pictograma „” se aprinde intermitent, se afișează viteza de centrifugare „0”.</b>	Încărcătura dezechilibrată nu permite executarea ciclului de centrifugare, acesta a fost anulat pentru a proteja mașina de spălat. Dacă doriți centrifugarea unor rufe ude, puneți în mașină mai multe articole de mărimi diferite și porniți programul „Centrifugare & evacuare”. Evitați să spălați mai multe încărcături mici, alcătuite din articole puține, mari și care rețin apa. Puneți articole de mărimi diferite într-o încărcătură.

**Dezactivarea MODULUI DEMO :** Următoarele acțiuni trebuie efectuate una după alta, fără pauze. Porniți mașina, apoi opriți-o. Apăsați butonul START/PAUZĂ  până când se aude un volum sunet. Porniți din nou mașina. Indicatorul „DEMO” se aprinde de câteva ori, apoi se stinge.

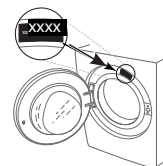


Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu) și [parts-selfservice.hotpoint.com](https://parts-selfservice.hotpoint.com)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Pentru informații despre reparații și întreținere, vizitați [www.hotpoint.eu](https://www.hotpoint.eu)

Informațiile despre model se pot obține cu ajutorul codului QR trecut pe eticheta cu date despre consumul de energie. Eticheta conține și identificatorul de model, care se poate folosi pentru a consulta portalul registrului de la adresa <https://eprel.ec.europa.eu>.



# CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

**Pentru orice fel de operațiuni de curățare și întreținere, opriți mașina de spălat și scoateți-o din priză. Nu utilizați lichide inflamabile pentru curățarea mașinii de spălat.**

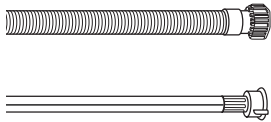
## CURĂȚAREA EXTERIORULUI MAȘINII DE SPĂLAT

Utilizați o lavetă moale, umedă, pentru a curăța părțile exterioare ale mașinii de spălat.

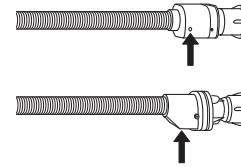
Nu utilizați detergenți pentru sticlă sau detergenți universali, praf de curățat sau produse similare pentru curățarea panoului de control – este posibil ca aceste substanțe să deterioreze caracterele imprimate.

## VERIFICAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica fisuri și crăpături. Dacă acesta este deteriorat, înlocuiți-l cu un furtun nou, disponibil prin intermediul serviciului nostru post-vânzare sau de la distribuitorul dumneavoastră specializat. În funcție de tipul de furtun:



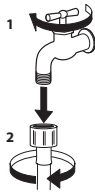
Dacă furtunul de alimentare are un strat de acoperire transparent, verificați periodic dacă, în anumite puncte, culoarea se intensifică. Dacă da, este posibil ca furtunul să nu mai fie etanș și ar trebui înlocuit.



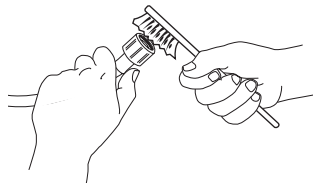
Pentru furtunurile cu oprire a alimentării cu apă: verificați micul orificiu al supapei de siguranță (vezi săgeata). Dacă este roșu, funcția de oprire a alimentării cu apă a fost declanșată și furtunul trebuie înlocuit cu unul nou. Pentru a desfileta acest furtun, apăsați butonul de deblocare (dacă există) în timp ce desfiletați furtunul.

## CURĂȚAREA FILTRELOR CU SITĂ METALICĂ ALE FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

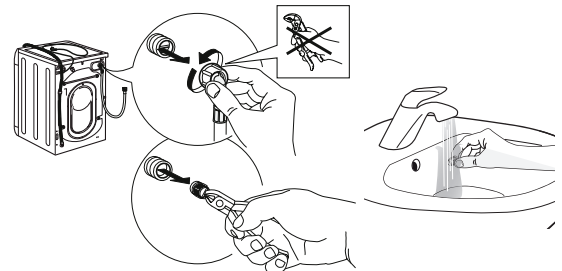
1. Închideți robinetul de apă și desfiletați furtunul de alimentare.



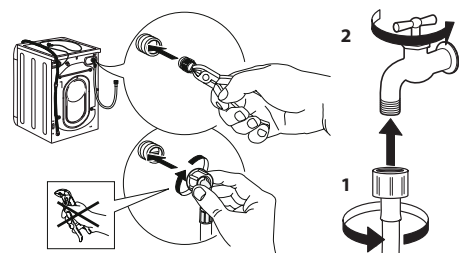
2. Curățați cu grijă filtrul cu sită metalică de la capătul furtunului, folosind o perie fină.



3. Acum desfiletați manual furtunul de alimentare din partea din spate a mașinii de spălat. Scoateți filtrul cu sită metalică din supapa situată în partea din spate a mașinii de spălat, folosind un clește și curățați-l cu grijă.



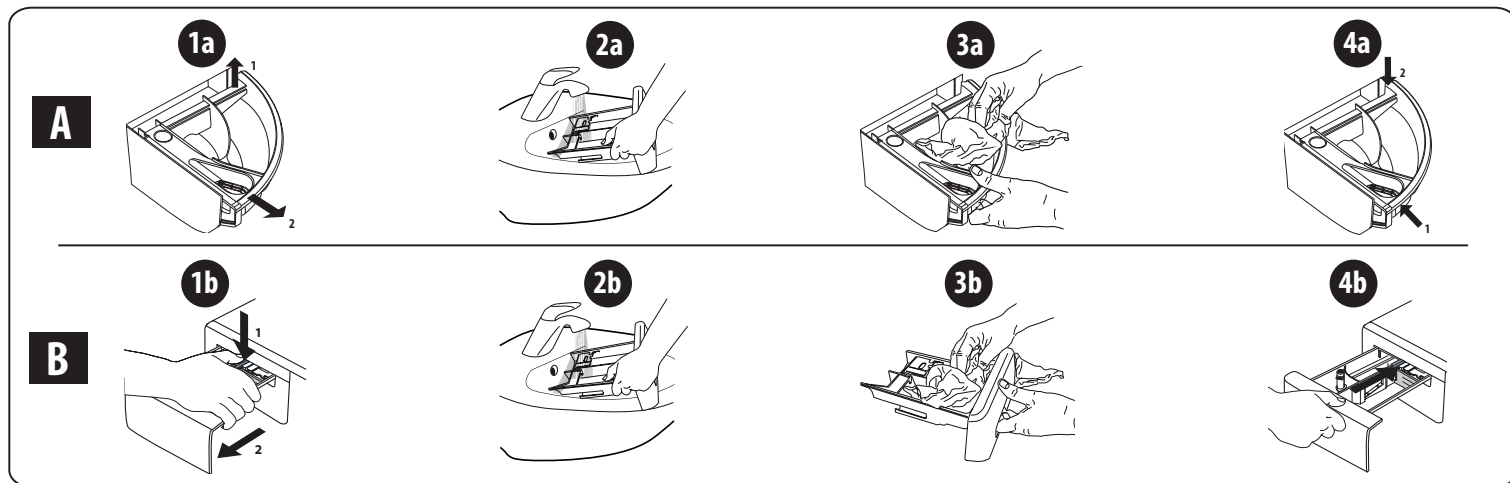
4. Introduceți la loc filtrul cu sită metalică. Conectați furtunul de alimentare la robinetul de apă și înapoi la mașina de spălat. Nu folosiți un instrument pentru a conecta furtunul de alimentare. Deschideți robinetul de apă și verificați ca toate conexiunile să fie etanșe.



# CURĂȚAREA DISTRIBUTORULUI DE DETERGENT

Scoateți distribuitorul ridicându-l și trăgându-l afară (vezi imaginea).

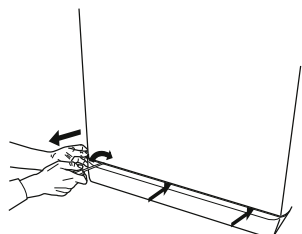
Spălați-l cu apă de la robinet; această operație trebuie realizată la intervale regulate.



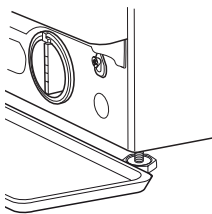
# CURĂȚAREA FILTRULUI DE APĂ/EVACUAREA APEI REZIDUALE

**Oprii mașina de spălat și scoateți-o din priză înainte de curățarea filtrului de apă sau de evacuarea apei reziduale. Dacă ați utilizat un program de spălare la o temperatură ridicată, așteptați până când apa s-a răcit înainte de a o evacua. Curățați filtrul de apă în mod regulat, la fiecare 3 luni, pentru a evita situația în care apa nu poate fi evacuată după spălare din cauza înfundării filtrului. Dacă apa nu poate fi evacuată, afișajul indică posibilitatea ca filtrul de apă să fie înfundat.**

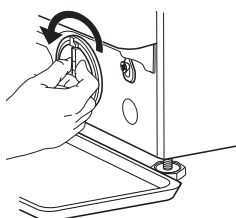
1. Îndepărtați panoul de protecție: utilizând o șurubelniță, procedați conform imaginii următoare.



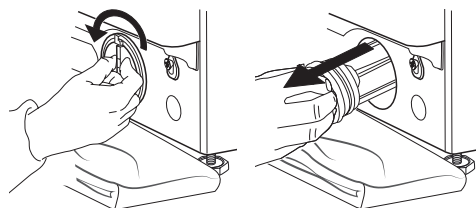
2. Recipient pentru colectarea apei evacuate: așezați un recipient plat și lat sub filtrul de apă pentru colectarea apei reziduale.



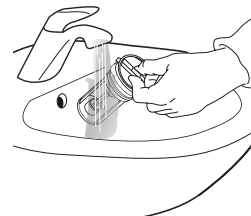
3. Evacuați apa: rotiți încet filtrul în sens antiorar, până când toată apa s-a scurs. Lăsați apa să curgă fără a scoate filtrul. După ce recipientul este plin, închideți filtrul de apă rotindu-l în sens orar. Goliți recipientul. Repetați procedura până la evacuarea completă a apei.



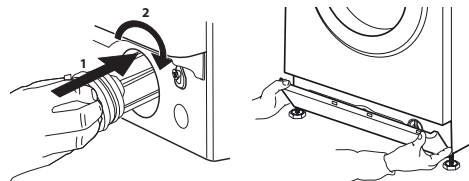
4. Scoateți filtrul: așezați o lavetă de bumbac sub filtrul de apă, pentru a absorbi cantitatea mică de apă rămasă. Îndepărtați apoi filtrul de apă prin rotire în sens antiorar.



5. Curățați filtrul de apă: îndepărtați reziduurile din filtru și curățați-l sub jet de apă de la robinet.



6. Introduceți filtrul de apă și instalați plinta la loc: reintroduceți filtrul de apă prin rotire în sens orar. Răsuciți-l în interior până când se oprește. Mânerul filtrului trebuie să fie în poziție verticală. Pentru a testa etanșeitatea la apă a filtrului de apă, puteți turna în jur de 1 litru de apă în distribuitorul de detergent. Apoi, remontați plinta.



# TRANSPORT ȘI MANEVRARE

**Nu ridicați niciodată mașina de spălat apucând de blat.**

1. Scoateți ștecărul din priză și închideți robinetul de apă.
2. Asigurați-vă că ușa mașinii și distribuitorul de detergent sunt închise corespunzător.
3. Decuplați furtunul de alimentare de la robinetul de apă și scoateți furtunul de evacuare din punctul de golire. Scurgeți toată apa rămasă din furtunuri și fixați-le în așa fel încât să nu se deterioreze în timpul transportului.

4. Montați la loc șuruburile de fixare pentru transport. Urmați instrucțiunile pentru îndepărtarea șuruburilor de transport din „Ghidul de instalare”, în ordine inversă.

**Important:** nu transportați mașina de spălat fără să fi montat în prealabil șuruburile de fixare pentru transport.

## SERVICIUL POST-VÂNZARE

### ÎNAINTE DE A CONTACTA SERVICIUL POST-VÂNZARE

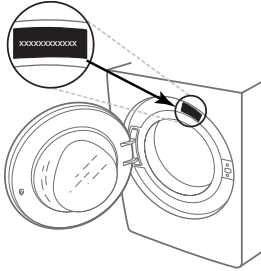
1. Încercați să rezolvați dumneavoastră problema, cu ajutorul sugestiilor oferite în secțiunea **DEPANARE**

### DACĂ PROBLEMA PERSISTĂ CHIAR ȘI DUPĂ VERIFICĂRILE DE MAI SUS, CONTACTAȚI CEL MAI APROPIAT SERVICIU POST-VÂNZARE

Pentru a beneficia de asistență, apelați numărul menționat în pliantul de garanție.

Atunci când contactați serviciul nostru post-vânzare pentru clienți, specificați întotdeauna:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- tipul și modelul exact al aparatului electrocasnic;



2. Opriți și reporniți aparatul electrocasnic pentru a vedea dacă defecțiunea persistă.

- numărul de service (numărul care apare după cuvântul „Service” de pe plăcuța cu date tehnice);

**SERVICE** 0000 000 00000



- adresa dumneavoastră completă;
- numărul dumneavoastră de telefon.

Dacă sunt necesare reparații, vă rugăm să contactați un service post-vânzare autorizat (pentru a avea garanția că se vor utiliza piese de schimb originale și că reparațiile vor fi realizate corect).